

# BELGISCH STAATSBLAD

# MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :  
**www.staatsblad.be**

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Leuvenseweg 40-42,  
1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

**Gratis tel. nummer : 0800-98 809**

178e JAARGANG



**N. 334**

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :  
**www.moniteur.be**

Direction du Moniteur belge, rue de Louvain 40-42,  
1000 Bruxelles - Conseiller : A. Van Damme

**Numéro tél. gratuit : 0800-98 809**

178e ANNEE

MAANDAG 27 OKTOBER 2008

LUNDI 27 OCTOBRE 2008

## INHOUD

### Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

*Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu*

9 SEPTEMBER 2008. — Wet ter opheffing van de retributie van € 0,1 op de emissierechten die gratis worden toegekend, bl. 56895.

*Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

17 MEI 2007. — Koninklijk besluit betreffende de voorkoming van psychosociale belasting veroorzaakt door het werk, waaronder geweld, pesterijen en ongewenst seksueel gedrag op het werk. Duitse vertaling, bl. 56896.

20 DECEMBER 2007. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtspositie van het personeel van de politiediensten. Duitse vertaling, bl. 56904.

*Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres*

17. MAI 2007 — Königlicher Erlass über die Verhütung der arbeitsbedingten psychosozialen Belastung, darunter Gewalt und moralische oder sexuelle Belästigung am Arbeitsplatz. Deutsche Übersetzung, S. 56896.

20. DEZEMBER 2007 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 30. März 2001 zur Festlegung der Rechtsstellung des Personals der Polizeidienste. Deutsche Übersetzung, S. 56904.

*Federale Overheidsdienst Justitie*

1 OKTOBER 2008. — Koninklijk besluit tot bepaling van de bevolking van de gerechtelijke kantons, bl. 56910.

## SOMMAIRE

### Lois, décrets, ordonnances et règlements

*Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement*

9 SEPTEMBRE 2008. — Loi portant abrogation de la rétribution de € 0,1 sur les quotas d'émission alloués gratuitement, p. 56895.

*Service public fédéral Intérieur*

17 MAI 2007. — Arrêté royal relatif à la prévention de la charge psychosociale occasionnée par le travail dont la violence, le harcèlement moral ou sexuel au travail. Traduction allemande, p. 56896.

20 DECEMBRE 2007. — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 30 mars 2001 portant la position juridique du personnel des services de police. Traduction allemande, p. 56904.

*Service public fédéral Justice*

1<sup>er</sup> OCTOBRE 2008. — Arrêté royal déterminant la population des cantons judiciaires, p. 56910.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

10 JULI 2008. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 9 december 2005 betreffende de modulering en de netwerken rechtstreeks toegankelijke jeugdhulpverlening en crisisjeugdhulpverlening in het raam van de integrale jeugdhulp, wat betreft de vergoeding voor interventie, begeleiding en opvang binnen het hulpprogramma van de netwerken crisisjeugdhulpverlening, bl. 56917.

5 SEPTEMBER 2008. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het Vlaams personeelsstatuut van 13 januari 2006, wat betreft een aantal maatregelen voor het zeewezen, bl. 56919.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

9 OKTOBER 2008. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 6 mei 1999 waarbij de lijst van onroerende goederen wordt samengesteld zoals bedoeld in artikel 8bis van het decreet van 10 maart 1994 betreffende de oprichting van de "Société wallonne de financement complémentaire des infrastructures" (Waalse maatschappij voor de aanvullende financiering van de infrastructuur), ingevoegd bij het decreet van 4 februari 1999, bl. 56926.

15 OKTOBER 2008. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van het gemeentelijke plattelandsontwikkelingsprogramma van de gemeente Doornik, bl. 56928.

2 OKTOBER 2008. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de modellen van de schilden van de toeristische bezienswaardigheden, bl. 56931.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Autorité flamande*

10 JUILLET 2008. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 décembre 2005 relatif à la modulation et aux réseaux de services d'aide à la jeunesse directement accessibles et d'aide à la jeunesse en situation de crise dans le cadre de l'aide intégrale à la jeunesse, en ce qui concerne l'indemnité pour l'intervention, l'accompagnement et l'accueil offerts dans le cadre du programme d'aide des réseaux de services d'aide à la jeunesse en situation de crise, p. 56918.

5 SEPTEMBRE 2008. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant le statut du personnel flamand du 13 janvier 2006, en ce qui concerne un certain nombre de mesures pour les affaires maritimes, p. 56922.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

9 OCTOBRE 2008. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 mai 1999 établissant la liste des biens immobiliers visés à l'article 8bis du décret du 10 mars 1994 relatif à la création de la Société wallonne de financement complémentaire des infrastructures, inséré par le décret du 4 février 1999, p. 56924.

15 OCTOBRE 2008. — Arrêté du Gouvernement wallon approuvant le programme communal de développement rural de la commune de Tournai, p. 56926.

2 OCTOBRE 2008. — Arrêté ministériel fixant les modèles des écussons des attractions touristiques, p. 56928.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Öffentlicher Dienst der Wallonie*

9. OKTOBER 2008 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses vom 6. Mai 1999 zur Erstellung der Liste der Immobiliengüter, die in dem durch das Dekret vom 4. Februar 1999 eingefügten Artikel 8bis des Dekrets vom 10. März 1994 über die Errichtung der "Société wallonne de financement complémentaire des infrastructures" (Wallonische Gesellschaft für die zusätzliche Finanzierung der Infrastrukturen) erwähnt sind, S. 56925.

15. OKTOBER 2008 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Genehmigung des gemeindlichen Programms für ländliche Entwicklung der Gemeinde Tournai, S. 56927.

**Andere besluiten***Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

Personeel. Benoemingen, bl. 56934. — Algemene Inspectie van de federale politie en van de lokale politie. Benoeming, bl. 56935. — Federale politie. Beëindiging mandaat, bl. 56935.

*Federale Overheidsdienst Financiën*

Beslissing van het Directiecomité houdende oprichting en samenstelling van personeelscomités bij de Federale Overheidsdienst Financiën en waarbij aan deze personeelscomités sommige bevoegdheden inzake de loopbaan van het Rijkspersoneel worden toevertrouwd, bl. 56935.

**Autres arrêtés***Service public fédéral Intérieur*

Personnel. Nominations, p. 56934. — Inspection générale de la police fédérale et de la police locale. Nomination, p. 56935. — Police fédérale. Cessation de mandat, p. 56935.

*Service public fédéral Finances*

Décision du Comité de direction portant la création et la composition des comités de personnel au Service public fédéral Finances et confiant à ces comités de personnel certains pouvoirs en matière de carrière des agents de l'Etat, p. 56935.

*Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg*

Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen. Benoeming van de leden van het Paritair Comité voor de wapenmederij met de hand, bl. 56937.

*Federale Overheidsdienst Justitie*

Rechterlijke Orde, bl. 56938.

*Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie*

Elektrische lijnen. Wegvergunningen, bl. 56938. — Levering van elektriciteit. Individuele vergunning EF 2008 - 0014 - A, bl. 56938.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

Het in dienst houden van een personeelslid met toepassing van artikel XI 1, § 3, van het Vlaams Personeelsstatuut van 13 januari 2006, bl. 56939.

*Leefmilieu, Natuur en Energie*

10 OKTOBER 2008. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 28 juli 2006 tot benoeming van de voorzitter en tot aanwijzing van de leden van het sociaal comité, bl. 56939.

10 OKTOBER 2008. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 28 juli 2006 tot benoeming van de voorzitter en tot aanwijzing van de leden van het grindcomité, bl. 56940.

10 OKTOBER 2008. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 28 juli 2006 tot benoeming van de voorzitter en tot aanwijzing van de leden van het herstructureringscomité, bl. 56941.

*Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale*

Direction générale Relations collectives de travail. Nomination des membres de la Commission paritaire de l'armurerie à la main, p. 56937.

*Service public fédéral Justice*

Ordre judiciaire, p. 56938.

*Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie*

Lignes électriques. Permissions de voirie, p. 56938. — Fourniture d'électricité. Autorisation individuelle EF 2008 - 0014 - A, p. 56938.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Région wallonne**Service public de Wallonie*

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « GmbH Spedition Hahne », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 56942. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « BVBA Van Den Berghe Marnix », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 56943. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SAS Transports Mauffrey, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 56945. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SARL Ghestem Littoral, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 56946. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « GmbH Lubo-Trans », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 56948. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL MGH, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 56949. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « SCRL Recycling Energy », en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 56951. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Hans-Joachim Lammers, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 56952. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources

**Officiële berichten***Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

29 SEPTEMBER 2008. — Ministeriële omzendbrief GPI 39septies betreffende de steun in personeelsleden van de federale politie naar een korps van de lokale politie. Principes en facturatie, bl. 56955.

*Federale Overheidsdienst Financiën*

Administratie van het kadaster, registratie en domeinen. Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek. Erfloze nalatenschap, bl. 56957.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 56958 tot bl. 56986.

naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SARL J.M.V., en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 56954.

**Avis officiels***Service public fédéral Intérieur*

29 SEPTEMBRE 2008. — Circulaire ministérielle GPI 39septies relative à l'appui en membres du personnel de la police fédérale à un corps de police locale. Principes et facturation, p. 56955.

*Service public fédéral Finances*

Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines. Publication prescrite par l'article 770 du Code civil. Succession en déshérence, p. 56957.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 56958 à 56986.

# WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU

N. 2008 — 3805

[C — 2008/24403]

9 SEPTEMBER 2008. — Wet ter opheffing van de retributie van € 0,1 op de emissierechten die gratis worden toegekend

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**Art. 2.** In deze wet wordt verstaan onder de « retributie van € 0,1 op de emissierechten die gratis worden toegekend » : de retributie ingevoerd door artikels 361 tot 363 van de programmawet (I) van 27 december 2006.

**Art. 3.** In artikel 239 van de programmawet van 27 december 2004, gewijzigd bij de programmawet (I) van 27 december 2006, wordt het tweede lid opgeheven.

In rubriek 25-1 van de tabel gevoegd bij de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen, ingevoegd bij de programmawet (I) van 24 december 2002 en gewijzigd bij de programmawet van 27 december 2004 en bij de programmawet (I) van 27 december 2006, worden het derde lid onder de titel « Aard van de toegewezen ontvangsten » en het derde lid onder de titel « Aard van de toegestane uitgaven » opgeheven.

**Art. 4.** Deze wet treedt in werking op 28 februari 2008.

Kondigen deze wet af, bevelen dat met's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Athenes, 9 september 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,  
Y. LETERMEDe Minister van Klimaat en Energie,  
P. MAGNETTEDe Staatssecretaris voor Begroting,  
M. WATHELET

Met 's Lands zegel gezegd :

De Minister van Justitie,  
J. VANDEURZEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT

F. 2008 — 3805

[C — 2008/24403]

9 SEPTEMBRE 2008. — Loi portant abrogation de la rétribution de € 0,1 sur les quotas d'émission alloués gratuitement

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution

**Art. 2.** Au sens de la présente loi, il faut entendre par la « rétribution de € 0,1 sur les quotas d'émission alloués gratuitement » : la rétribution établie par les articles 361 à 363 de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006.

**Art. 3.** Dans l'article 239 de la loi-programme du 27 décembre 2004, modifié par la loi-programme (I) du 27 décembre 2006, l'alinéa 2 est abrogé.

A la rubrique 25-1 du tableau annexé à la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires, inséré par la loi-programme (I) du 24 décembre 2002 et modifié par la loi-programme du 27 décembre 2004 et par la loi-programme (I) du 27 décembre 2006, l'alinéa 3 sous le titre « Nature des recettes affectées » et l'alinéa 3 sous le titre « Nature des dépenses autorisées » sont abrogés.

**Art. 4.** La présente loi produit ses effets le 28 février 2008.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Athènes, le 9 septembre 2008.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,  
Y. LETERMELe Ministre du Climat et de l'Energie,  
P. MAGNETTELe Secrétaire d'Etat au budget,  
M. WATHELET

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,  
J. VANDEURZEN

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2008 — 3806

[C - 2008/00886]

17 MEI 2007. — Koninklijk besluit betreffende de voorkoming van psychosociale belasting veroorzaakt door het werk, waaronder geweld, pesterijen en ongewenst seksueel gedrag op het werk. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 17 mei 2007 betreffende de voorkoming van psychosociale belasting veroorzaakt door het werk, waaronder geweld, pesterijen en ongewenst seksueel gedrag op het werk (*Belgisch Staatsblad* van 6 juni 2007).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmédy.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2008 — 3806

[C - 2008/00886]

17 MAI 2007. — Arrêté royal relatif à la prévention de la charge psychosociale occasionnée par le travail dont la violence, le harcèlement moral ou sexuel au travail. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 17 mai 2007 relatif à la prévention de la charge psychosociale occasionnée par le travail dont la violence, le harcèlement moral ou sexuel au travail (*Moniteur belge* du 6 juin 2007).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmédy.

## FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

D. 2008 — 3806

[C - 2008/00886]

17. MAI 2007 — Königlicher Erlass über die Verhütung der arbeitsbedingten psychosozialen Belastung, darunter Gewalt und moralische oder sexuelle Belästigung am Arbeitsplatz — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 17. Mai 2007 über die Verhütung der arbeitsbedingten psychosozialen Belastung, darunter Gewalt und moralische oder sexuelle Belästigung am Arbeitsplatz.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmédy erstellt worden.

## FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST BESCHÄFTIGUNG, ARBEID UND SOZIALE KONZERTIERUNG

17. MAI 2007 — Königlicher Erlass über die Verhütung der arbeitsbedingten psychosozialen Belastung, darunter Gewalt und moralische oder sexuelle Belästigung am Arbeitsplatz

ALBERT II., König der Belgier,  
Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Gesetzes vom 4. August 1996 über das Wohlbefinden der Arbeitnehmer bei der Ausführung ihrer Arbeit, insbesondere des Artikels 4 § 1, abgeändert durch die Gesetze vom 7. April 1999, 11. Juni 2002 und 10. Januar 2007, des Kapitels *Vbis*, eingefügt durch das Gesetz vom 11. Juni 2002 und abgeändert durch die Gesetze vom 10. Januar 2007 und 6. Februar 2007, und des Artikels 33 § 3;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 18. September 1992 zum Schutz der Arbeitnehmer vor sexueller Belästigung am Arbeitsplatz;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 27. März 1998 über die Politik des Wohlbefindens der Arbeitnehmer bei der Ausführung ihrer Arbeit, insbesondere der Artikel 4 und 9, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 11. Juli 2002;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 27. März 1998 über den Internen Dienst für Gefahrenverhütung und Schutz am Arbeitsplatz, insbesondere der Anlage III, ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 29. Januar 2007;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 11. Juli 2002 über den Schutz vor Gewalt und moralischer oder sexueller Belästigung am Arbeitsplatz;

Aufgrund der Stellungnahme des Hohen Rates für Gefahrenverhütung und Schutz am Arbeitsplatz vom 13. März 2007;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 42.691/1 des Staatsrates vom 19. April 2007, abgegeben in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 1 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Auf Vorschlag Unseres Ministers der Beschäftigung

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

*Abschnitt I — Anwendungsbereich und Begriffsbestimmungen*

**Artikel 1** - Vorliegender Erlass findet Anwendung auf Arbeitgeber und Arbeitnehmer sowie ihnen gleichgestellte Personen, die in Artikel 2 § 1 des Gesetzes vom 4. August 1996 über das Wohlbefinden der Arbeitnehmer bei der Ausführung ihrer Arbeit erwähnt sind.

**Art. 2** - Für die Anwendung der Bestimmungen des vorliegenden Erlasses versteht man unter:

1. Gesetz: das Gesetz vom 4. August 1996 über das Wohlbefinden der Arbeitnehmer bei der Ausführung ihrer Arbeit,

2. Ausschuss: den Ausschuss für Gefahrenverhütung und Schutz am Arbeitsplatz oder, in Ermangelung eines Ausschusses, die Gewerkschaftsvertretung oder, in Ermangelung einer Gewerkschaftsvertretung, die Arbeitnehmer selbst gemäß den Bestimmungen von Artikel 53 des Gesetzes,

3. arbeitsbedingter psychosozialer Belastung: jede Belastung psychosozialer Art, die in der Ausführung der Arbeit ihren Ursprung hat oder anlässlich der Ausführung der Arbeit vorkommt, die schädigende Folgen für die körperliche oder geistige Gesundheit der Person hat,



4. zuständigem Gefahrenverhütungsberater: die natürliche Person, die entweder an einen internen Dienst oder an einen externen Dienst für Gefahrenverhütung und Schutz am Arbeitsplatz gebunden ist und die in Abschnitt III erwähnten Bedingungen erfüllt,

5. Vertrauensperson: die Person, die in Artikel 32*sexies* § 2 des Gesetzes erwähnt ist und gemäß diesem Artikel bestimmt wird,

6. anderen Personen am Arbeitsplatz: jede andere Person als diejenigen, die in Artikel 2 § 1 des Gesetzes erwähnt sind, die mit Arbeitnehmern bei der Ausführung ihrer Arbeit in Kontakt kommt, insbesondere Kunden, Lieferanten, Dienstleistungserbringer, Schüler und Studenten und Zulagenempfänger.

#### *Abschnitt II* — Allgemeine Grundsätze in Bezug auf die Verhütung der arbeitsbedingten psychosozialen Belastung

**Art. 3** - Im Rahmen des dynamischen Risikoverwaltungssystems bestimmt der Arbeitgeber die Situationen, die eine psychosoziale Belastung hervorrufen können, und bestimmt er die Risiken und schätzt sie ab.

Bei der Durchführung dieser Risikoanalyse berücksichtigt der Arbeitgeber insbesondere die Situationen, in denen Stress, Konflikte, Gewalt oder moralische oder sexuelle Belästigung am Arbeitsplatz vorhanden sind.

Diese Risikoanalyse wird in Zusammenarbeit mit dem zuständigen Gefahrenverhütungsberater durchgeführt, bei ihrer Durchführung werden Arbeitsinhalt, Arbeitsbedingungen, Arbeitsumstände und Arbeitsbeziehungen berücksichtigt und sie ermöglicht dem Arbeitgeber, geeignete Gefahrenverhütungsmaßnahmen zur Verhütung der psychosozialen Belastung zu treffen.

**Art. 4** - In Anwendung von Artikel 3 führt der Arbeitgeber, dessen Arbeitnehmer bei der Ausführung ihrer Arbeit mit anderen Personen am Arbeitsplatz in Kontakt kommen, in Zusammenarbeit mit dem zuständigen Gefahrenverhütungsberater eine Risikoanalyse bezüglich der durch diese anderen Personen verursachten psychosozialen Belastung durch.

Der Arbeitgeber bestimmt aufgrund der in Absatz 1 erwähnten Risikoanalyse, welche Gefahrenverhütungsmaßnahmen getroffen werden müssen.

**Art. 5** - Der Arbeitgeber führt außerdem, in Zusammenarbeit mit dem zuständigen Gefahrenverhütungsberater, eine Analyse der Zwischenfälle psychosozialer Art durch, die sich wiederholen oder zu denen der Gefahrenverhütungsberater eine Stellungnahme abgegeben hat.

Unbeschadet der Bestimmungen der Artikel 21 bis 31 bestimmt der Arbeitgeber aufgrund dieser Risikoanalyse, welche Gefahrenverhütungsmaßnahmen künftig getroffen werden, um die psychosoziale Belastung zu verhüten oder zu bewältigen.

**Art. 6** - Der Arbeitgeber teilt dem Ausschuss die Ergebnisse der in den Artikeln 3 und 4 erwähnten Risikoanalyse mit und holt die Stellungnahme des Ausschusses zu den Gefahrenverhütungsmaßnahmen ein.

Der Arbeitgeber teilt dem Ausschuss ausschließlich nicht personenbezogene Daten allgemeiner Art in Bezug auf die Ergebnisse der in Artikel 5 erwähnten Risikoanalyse mit und holt die Stellungnahme des Ausschusses zu den Gefahrenverhütungsmaßnahmen ein.

**Art. 7** - Die Ergebnisse der Risikoanalyse und die Gefahrenverhütungsmaßnahmen, die in Artikel 6 erwähnt sind, werden in einem spezifischen Abschnitt im Globalplan zur Gefahrenverhütung und gegebenenfalls im jährlichen Aktionsprogramm aufgenommen, die in den Artikeln 10 und 11 des Königlichen Erlasses vom 27. März 1998 über die Politik des Wohlbefindens der Arbeitnehmer bei der Ausführung ihrer Arbeit erwähnt sind.

**Art. 8** - Im Hinblick auf die Erstellung des in Artikel 7 § 1 Nr. 2 Buchstabe *b*) des Königlichen Erlasses vom 27. März 1998 über den Internen Dienst für Gefahrenverhütung und Schutz am Arbeitsplatz erwähnten Jahresberichts teilen der zuständige Gefahrenverhütungsberater und die Vertrauensperson dem Gefahrenverhütungsberater des internen Dienstes die zur Ergänzung des Jahresberichts notwendigen Angaben mit.

#### *Abschnitt III* — Spezifische Bedingungen in Bezug auf den Zugang zur Funktion des Gefahrenverhütungsberaters, der auf die psychosozialen Aspekte der Arbeit spezialisiert ist

**Art. 9** - Die Gefahrenverhütungsberater der internen und externen Dienste für Gefahrenverhütung und Schutz am Arbeitsplatz, die mit Aufträgen und Aufgaben im Bereich der arbeitsbedingten psychosozialen Belastung beauftragt sind, müssen die in Artikel 22 Absatz 1 Nr. 5 des Königlichen Erlasses vom 27. März 1998 über die Externen Dienste für Gefahrenverhütung und Schutz am Arbeitsplatz festgelegten Bedingungen erfüllen.

**Art. 10** - Die Personen, die in Anwendung der Artikel 16 Absatz 2 und 17 des Königlichen Erlasses vom 11. Juli 2002 über den Schutz vor Gewalt und moralischer oder sexueller Belästigung am Arbeitsplatz vor dem Datum des Inkrafttretens des vorliegenden Erlasses im internen Dienst bestimmt worden sind, dürfen weiterhin unter den in diesen Artikeln festgelegten Bedingungen die Funktion eines zuständigen Gefahrenverhütungsberaters ausüben.

#### *Abschnitt IV* - Spezifische Bestimmungen in Bezug auf Gewalt und moralische oder sexuelle Belästigung am Arbeitsplatz

##### Unterabschnitt I - Spezifische Bestimmungen in Bezug auf die Verhütung von Gewalt und moralischer oder sexueller Belästigung am Arbeitsplatz

**Art. 11** - Für die Anwendung der Bestimmungen des vorliegenden Abschnitts greift der Arbeitgeber auf den zuständigen Gefahrenverhütungsberater zurück, der gemäß Artikel 32*sexies* des Gesetzes bestimmt worden ist.

Die Bestimmungen des vorliegenden Unterabschnitts beeinträchtigen nicht die Verpflichtung des Arbeitgebers, die Bestimmungen von Abschnitt II anzuwenden.

**Art. 12** - Im Hinblick auf die in Artikel 4 erwähnte Risikoanalyse nimmt der Arbeitgeber, dessen Arbeitnehmer bei der Ausführung ihrer Arbeit mit anderen Personen am Arbeitsplatz in Kontakt kommen, Kenntnis von den Erklärungen der Arbeitnehmer, die in einem Register aufgenommen sind.

Dieses Register wird entweder von der Vertrauensperson oder vom zuständigen Gefahrenverhütungsberater oder, wenn der zuständige Gefahrenverhütungsberater einem externen Dienst angehört und keine einzige Vertrauensperson bestimmt worden ist, vom internen Dienst für Gefahrenverhütung und Schutz am Arbeitsplatz fortgeschrieben.

Diese Erklärungen umfassen eine Beschreibung der Gewalttaten und Taten moralischer oder sexueller Belästigung am Arbeitsplatz, die durch andere Personen am Arbeitsplatz verursacht worden sind und die dem Arbeitnehmer zufolge gegen ihn verübt worden sind, sowie das Datum dieser Taten. Sie enthält nicht die Identität des Arbeitnehmers.

Das Register ist nur dem Arbeitgeber, dem zuständigen Gefahrenverhütungsberater und der Vertrauensperson zugänglich.

Es wird dem mit der Überwachung beauftragten Beamten zur Verfügung gehalten.

Der Arbeitgeber bewahrt die im Register aufgenommenen Erklärungen über die Taten während fünf Jahren ab dem Tag auf, an dem der Arbeitnehmer diese Erklärungen hat festhalten lassen.

**Art. 13** - In Anwendung von Artikel 5 führt der Arbeitgeber eine Risikoanalyse aller Taten durch, die Gegenstand einer mit Gründen versehenen Beschwerde gewesen sind.

**Art. 14** - Der Arbeitgeber bestimmt gemäß Artikel 32<sup>quater</sup> des Gesetzes, welche Gefahrenverhütungsmaßnahmen getroffen werden sollen, bestimmt gemäß Artikel 32<sup>sexies</sup> § 1 des Gesetzes einen zuständigen Gefahrenverhütungsberater, bestimmt gegebenenfalls eine oder mehrere Vertrauenspersonen und entfernt sie aus ihrem Amt gemäß Artikel 32<sup>sexies</sup> § 2 des Gesetzes.

Wird im Ausschuss kein Einverständnis im Rahmen des in Artikel 32<sup>quater</sup> § 1 des Gesetzes erwähnten Verfahrens erreicht oder wird das Einverständnis aller Mitglieder, die die Arbeitnehmer im Ausschuss vertreten, wie es in Artikel 32<sup>sexies</sup> § 1 und § 2 des Gesetzes erwähnt ist, nicht erreicht, holt der Arbeitgeber die Stellungnahme des mit der Überwachung beauftragten Beamten ein.

Der Beamte hört die betroffenen Parteien an und versucht, die jeweiligen Standpunkte in Einklang zu bringen. In Ermangelung einer gütlichen Regelung gibt dieser Beamte eine Stellungnahme ab, die dem Arbeitgeber per Einschreiben notifiziert wird. Der Arbeitgeber setzt binnen einer Frist von dreißig Tagen ab der Notifizierung den Ausschuss oder gegebenenfalls die Mitglieder, die die Arbeitnehmer im Ausschuss vertreten, von der Stellungnahme dieses Beamten in Kenntnis.

**Art. 15** - § 1 - Unbeschadet der Anwendung der Bestimmungen der Artikel 17 bis 21 des Königlichen Erlasses vom 27. März 1998 über die Politik des Wohlbefindens der Arbeitnehmer bei der Ausführung ihrer Arbeit trifft der Arbeitgeber die nötigen Maßnahmen, damit die Arbeitnehmer, die Führungskräfte und die Mitglieder des Ausschusses über alle nützlichen Informationen verfügen in Bezug auf:

1. die Ergebnisse der in den Artikeln 3 und 4 erwähnten Risikoanalyse und die in Artikel 6 erwähnten nicht personenbezogenen Daten allgemeiner Art,
2. die anwendbaren Gefahrenverhütungsmaßnahmen,
3. die Verfahren, die anzuwenden sind, wenn ein Arbeitnehmer der Meinung ist, dass gegen ihn Gewalt oder moralische oder sexuelle Belästigung am Arbeitsplatz verübt wird,
4. das Recht für den Arbeitnehmer, eine Erklärung in dem in Artikel 12 erwähnten Register beurkunden zu lassen,
5. die Dienste oder Einrichtungen, auf die in Anwendung von Artikel 32<sup>quinquies</sup> des Gesetzes zurückgegriffen wird,
6. die Verpflichtung, sich der Gewalt und der moralischen oder sexuellen Belästigung am Arbeitsplatz zu enthalten.

§ 2 - Außerdem sorgt der Arbeitgeber dafür, dass die Arbeitnehmer, die Führungskräfte und die Mitglieder des Ausschusses die nötige Ausbildung erhalten, damit sie die Gefahrenverhütungsmaßnahmen, die Verfahren, die Rechte und die Verpflichtungen, in Bezug auf die sie die in § 1 Nr. 2, 3, 4 und 6 erwähnten Informationen erhalten, auf angemessene Weise anwenden können.

#### Unterabschnitt II — Status der Vertrauensperson

**Art. 16** - Der Arbeitgeber sorgt dafür, dass die Vertrauensperson ihre Aufträge jederzeit vollständig und effizient erfüllen kann.

Zu diesem Zweck:

1. untersteht die dem Personal des Arbeitgebers angehörende Vertrauensperson, wenn sie im Rahmen ihrer Funktion als Vertrauensperson handelt, dem internen Dienst für Gefahrenverhütung und Schutz am Arbeitsplatz und hat sie unmittelbar Zugang zu der mit der täglichen Geschäftsführung des Unternehmens oder der Einrichtung beauftragten Person,
2. verfügt sie über die zur Ausführung ihrer Aufträge notwendige Zeit,
3. verfügt sie über eine angemessene Räumlichkeit, um ihre Aufträge in aller Vertraulichkeit ausführen zu können,
4. hat sie das Recht und die Pflicht, jeden der Erfüllung ihrer Aufträge dienlichen Kontakt mit dem zuständigen Gefahrenverhütungsberater zu pflegen,
5. verfügt sie über die Fähigkeiten in puncto Know-how und Kenntnisse, die sie zur Erfüllung ihrer Aufträge, wie sie in Anlage I zu vorliegendem Erlass erwähnt sind, benötigt, und hat sie also die Möglichkeit, an Ausbildungen teilzunehmen, um sie zu erwerben und zu verbessern.

Die Kosten, die mit den in Absatz 2 Nr. 5 erwähnten Ausbildungen verbunden sind, sowie die Fahrtkosten gehen zu Lasten des Arbeitgebers. Die für diese Ausbildungen aufgewendete Zeit wird als Arbeitszeit entlohnt.

Außerdem trifft der Arbeitgeber die nötigen Maßnahmen, damit keine Person auf welche Weise auch immer auf die Vertrauensperson bei der Ausübung ihrer Funktion direkt oder indirekt Druck ausübt, insbesondere um Informationen zu erhalten, die mit der Ausübung dieser Funktion in Verbindung stehen oder stehen können.



**Art. 17** - Die Personen, die in Anwendung des Königlichen Erlasses vom 11. Juli 2002 über den Schutz vor Gewalt und moralischer oder sexueller Belästigung am Arbeitsplatz vor dem Datum des Inkrafttretens des vorliegenden Erlasses als Vertrauensperson bestimmt worden sind und bereits an einer Ausbildung teilgenommen haben, dürfen die Funktion der Vertrauensperson weiterhin ausüben, selbst wenn diese Ausbildung nicht alle in Anlage II erwähnten Bedingungen erfüllt.

#### Unterabschnitt III — Spezifische Verpflichtungen des Gefahrenverhütungsberater-Arbeitsarztes

**Art. 18** - Der Gefahrenverhütungsberater-Arbeitsarzt, der bei einer ärztlichen Untersuchung in Bezug auf die Gesundheitsüberwachung der Arbeitnehmer feststellt, dass der Gesundheitszustand eines Arbeitnehmers beeinträchtigt ist, und der vermutet, dass dies die Folge von Gewalt oder moralischer oder sexueller Belästigung am Arbeitsplatz sein kann:

1. informiert den Arbeitnehmer über die Möglichkeit, sich an den zuständigen Gefahrenverhütungsberater oder an die Vertrauensperson zu wenden,
2. kann unter Vorbehalt des Einverständnisses des Arbeitnehmers selbst den zuständigen Gefahrenverhütungsberater informieren, wenn er der Ansicht ist, dass der Arbeitnehmer nicht in der Lage ist, sich selbst an diesen Berater zu wenden.

#### Unterabschnitt IV — Aufgaben des Gefahrenverhütungsberaters und der Vertrauensperson

**Art. 19** - § 1 - Der zuständige Gefahrenverhütungsberater und gegebenenfalls die Vertrauensperson stehen für die Anwendung der im Gesetz und im vorliegenden Erlass erwähnten Maßnahmen dem Arbeitgeber, den Führungskräften und den Arbeitnehmern in dem hiernach bestimmten Maße bei.

Der zuständige Gefahrenverhütungsberater und die Vertrauensperson sprechen sich regelmäßig ab.

§ 2 - Der zuständige Gefahrenverhütungsberater ist mit folgenden Aufgaben beauftragt:

1. Er arbeitet an der in den Artikeln 3 bis 5 und 12 und 13 erwähnten Risikoanalyse mit.
2. Er erteilt Ratschläge und bietet den Personen, die erklären, dass gegen sie Gewalt oder moralische oder sexuelle Belästigung am Arbeitsplatz verübt wird, Aufnahme und beteiligt sich gegebenenfalls auf informelle Weise an der Suche nach einer Lösung.
3. Er nimmt die mit Gründen versehenen Beschwerden der Personen, die erklären, dass gegen sie Gewalt oder moralische oder sexuelle Belästigung am Arbeitsplatz verübt wird, entgegen, er nimmt die Zeugenaussagen entgegen und unterrichtet den Arbeitgeber über die Tatsache, dass diesen Personen, deren Identität er mitteilt, der in Artikel 32*tredecies* des Gesetzes erwähnte Schutz gewährt wird.
4. Er untersucht die mit Gründen versehenen Beschwerden und schlägt dem Arbeitgeber geeignete Maßnahmen vor.
5. Wenn nötig unternimmt er die in Artikel 32*septies* des Gesetzes erwähnten nützlichen Schritte.
6. Er gibt seine Stellungnahme zur Wahl der in Artikel 32*quinqüies* des Gesetzes erwähnten Dienste oder Einrichtungen ab.
7. Wenn eine mit Gründen versehene Beschwerde eingereicht worden ist, legt er die in Artikel 20 erwähnte individuelle Beschwerdeakte an und schreibt sie fort.
8. Er übermittelt dem Gefahrenverhütungsberater des internen Dienstes die zur Erstellung des in Artikel 8 erwähnten Jahresberichts sachdienlichen Angaben.

§ 3 - Die Vertrauensperson ist mit folgenden Aufgaben beauftragt:

1. Im Rahmen der Risikoanalyse:
  - a) wirkt sie an der Ausarbeitung der Verfahren mit, die vom Arbeitnehmer anzuwenden sind, der erklärt, dass gegen ihn Gewalt oder moralische oder sexuelle Belästigung am Arbeitsplatz verübt wird,
  - b) übermittelt sie dem zuständigen Gefahrenverhütungsberater die zur Ausführung der in Artikel 5 erwähnten Analyse notwendigen Angaben der von ihr behandelten Zwischenfälle, die sich wiederholt haben.
2. Sie erteilt Ratschläge und bietet den Personen, die erklären, dass gegen sie Gewalt oder moralische oder sexuelle Belästigung am Arbeitsplatz verübt wird, Aufnahme und beteiligt sich gegebenenfalls auf informelle Weise an der Suche nach einer Lösung.
3. Sie nimmt die mit Gründen versehenen Beschwerden der Personen, die erklären, dass gegen sie Gewalt oder moralische oder sexuelle Belästigung am Arbeitsplatz verübt wird, entgegen und übermittelt sie dem zuständigen Gefahrenverhütungsberater.
4. Sie übermittelt dem Gefahrenverhütungsberater des internen Dienstes die zur Erstellung des in Artikel 8 erwähnten Jahresberichts sachdienlichen Angaben.

**Art. 20** - Die individuelle Beschwerdeakte enthält:

1. die Unterlage, die die mit Gründen versehene Beschwerde enthält,
2. die Unterlage, anhand derer der Arbeitgeber davon in Kenntnis gesetzt wird, dass eine mit Gründen versehene Beschwerde eingereicht worden ist,
3. gegebenenfalls die Unterlage, die das Ergebnis des Versuchs einer gütlichen Regelung enthält,
4. gegebenenfalls die in Artikel 28 Absatz 6 erwähnte Unterlage über die Verlängerung der Frist für die Abgabe einer Stellungnahme an den Arbeitgeber,
5. die für den Arbeitgeber bestimmte Stellungnahme des zuständigen Gefahrenverhütungsberaters, wie sie in Artikel 28 Absatz 4 erwähnt ist,
6. gegebenenfalls den Antrag auf Beteiligung des mit der Überwachung beauftragten Beamten,
7. die Unterlagen, die die Erklärungen der Personen enthalten, die vom zuständigen Gefahrenverhütungsberater angehört wurden.

Die spezifischen personenbezogenen Daten, die vom zuständigen Gefahrenverhütungsberater anlässlich der von ihm unternommenen Schritte festgestellt wurden und ausschließlich ihm vorbehalten sind, dürfen nicht in der individuellen Beschwerdeakte vorkommen.

Die individuelle Beschwerdeakte wird vom zuständigen Gefahrenverhütungsberater unter seiner ausschließlichen Verantwortung aufbewahrt.

Die individuelle Beschwerdeakte, die die in Absatz 1 Nr. 1 bis 6 erwähnten Daten enthält, wird dem mit der Überwachung beauftragten Beamten zur Verfügung gehalten.

#### Unterabschnitt V — Internes Verfahren

**Art. 21** - Wenn ein Arbeitnehmer der Meinung ist, dass gegen ihn Gewalt oder moralische oder sexuelle Belästigung am Arbeitsplatz verübt wird, kann er auf ein internes Verfahren innerhalb des Unternehmens oder der Einrichtung gemäß den nachfolgend bestimmten Modalitäten zurückgreifen.

**Art. 22** - Ist eine Vertrauensperson bestimmt worden, wendet sich der Arbeitnehmer, der der Meinung ist, dass gegen ihn Gewalt oder moralische oder sexuelle Belästigung am Arbeitsplatz verübt wird, an diese Person, es sei denn, er zieht es vor, sich unmittelbar an den zuständigen Gefahrenverhütungsberater zu wenden.

**Art. 23** - Die Vertrauensperson hört den Arbeitnehmer, der sich an sie wendet, binnen einer Frist von acht Kalendertagen nach dem ersten Kontakt an. Sie informiert ihn über die Möglichkeit, über das Eingreifen einer Führungskraft oder über eine Schlichtung mit der beschuldigten Person auf informelle Weise eine Lösung zu finden.

Die Vertrauensperson handelt nur mit Einverständnis des Arbeitnehmers.

Der Schlichtungsprozess erfordert das Einverständnis der Parteien.

Wenn der Arbeitnehmer es nicht wünscht, dass auf informelle Weise nach einer Lösung gesucht wird, wenn der Arbeitnehmer dem Verfahren ein Ende setzen will oder wenn die Schlichtung oder das Eingreifen keine Lösung hervorbringt oder wenn die Taten andauern, kann der Arbeitnehmer, der erklärt, dass gegen ihn Gewalt oder moralische oder sexuelle Belästigung am Arbeitsplatz verübt wird, eine mit Gründen versehene Beschwerde bei der Vertrauensperson gemäß Artikel 25 einreichen.

**Art. 24** - Ist keine Vertrauensperson bestimmt worden, wendet sich der Arbeitnehmer, der der Meinung ist, dass gegen ihn Gewalt oder moralische oder sexuelle Belästigung am Arbeitsplatz verübt wird, an den zuständigen Gefahrenverhütungsberater, der gemäß Artikel 23 handelt.

**Art. 25** - Der Arbeitnehmer kann eine mit Gründen versehene Beschwerde bei der Vertrauensperson oder dem zuständigen Gefahrenverhütungsberater nur einreichen, insofern vor Einreichung der mit Gründen versehenen Beschwerde ein persönliches Gespräch mit mindestens einer dieser Personen stattgefunden hat.

Die Vertrauensperson oder der zuständige Gefahrenverhütungsberater, bei der beziehungsweise bei dem die mit Gründen versehene Beschwerde eingereicht werden soll, sowie der Arbeitnehmer, der die mit Gründen versehene Beschwerde einreichen will, sorgen dafür, dass das persönliche Gespräch binnen einer Frist von acht Kalendertagen ab dem Zeitpunkt stattfindet, wo der Arbeitnehmer seinen Wunsch äußert, eine mit Gründen versehene Beschwerde einzureichen.

Je nach Fall unterzeichnet die Vertrauensperson oder der Gefahrenverhütungsberater eine Abschrift der mit Gründen versehenen Beschwerde und übergibt sie dem Arbeitnehmer. In dieser Abschrift, die als Empfangsbestätigung gilt, wird darauf hingewiesen, dass das persönliche Gespräch stattgefunden hat.

Wenn die Vertrauensperson die mit Gründen versehene Beschwerde entgegennimmt, übermittelt sie sie sofort dem zuständigen Gefahrenverhütungsberater.

Sobald der Gefahrenverhütungsberater die mit Gründen versehene Beschwerde entgegengenommen hat, setzt er den Arbeitgeber sofort von der Tatsache in Kenntnis, dass dem Arbeitnehmer, der eine mit Gründen versehene Beschwerde eingereicht hat, der in Artikel 32*terdecies* des Gesetzes erwähnte Schutz gewährt wird, und er teilt dem Arbeitgeber die Identität des Arbeitnehmers mit.

**Art. 26** - Die Arbeitnehmer müssen die Vertrauensperson oder den zuständigen Gefahrenverhütungsberater während der Arbeitszeiten konsultieren können.

Wenn die gewöhnliche Arbeitszeitregelung, die beim Arbeitgeber anwendbar ist, es unmöglich macht, dass der Arbeitnehmer die Vertrauensperson oder den zuständigen Gefahrenverhütungsberater während der Arbeitszeiten zu Rate ziehen kann, darf diese Konsultation auch außerhalb der Arbeitszeiten stattfinden, wenn ein kollektives Arbeitsabkommen dies vorsieht.

In beiden Fällen wird die für die Konsultation der Vertrauensperson oder des Gefahrenverhütungsberaters verwendete Zeit als Arbeitszeit angesehen und gehen die Fahrtkosten zu Lasten des Arbeitgebers.

**Art. 27** - Die mit Gründen versehene Beschwerde ist eine vom Arbeitnehmer unterzeichnete und datierte Unterlage, die neben dem Antrag an den Arbeitgeber, geeignete Maßnahmen zu treffen, damit den Taten ein Ende gesetzt wird, folgende Angaben enthält:

1. genaue Beschreibung der Taten, die laut dem Arbeitnehmer Gewalt oder moralische oder sexuelle Belästigung am Arbeitsplatz darstellen,
2. Zeitpunkt und Ort, wo jede dieser Taten sich zugetragen hat,
3. Identität der beschuldigten Person.

**Art. 28** - Der zuständige Gefahrenverhütungsberater teilt der beschuldigten Person die Taten, die ihr zu Last gelegt werden, so schnell wie möglich mit, hört Personen, Zeugen und andere, die er für nötig hält, an und untersucht vollkommen unparteiisch die mit Gründen versehene Beschwerde.

Die beschuldigte Person und die Zeugen erhalten eine Abschrift ihrer Erklärungen.

Der Gefahrenverhütungsberater setzt den Arbeitgeber sofort von der Tatsache in Kenntnis, dass dem Arbeitnehmer, der im Sinne von Artikel 32*tredecies* § 1 Nr. 5 des Gesetzes als Zeuge aufgetreten ist und dessen Identität er dem Arbeitgeber mitteilt, der in besagtem Artikel erwähnte Schutz gewährt wird.

Er gibt dem Arbeitgeber eine schriftliche Stellungnahme ab, die folgende Elemente enthält:

1. die Zusammenfassung der Taten,
2. gegebenenfalls das Ergebnis des Schlichtungsversuchs,
3. sofern die festgestellten Angaben des Falls es zulassen, eine mit Gründen versehene Stellungnahme über die Frage, ob diese Taten als Gewalt oder moralische oder sexuelle Belästigung am Arbeitsplatz oder als Taten anderer Art, die eine arbeitsbedingte psychosoziale Belastung verursachen, angesehen werden können,
4. die Analyse der primären, sekundären und tertiären Ursachen der Taten,
5. die Maßnahmen, die zu treffen sind, damit im Einzelfall den Taten ein Ende gesetzt wird,
6. die anderen anzuwendenden Gefahrenverhütungsmaßnahmen.

Diese Stellungnahme wird dem Arbeitgeber innerhalb einer Frist von drei Monaten ab Einreichung der mit Gründen versehenen Beschwerde abgegeben.

Diese Frist kann mehrmals um eine Frist von drei Monaten verlängert werden, insofern der Gefahrenverhütungsberater dies jedes Mal rechtfertigen kann und dem Arbeitgeber und dem Arbeitnehmer, der die mit Gründen versehene Beschwerde eingereicht hat, die Gründe dafür schriftlich mitteilt.

In jedem Fall wird die Stellungnahme spätestens zwölf Monate nach Einreichung der mit Gründen versehenen Beschwerde abgegeben.

**Art. 29** - Der Arbeitgeber informiert den Beschwerdeführer und die beschuldigte Person über die individuellen Maßnahmen, die er zu treffen erwägt.

Wenn diese Maßnahmen die Arbeitsbedingungen des Arbeitnehmers verändern können, übermittelt der Arbeitgeber dem Arbeitnehmer eine Abschrift der in Artikel 28 erwähnten Stellungnahme des Gefahrenverhütungsberaters, mit Ausnahme der Vorschläge mit Bezug auf die kollektiven Gefahrenverhütungsmaßnahmen, und hört den Arbeitnehmer an, der sich während des Gesprächs beistehen lassen kann.

**Art. 30** - Der Arbeitgeber übermittelt dem Arbeitnehmer, der in Betracht zieht, eine Klage einzureichen, eine Abschrift der in Artikel 28 erwähnten Stellungnahme des Gefahrenverhütungsberaters, mit Ausnahme der Vorschläge mit Bezug auf die kollektiven Gefahrenverhütungsmaßnahmen.

**Art. 31** - Der Arbeitnehmer eines Fremdunternehmens, der der Meinung ist, dass gegen ihn Gewalt oder moralische oder sexuelle Belästigung am Arbeitsplatz verübt wird durch einen Arbeitnehmer eines Arbeitgebers, in dessen Niederlassung er ständig Tätigkeiten verrichtet, kann auf das interne Verfahren des Arbeitgebers, bei dem die Tätigkeiten verrichtet werden, zurückgreifen.

Wenn individuelle Gefahrenverhütungsmaßnahmen gegenüber einem Arbeitnehmer eines Fremdunternehmens getroffen werden müssen, nimmt der Arbeitgeber, in dessen Niederlassung ständig Tätigkeiten verrichtet werden, alle nützlichen Kontakte mit dem Arbeitgeber des Fremdunternehmens auf, damit diese Maßnahmen tatsächlich getroffen werden können.

#### *Abschnitt V* — Schlussbestimmungen

**Art. 32** - Die Generaldirektion Humanisierung der Arbeit des Föderalen Öffentlichen Dienstes Beschäftigung, Arbeit und Soziale Konzertierung ist damit beauftragt, die Entscheidungen der Gerichte in Sachen Gewalt und moralische oder sexuelle Belästigung am Arbeitsplatz, wie sie in Artikel 32*octiesdecies* des Gesetzes vorgesehen sind, entgegenzunehmen.

**Art. 33** - Die Bestimmungen der Artikel 1 bis 32 des vorliegenden Erlasses und seiner Anlage I bilden Titel I Kapitel V des Gesetzbuches über das Wohlbefinden bei der Arbeit mit folgenden Überschriften:

1. «Titel I - Allgemeine Grundsätze»
2. «Kapitel V - Maßnahmen in Bezug auf die arbeitsbedingte psychosoziale Belastung».

**Art. 34** - Der Königliche Erlass vom 18. September 1992 zum Schutz der Arbeitnehmer vor sexueller Belästigung am Arbeitsplatz wird aufgehoben.

**Art. 35** - Artikel 4 Absatz 1 des Königlichen Erlasses vom 27. März 1998 über die Politik des Wohlbefindens der Arbeitnehmer bei der Ausführung ihrer Arbeit, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 11. Juli 2002, wird wie folgt abgeändert:

a) Nummer 3 wird wie folgt ersetzt:

«3. arbeitsbedingte psychosoziale Belastung, darunter insbesondere Gewalt und moralische oder sexuelle Belästigung am Arbeitsplatz,».

b) Nummer 8 wird aufgehoben.

**Art. 36** - Artikel 9 Absatz 3 desselben Erlasses, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 11. Juli 2002, wird wie folgt abgeändert:

a) Nummer 9 wird wie folgt ersetzt:

«9. arbeitsbedingte psychosoziale Belastung, darunter insbesondere Gewalt und moralische oder sexuelle Belästigung am Arbeitsplatz,».

b) Nummer 13 wird aufgehoben.

**Art. 37** - In Anlage III In Artikel 7 § 1 Nr. 2 Buchstabe *b*) erwähnter Jahresbericht des Internen Dienstes für Gefahrenverhütung und Schutz am Arbeitsplatz zum Königlichen Erlass vom 27. März 1998 über den Internen Dienst für Gefahrenverhütung und Schutz am Arbeitsplatz, ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 29. Januar 2007, wird ein Punkt *VIIbis* eingefügt, dessen Text in Anlage II zu vorliegendem Erlass aufgenommen ist.

**Art. 38** - Der Königliche Erlass vom 11. Juli 2002 über den Schutz vor Gewalt und moralischer oder sexueller Belästigung am Arbeitsplatz wird aufgehoben.

Die Bestimmungen des vorerwähnten Königlichen Erlasses vom 11. Juli 2002 bleiben dennoch anwendbar auf alle Beschwerden, die vor dem Datum des Inkrafttretens dieses Erlasses eingereicht worden sind und zu denen der Gefahrenverhütungsberater dem Arbeitgeber noch keine Stellungnahme abgegeben hat oder für die der Arbeitgeber noch keine individuellen Maßnahmen getroffen hat.

**Art. 39** - Unser Minister der Beschäftigung ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 17. Mai 2007

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Minister der Beschäftigung  
P. VANVELTHOVEN

---

#### Anlage I

In Artikel 16 erwähnte Fähigkeiten und Kenntnisse der Vertrauensperson

Die in Artikel 16 Absatz 2 Nr. 5 erwähnten Fähigkeiten in puncto Know-how beziehen sich insbesondere auf:

- 1) Grundfähigkeiten in Sachen Methodik der psychosozialen Intervention und der Lösung von Organisationsproblemen,
- 2) die Analyse von Konfliktsituationen und ihre Bewältigung gemäß den interindividuellen Dimensionen, den Gruppendimensionen und den organisatorischen Dimensionen,
- 3) die Techniken für Hilfgespräche und Beratung und insbesondere die Kontrolle von Emotionen, Aktives Zuhören, Assertivität und effektive Kommunikation.

Die in Artikel 16 Absatz 2 Nr. 5 erwähnten Kenntnisse beziehen sich insbesondere auf:

- 1) die Politik des Wohlbefindens, insbesondere die betroffenen Akteure und ihre Aufträge, das dynamische Risikoverwaltungssystem,
- 2) die Aufträge dieser Akteure im spezifischen Rahmen des Schutzes vor Gewalt und moralischer oder sexueller Belästigung am Arbeitsplatz,
- 3) die internen und externen Maßnahmen, die zum Vorteil von Personen getroffen wurden, die erklären, dass gegen sie Gewalt oder moralische oder sexuelle Belästigung am Arbeitsplatz verübt wird,
- 4) die Definition der Phänomene von Gewalt und moralischer oder sexueller Belästigung am Arbeitsplatz,
- 5) die Elemente der Sozialpsychologie der Organisationen und Einrichtungen und insbesondere die Strukturen, Verfahren und Änderungen,
- 6) die Elemente der psychosozialen Deontologie,
- 7) die Berichterstattungstechniken.

Gesehen, um Unserem Erlass vom 17. Mai 2007 über die Verhütung der arbeitsbedingten psychosozialen Belastung, darunter Gewalt und moralische oder sexuelle Belästigung am Arbeitsplatz, beigefügt zu werden

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Minister der Beschäftigung  
P. VANVELTHOVEN

---

#### Anlage II

Einfügung eines Punktes *VIIbis* in Anlage III

In Artikel 7 § 1 Nr. 2 Buchstabe *b*) des Königlichen Erlasses vom 27. März 1998 über den Internen Dienst für Gefahrenverhütung und Schutz am Arbeitsplatz erwähnter Jahresbericht des Internen Dienstes für Gefahrenverhütung und Schutz am Arbeitsplatz

«*VIIbis*. Auskünfte betreffend die Verhütung der arbeitsbedingten psychosozialen Belastung

1. Kollektive Maßnahmen, die zur Verhütung der arbeitsbedingten psychosozialen Belastung getroffen wurden:

A. Allgemein

B. Spezifisch in Bezug auf den Schutz der Arbeitnehmer im Hinblick auf andere Personen am Arbeitsplatz

2. Zwischenfälle psychosozialer Art, die sich wiederholt haben:

2.1. Anzahl

2.2. Art

2.3. Status der betreffenden Personen

3. Zwischenfälle psychosozialer Art, die unmittelbar dem Gefahrenverhütungsberater oder der Vertrauensperson gemeldet wurden:

3.1. Informelle Interventionen:

- a. Anzahl Interventionen der Vertrauensperson
- b. Anzahl Interventionen des Gefahrenverhütungsberaters
- c. Betroffene Parteien
  - c.1. Anzahl je nach der Person, die die Intervention beantragt
    - c.1.1. Arbeitgeber
    - c.1.2. Arbeitnehmer
    - c.1.3. Führungskraft
  - c.2. Anzahl je nach beschuldigter Person
    - c.2.1. Arbeitgeber
    - c.2.2. Arbeitnehmer
    - c.2.3. Führungskraft
    - c.2.4. Andere Personen am Arbeitsplatz
  - d. Anzahl je nach Art der Intervention
    - d.1. Aufnahme, Beratung
    - d.2. Intervention
    - d.3. Schlichtung
    - d.4. Andere

3.2. Formelle Interventionen

a. Gesamtzahl der mit Gründen versehenen Beschwerden  
b. Gesamtzahl der mit Gründen versehenen Beschwerden, die nach einer informellen Intervention eingereicht worden sind

- c. Betroffene Parteien
  - c.1. Anzahl je nach Beschwerdeführer
    - c.1.1. Arbeitgeber
    - c.1.2. Arbeitnehmer
    - c.1.3. Führungskraft
  - c.2. Anzahl je nach beschuldigter Person
    - c.2.1. Arbeitgeber
    - c.2.2. Arbeitnehmer
    - c.2.3. Führungskraft
    - c.2.4. Andere Personen am Arbeitsplatz
  - d. Anzahl Taten je nach ihrer Art
    - d.1. Gewalt
    - d.2. Moralische Belästigung
    - d.3. Sexuelle Belästigung
    - d.4. Andere

e. Anzahl Maßnahmen

- e.1. Individuelle Maßnahmen
- e.2. Kollektive Maßnahmen
- e.3. Keine Maßnahmen
- e.4. Intervention der Generaldirektion Kontrolle des Wohlbefindens bei der Arbeit

4. Tatenregister, das in Artikel 12 des Königlichen Erlasses vom 17. Mai 2007 über die Verhütung der arbeitsbedingten psychosozialen Belastung, darunter Gewalt und moralische oder sexuelle Belästigung am Arbeitsplatz, erwähnt ist

- a. Anzahl registrierter Taten
- b. Anzahl je nach der Art der Taten
  - b.1. Körperliche Gewalt
  - b.2. Psychische Gewalt
  - b.3. Moralische Belästigung
  - b.4. Sexuelle Belästigung
  - b.5. Andere.»

Gesehen, um Unserem Erlass vom 17. Mai 2007 über die Verhütung der arbeitsbedingten psychosozialen Belastung, darunter Gewalt und moralische oder sexuelle Belästigung am Arbeitsplatz, beigefügt zu werden

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Minister der Beschäftigung  
P. VANVELTHOVEN



## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2008 — 3807

[C - 2008/00872]

**20 DECEMBER 2007. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtspositie van het personeel van de politiediensten. — Duitse vertaling**

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 20 december 2007 tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtspositie van het personeel van de politiediensten (*Belgisch Staatsblad* van 18 januari 2008).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmédy.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2008 — 3807

[C - 2008/00872]

**20 DECEMBRE 2007. — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 30 mars 2001 portant la position juridique du personnel des services de police. — Traduction allemande**

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 20 décembre 2007 portant modification de l'arrêté royal du 30 mars 2001 portant la position juridique du personnel des services de police (*Moniteur belge* du 18 janvier 2008).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmédy.

## FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

D. 2008 — 3807

[C - 2008/00872]

**20. DEZEMBER 2007 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 30. März 2001 zur Festlegung der Rechtsstellung des Personals der Polizeidienste — Deutsche Übersetzung**

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 20. Dezember 2007 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 30. März 2001 zur Festlegung der Rechtsstellung des Personals der Polizeidienste.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmédy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST JUSTIZ  
UND FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

**20. DEZEMBER 2007 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 30. März 2001 zur Festlegung der Rechtsstellung des Personals der Polizeidienste**

ALBERT II., König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Gesetzes vom 7. Dezember 1998 zur Organisation eines auf zwei Ebenen strukturierten integrierten Polizeidienstes, insbesondere des Artikels 121, so wie er durch das Gesetz vom 26. April 2002 ersetzt worden ist;

Aufgrund des Gesetzes vom 26. April 2002 über die wesentlichen Elemente des Statuts der Personalmitglieder der Polizeidienste und zur Festlegung verschiedener anderer Bestimmungen über die Polizeidienste, insbesondere des Artikels 57 Absatz 2;

Aufgrund des Gesetzes vom 16. März 2006 zur Abänderung bestimmter Grundregeln der Bewertung der Personalmitglieder der Polizeidienste, insbesondere des Artikels 18;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 30. März 2001 zur Festlegung der Rechtsstellung des Personals der Polizeidienste, insbesondere der Artikel II.I.12 Absatz 1 Nr. 2, III.IV.1, VI.II.10 Absatz 1 Nr. 3, VI.II.13 Nr. 4, VI.II.15 Absatz 1 Nr. 3, VI.II.75, des Titels I von Teil VII, der Artikel VII.II.21 Absatz 2, VII.II.22 Absatz 2, VII.II.23 Absatz 2, VII.II.24 Absatz 2, VII.III.20 Absatz 1 Nr. 2, VII.III.39 Absatz 2, VII.III.55, VII.III.57, VII.IV.22 Absatz 2, VII.IV.23 Absatz 2, VII.IV.24 Absatz 2, VII.IV.25 Absatz 2, IX.I.7, IX.III.4 Nr. 1 und der Anlage 2;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 15. April 2005;

Aufgrund der Stellungnahme des Bürgermeisterbeirats vom 1. Juni 2005;

Aufgrund des Protokolls Nr. 148 des Verhandlungsausschusses für die Polizeidienste vom 11. Juli 2005;

Aufgrund des Einverständnisses Unseres Ministers des Öffentlichen Dienstes vom 28. September 2005;

Aufgrund des Einverständnisses Unseres Ministers des Haushalts vom 15. Februar 2007;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 42.668/2 des Staatsrates vom 23. April 2007, abgegeben in Anwendung der Artikel 3 § 1 und 84 § 1 Absatz 1 Nr. 1 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Auf Vorschlag Unseres Ministers der Justiz und Unseres Ministers des Innern

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

## KAPITEL I — Allgemeine Bestimmungen

**Artikel 1** - In Artikel II.I.12 Absatz 1 Nr. 2 RSPol werden die Wörter "in Artikel VII.I.47" durch die Wörter "in Artikel VII.I.28" ersetzt.

**Art. 2** - In Artikel III.IV.1 RSPol werden die Wörter "Bewertung der Arbeitsweise" durch das Wort "Bewertung" ersetzt.

**Art. 3** - In Artikel VI.II.10 Absatz 1 RSPol wird Nr. 3 aufgehoben.

**Art. 4** - In Artikel VI.II.13 RSPol wird Nr. 4 aufgehoben.

**Art. 5** - In Artikel VI.II.15 Absatz 1 RSPol wird Nr. 3 aufgehoben.

**Art. 6** - In Artikel VI.II.75 RSPol werden die Wörter "unbeschadet des Artikels VII.I.19" durch die Wörter "unbeschadet des Artikels VII.I.8" ersetzt.

**Art. 7** - Titel I von Teil VII RSPol, der die Artikel VII.I.1 bis VII.I.51 umfasst, wird durch folgende Bestimmungen ersetzt:

«TITEL I — BEWERTUNG

KAPITEL I — *Inhalt*

Art. VII.I.1 - Der Bewertungsbereich "Übereinstimmung der beruflichen Fähigkeiten des Personalmitglieds mit dem Kompetenzprofil der ausgeübten Funktion" umfasst drei Arten von Kompetenzen, wobei für jede Art von Kompetenzen fünf Stufen festgelegt sind:

1. die Grundkompetenzen, die den Profilen aller Funktionen innerhalb der Polizeidienste gemein sind,
2. die stellungsgebundenen Kompetenzen, die an die Stellung der Funktion innerhalb der Polizeidienste gebunden sind,
3. die spezifischen Kompetenzen, die an die Spezifität der Funktion, an ihren strategischen Bezugsbereich und an die im Rahmen dieser Funktion ausgeübten Tätigkeiten gebunden sind.

Jede Funktion ist mit einer je nach der bekleideten Stellung bestimmten allgemeinen Funktion verwandt. Der Minister bestimmt die allgemeinen Funktionen und legt ihre Grund- und stellungsgebundenen Kompetenzen fest.

Die Grund- und stellungsgebundenen Kompetenzen bilden den allgemeinen Teil des Kompetenzprofils und sind in einer vom Minister festgelegten Bezugsliste zusammengefasst.

Auf Verlangen des Endverantwortlichen für die Bewertung ergänzt der Bewerber den allgemeinen Teil des Kompetenzprofils der allgemeinen Funktion durch spezifische Kompetenzen, die entweder unter den Kompetenzen der vom Minister festgelegten Bezugsliste ausgewählt werden oder vom Bewerber nach der vom Minister festgelegten Methodik bestimmt werden.

Art. VII.I.2 - Der Bewertungsbereich "Haltung hinsichtlich der Werte der Polizeidienste" betrifft die Art und Weise, wie sich die bewertete Person hinsichtlich der Werte der Polizeidienste verhält.

Art. VII.I.3 - Der Bewertungsbereich "Verwirklichung der Ziele" betrifft die Verwirklichung:

1. der individuellen Ziele,
2. der operativen Ziele.

Die individuellen Ziele werden für alle Personalmitglieder festgelegt. Sie bestimmen die Punkte, die die bewertete Person auf Ebene der mit ihrer Funktion einhergehenden Kompetenzen und/oder auf Ebene ihrer Haltung hinsichtlich der Werte verbessern muss.

Die operativen Ziele werden für die Personalmitglieder festgelegt, die eine Funktion mit effektiver und unmittelbarer Verantwortung bei der Verwirklichung der Ziele des Dienstes ausüben. Sie entsprechen der operativen Umsetzung der Ziele der Polizeidienste auf Ebene des Dienstes.

Die individuellen Ziele und gegebenenfalls die operativen Ziele werden während des Vorbereitungsgesprächs zwischen der bewerteten Person und dem Bewerber schriftlich festgelegt.

Die Bestimmung der Mittel, die für die Verwirklichung der Ziele gewährt werden, muss zur gleichen Zeit wie die Festlegung dieser Ziele erfolgen.

Können sich die bewertete Person und der Bewerber während des Vorbereitungsgesprächs nicht über die Ziele einigen, obliegt es dem Endverantwortlichen für die Bewertung, sie festzulegen.

Art. VII.I.4 - Die Ziele können infolge von Änderungen in der Organisation oder in der Arbeitsweise des Dienstes oder gegebenenfalls infolge des Beschlusses des Berufungsrates während eines Mitarbeitergesprächs angepasst werden. Diese Anpassung erfolgt nach dem in Artikel VII.I.3 erwähnten Verfahren.

KAPITEL II — *Bewerter, Endverantwortlicher für die Bewertung und Bewertungsberater*

Art. VII.I.5 - Der Endverantwortliche für die Bewertung bestimmt den oder die Bewerber nach vorheriger Beratung innerhalb des betreffenden Konzertierungsausschusses.

Art. VII.I.6 - § 1 - Eine Bewertung darf nicht vom Bewerber oder vom Endverantwortlichen für die Bewertung vorgenommen werden:

1. der sich um dieselbe Stelle oder dieselbe Beförderung bewirbt wie die bewertete Person,
2. der der Meinung ist, es könne gegen ihn ein Ablehnungsgrund im Sinne von Artikel 828 des Gerichtsgesetzbuches angeführt werden oder es sei ihm unmöglich, die bewertete Person unparteiisch zu bewerten.

§ 2 - Das Personalmitglied, das der Meinung ist, dass einer der in § 1 festgelegten Ablehnungsgründe auf den Bewerber oder auf den Endverantwortlichen für die Bewertung, der nicht der Korpschef, der Generalkommissar, der Generaldirektor, der Generalinspektor oder der dienstleitende Direktor des SSGPI ist, Anwendung findet, teilt dies unverzüglich dem Korpschef, dem Generalkommissar, dem Generaldirektor, dem Generalinspektor oder dem dienstleitenden Direktor des SSGPI, dem er untersteht, mit.

Ist der Bewerber oder der Endverantwortliche für die Bewertung, der nicht der Korpschef, der Generalkommissar, der Generaldirektor, der Generalinspektor oder der dienstleitende Direktor des SSGPI ist, der Meinung, dass die bewertete Person einen in § 1 festgelegten Ablehnungsgrund gegen ihn vorbringen kann, teilt er dies dem Korpschef, dem Generalkommissar, dem Generaldirektor, dem Generalinspektor oder dem dienstleitenden Direktor des SSGPI, dem er untersteht, mit.

Der Korpschef, der Generalkommissar, der Generaldirektor, der Generalinspektor oder der dienstleitende Direktor des SSGPI, dem die bewertete Person untersteht, befindet über die Ablehnungsgründe und ersetzt gegebenenfalls den abgelehnten Bewerber oder den abgelehnten Endverantwortlichen für die Bewertung durch einen Stellvertreter. Der abgelehnte Bewerber oder der abgelehnte Endverantwortliche für die Bewertung und die betreffende bewertete Person werden von diesem mit Gründen versehenen Beschluss in Kenntnis gesetzt.

§ 3 - Handelt es sich bei dem gemäß § 2 abgelehnten Endverantwortlichen für die Bewertung um den Korpschef, den Generalkommissar, den Generaldirektor, den Generalinspektor oder den dienstleitenden Direktor des SSGPI, bringt das in § 2 Absatz 1 erwähnte Personalmitglied dem Korpschef, dem Generalkommissar, dem Generaldirektor, dem Generalinspektor beziehungsweise dem dienstleitenden Direktor des SSGPI den Ablehnungsantrag zur Kenntnis; dieser leitet den Antrag unverzüglich an den Minister oder den Dienst weiter, den dieser angibt. Der Korpschef, der Generalkommissar, der Generaldirektor, der Generalinspektor beziehungsweise der dienstleitende Direktor der SSGPI geht ebenso vor, wenn er der Meinung ist, die bewertete Person könne gegen ihn einen in § 1 erwähnten Ablehnungsgrund anführen.

Der Minister oder der Direktor des von ihm angegebenen Dienstes befindet über die Ablehnungsgründe und ersetzt gegebenenfalls den Korpschef, den Generalkommissar, den Generaldirektor, den Generalinspektor oder den dienstleitenden Direktor des SSGPI durch einen Stellvertreter. Der abgelehnte Korpschef, Generalkommissar, Generaldirektor, Generalinspektor beziehungsweise dienstleitende Direktor de SSGPI und die betreffende bewertete Person werden von diesem mit Gründen versehenen Beschluss in Kenntnis gesetzt.

Art. VII.I.7 - Untersteht die bewertete Person dem Bewerter oder dem Endverantwortlichen für die Bewertung seit weniger als vier Monaten, erstellt dieser seine Bewertung, insbesondere gegebenenfalls auf der Grundlage der vom früheren Bewerter oder früheren Endverantwortlichen für die Bewertung erstellten Zwischenbewertung, die der Personalakte der bewerteten Person beigefügt worden ist, wobei die von Letzteren erstellte Bewertung sich jedoch ausschließlich auf den Zeitraum beziehen darf, in dem sie der bewerteten Person gegenüber die Eigenschaft als Bewerter beziehungsweise Endverantwortlicher für die Bewertung innehatten.

Art. VII.I.8 - Ist ein Personalmitglied, mit Ausnahme der in Artikel 105 des Gesetzes erwähnten Verbindungsbeamten und der in Artikel 96 des Gesetzes erwähnten Entsandten und ihnen gleichgestellten Personen, seit mehr als vier Monaten in einen anderen Dienst entsandt worden, tritt sein funktioneller Vorgesetzter in dem Dienst, in den er entsandt worden ist, als Bewerter auf und ist der Endverantwortliche für die Bewertung derjenige, den er in seinem ursprünglichen Dienst hatte.

#### KAPITEL III — *Bewertungsperiode*

Art. VII.I.9 - Die Bewertung erfolgt alle zwei Jahre, gerechnet ab dem Datum der vorherigen Bewertung durch den Bewerter oder gegebenenfalls durch den Endverantwortlichen für die Bewertung. Die erste Bewertung findet in Bezug auf den Einsatzkader zwei Jahre nach dem Datum der in Artikel V.II.2 erwähnten Ernennung und in Bezug auf den Verwaltungs- und Logistikkader zwei Jahre nach dem Datum der in Artikel V.III.19 Absatz 1 Nr. 1 angegebenen Entscheidung oder zwei Jahre nach dem Datum der Einstellung statt.

In dieser zweijährigen Periode, "Bewertungsperiode" genannt, wird keine andere Bewertung vorgenommen, es sei denn, die bewertete Person wird in eine andere Stelle bestellt. In diesem Fall kann sie beantragen, dass der Bewerter eine Zwischenbewertung nach den in den Artikeln VII.I.16 bis VII.I.20 beschriebenen Verfahren erstellt.

Wird der Bewerter in eine andere Stelle bestellt, kann er auf Verlangen des Endverantwortlichen für die Bewertung für jede der bewerteten Personen, für die er als Bewerter bestellt war, eine Zwischenbewertung nach dem gleichen Verfahren erstellen.

Die Zwischenbewertung hat nicht zur Folge, dass eine neue Bewertungsperiode beginnt.

Art. VII.I.10 - Die Bewertungsperiode des Personalmitglieds, das während dieser Periode einen Langzeiturlaub gemäß einer der in den Artikeln VIII.III.1 bis VIII.XV.6 erwähnten Regelungen nimmt, wird um die Dauer dieses Urlaubs verlängert.

Nach Ablauf eines Langzeiturlaubs führen die bewertete Person und der Bewerter ein Mitarbeitergespräch, bei dem die Ziele der bewerteten Person neu definiert werden.

Unter Langzeiturlaub im Sinne von Absatz 1 versteht man jede ununterbrochene Abwesenheit von vier Monaten oder mehr.

#### KAPITEL IV — *Vorbereitungsgespräch, Mitarbeitergespräch und Bewertungsgespräch*

Art. VII.I.11 - Jede Bewertungsperiode beginnt mit einem Vorbereitungsgespräch, das unmittelbar auf das Bewertungsgespräch der vorherigen Bewertungsperiode folgt, außer in dem in Artikel VII.I.18 Absatz 2 Nr. 2 erwähnten Fall, in dem das Vorbereitungsgespräch der neuen Bewertungsperiode in dem Monat nach der Mitteilung des Beschlusses des Endverantwortlichen für die Bewertung stattfindet.

Während des Vorbereitungsgesprächs besprechen die bewertete Person und der Bewerter jeden der drei Bereiche, die in den Artikeln VII.I.1 bis VII.I.3 erwähnt sind, um zu vereinbaren, was von der bewerteten Person erwartet wird und wie sie ihre Funktion ausüben soll.

Das Vorbereitungsgespräch bildet den Gegenstand eines Berichts, dessen Muster vom Minister festgelegt wird. Der Bericht wird von der bewerteten Person, vom Bewerter und vom Endverantwortlichen für die Bewertung mit dem Vermerk ihres Einverständnisses unterzeichnet und anschließend in die Bewertungsakte abgelegt. Der bewerteten Person wird eine Kopie ausgehändigt.

Art. VII.I.12 - Das Mitarbeitergespräch findet jedes Mal statt, wenn dies durch besondere Umstände gerechtfertigt wird und insbesondere in den in den Artikeln VII.I.4, VII.I.9 Absatz 2 und 3 und VII.I.10 erwähnten Fällen. In den anderen Fällen ist dieses Gespräch fakultativ und wird es auf Verlangen der bewerteten Person oder des Bewerter geführt.

Beim Mitarbeitergespräch können die bewertete Person und der Bewerter vereinbaren, die Ziele und/oder das Profil der bewerteten Person anzupassen.

Das Mitarbeitergespräch bildet den Gegenstand eines Berichts, dessen Muster vom Minister festgelegt wird. Der Bericht wird von der bewerteten Person und vom Bewerter und bei einer Änderung der Ziele vom Endverantwortlichen für die Bewertung mit dem Vermerk ihres Einverständnisses unterzeichnet. Er wird anschließend in die Bewertungsakte abgelegt. Der bewerteten Person wird eine Kopie ausgehändigt.

Art. VII.I.13 - Die Bewertungsperiode wird mit dem Bewertungsgespräch abgeschlossen. Dieses findet frühestens einen Monat vor Ablauf der Bewertungsperiode und spätestens am Tag, an dem die Bewertungsperiode abläuft, statt. In dem in Artikel VII.I.18 Absatz 2 Nr. 2 erwähnten Fall wird die Bewertungsperiode jedoch mit der Mitteilung des Beschlusses des Endverantwortlichen für die Bewertung abgeschlossen und beginnt mit dieser Mitteilung die neue Bewertungsperiode, unabhängig davon, ob die bewertete Person auf das in Artikel VII.I.25 erwähnte Berufungsverfahren zurückgreift.

Während des Bewertungsgesprächs besprechen die bewertete Person und der Bewerter jeden der drei Bereiche, die in den Artikeln VII.I.1 bis VII.I.3 erwähnt sind, um zu überprüfen, wie die bewertete Person gearbeitet hat und in welchem Maße sie den gemäß Artikel VII.I.11 festgelegten Erwartungen entsprochen hat.

Das Bewertungsgespräch bildet den Gegenstand eines Berichts, dessen Muster vom Minister festgelegt wird. Der Bericht wird von der bewerteten Person und vom Bewerter mit dem Vermerk ihres Einverständnisses und, unbeschadet des Artikels VII.I.20, vom Endverantwortlichen für die Bewertung zur Kenntnisnahme unterzeichnet. Er wird anschließend in die Bewertungsakte abgelegt. Der bewerteten Person wird eine Kopie ausgehändigt.

KAPITEL V — *Bewertungsnoten*

Art. VII.I.14 - Alle Noten müssen mit Gründen versehen werden.

Für den Bereich "Übereinstimmung der beruflichen Fähigkeiten des Personalmitglieds mit dem Kompetenzprofil der ausgeübten Funktion" bedeutet die Note:

- "gut", dass die bewertete Person Kompetenzen aufweist, die vom Inhalt und/oder vom Niveau her über die Kompetenzen hinausgehen, die für eine korrekte Ausübung der Funktion erforderlich sind,
- "genügend", dass die bewertete Person Kompetenzen aufweist, die vom Inhalt und vom Niveau her den Kompetenzen entsprechen, die für eine korrekte Ausübung der Funktion erforderlich sind,
- "ungenügend", dass der bewerteten Person bestimmte Kompetenzen, die für eine korrekte Ausübung der Funktion erforderlich sind, fehlen oder dass sie diese Kompetenzen zwar aufweist, aber auf einem niedrigeren Niveau als dem, das verlangt wird.

Für den Bereich "Haltung hinsichtlich der Werte der Polizeidienste" bedeutet die Note:

- "gut", dass die bewertete Person die Werte der Polizeidienste selbst unter schwierigen Umständen in Worten und in Taten beachtet und dass sie die Beachtung dieser Werte in ihrer Umgebung fördert,
- "genügend", dass die bewertete Person die Werte der Polizeidienste unter gewöhnlichen Arbeitsumständen in Worten und in Taten beachtet,
- "ungenügend", dass die bewertete Person die Werte der Polizeidienste unter gewöhnlichen Arbeitsumständen nicht in Worten und/oder in Taten beachtet.

Für den Bereich "Verwirklichung der Ziele" bedeutet die Note:

- "gut", dass die bewertete Person die festgelegten Ziele durch eine optimale Benutzung der ihr zur Verfügung gestellten Mittel erreicht und/oder hinsichtlich der Ziele das übertrifft, was von ihr erwartet wird,
- "genügend", dass die bewertete Person die festgelegten Ziele durch eine normale Benutzung der ihr zur Verfügung gestellten Mittel erreicht,
- "ungenügend", dass die bewertete Person ihre Ziele aus mangelnder Organisation, aus mangelnder Voraussicht und/oder durch eine schlechte Benutzung der ihr zur Verfügung gestellten Mittel verfehlt hat.

Art. VII.I.15 - Die Endnote gibt die globale Beurteilung der Arbeitsweise der bewerteten Person auf der Grundlage der in den Artikeln VII.I.1 bis VII.I.3 erwähnten Bewertungsbereiche wieder und ist kohärent mit der Bewertung in den verschiedenen Bewertungsbereichen; sie muss jedoch nicht unbedingt dem Durchschnitt der in Artikel VII.I.14 erwähnten Teilnoten entsprechen. Die Endnote:

- "gut" bedeutet, dass die bewertete Person allgemein die gemäß Artikel VII.I.11 Absatz 2 festgelegten Erwartungen übertroffen hat,
- "genügend" bedeutet, dass die bewertete Person allgemein die gemäß Artikel VII.I.11 Absatz 2 festgelegten Erwartungen erfüllt hat,
- "ungenügend" bedeutet, dass die bewertete Person allgemein nicht die gemäß Artikel VII.I.11 Absatz 2 festgelegten Erwartungen erfüllt hat.

Die Endnote "ungenügend" ist unter Beachtung der Bestimmung von Absatz 1 ausdrücklich mit Gründen zu versehen.

KAPITEL VI — *Verfahrensregeln**Abschnitt 1 — Bewertungsverfahren und Berufung beim Endverantwortlichen für die Bewertung*

Art. VII.I.16 - Der Bewerter sammelt alle für die Bewertung zweckdienlichen Informationen. Spätestens zehn Tage vor dem Bewertungsgespräch lädt er die bewertete Person zu diesem Bewertungsgespräch ein und teilt er ihr einen Vorschlag für den Bewertungsbericht mit.

Die bewertete Person übermittelt dem Bewerter gegebenenfalls ihr Mitteilungsschreiben mit den Bemerkungen zu dem Vorschlag für den Bewertungsbericht spätestens am dritten Tag vor dem Bewertungsgespräch.

Das Mitteilungsschreiben mit den Bemerkungen wird nicht berücksichtigt, wenn es dem Bewerter nicht binnen der in Absatz 2 erwähnten Frist übermittelt worden ist.

Art. VII.I.17 - Während des Bewertungsgesprächs besprechen die bewertete Person und der Bewerter den Vorschlag für den Bewertungsbericht und ändern ihn gegebenenfalls. Dabei behandeln sie die drei Bewertungsbereiche, die in den Artikeln VII.I.1 bis VII.I.3 erwähnt sind.

Art. VII.I.18 - Am Ende des Bewertungsgesprächs erstellt der Bewerter den Bewertungsbericht, wobei er die Teilnoten und die Endnote, wie in Artikel VII.I.14 beziehungsweise VII.I.15 erwähnt, erteilt. Er unterzeichnet den Bewertungsbericht.

Der Bewertungsbericht wird von der bewerteten Person unterzeichnet; diese gibt dabei an:

1. entweder dass sie mit den Noten des Bewertungsberichts einverstanden ist; in diesem Fall kann sie dem Bewertungsbericht einige Bemerkungen beifügen,
2. oder dass sie mit einer oder mehreren Noten des Bewertungsberichts nicht einverstanden ist und Berufung beim Endverantwortlichen für die Bewertung einlegt.

Art. VII.I.19 - In dem in Artikel VII.II.18 Absatz 2 Nr. 2 erwähnten Fall übermittelt die bewertete Person dem Bewerter binnen sieben Tagen nach dem Bewertungsgespräch das Mitteilungsschreiben mit den Bemerkungen, auf dessen Grundlage sie eine Anpassung des Bewertungsberichts beantragt. Das nach Ablauf dieser Frist eingereichte Mitteilungsschreiben mit den Bemerkungen wird nicht berücksichtigt.

Der Bewerter leitet den Bewertungsbericht und das Mitteilungsschreiben mit den Bemerkungen unverzüglich an den Endverantwortlichen für die Bewertung weiter, der entscheidet.

Zu diesem Zweck nimmt der Endverantwortliche für die Bewertung oder der von ihm bestimmte Bewertungsberater den Bewertungsbericht zur Kenntnis und nimmt er Einsicht in alle Unterlagen der Bewertungsakte, die die laufende Bewertungsperiode betreffen. Bei einer Endnote "ungenügend" müssen die bewertete Person und der Bewerter auf Ebene des Endverantwortlichen für die Bewertung angehört werden.



Art. VII.I.20 - Der Endverantwortliche für die Bewertung teilt dem Bewerber und der bewerteten Person seinen Beschluss spätestens einen Monat nach dem Bewertungsgespräch mit.

Dieser Beschluss kann entweder eine Bestätigung oder eine Änderung des Bewertungsberichts des Bewerbers sein.

Bei einer Änderung des Bewertungsberichts erstellt der Endverantwortliche für die Bewertung beziehungsweise der Bewertungsberater einen neuen Bewertungsbericht. In diesem Fall werden der erste Bewertungsbericht und das Mitteilungsschreiben mit den Bemerkungen am Ende des Bewertungsverfahrens vernichtet, wenn sämtliche Fristen und/oder sämtliche Berufungsmittel ausgeschöpft sind.

In allen Fällen unterzeichnet der Endverantwortliche für die Bewertung den Bewertungsbericht.

## Abschnitt 2 — Berufungsverfahren beim Berufungsrat

### Unterabschnitt 1 — Berufungsrat

Art. VII.I.21 - Bei der Generalinspektion der föderalen Polizei und der lokalen Polizei gibt es einen Berufungsrat, der sich zusammensetzt aus:

1. dem Generalinspektor oder dem beigeordneten Generalinspektor der Generalinspektion, Vorsitzender,
2. einem Beisitzer pro repräsentative Gewerkschaftsorganisation,
3. einer gemäß Nr. 2 festgelegten Anzahl Beisitzer, worunter sich nach Möglichkeit ebenso viele Mitglieder der lokalen wie der föderalen Polizei befinden.

Zudem haben der Vorsitzende und jeder der Beisitzer einen Stellvertreter.

Ein Sekretär, der vom Vorsitzenden unter den Personalmitgliedern der Generalinspektion bestellt wird, steht dem Berufungsrat bei.

Der Berufungsrat kann nur rechtsgültig tagen, beraten und abstimmen, wenn mindestens zwei Drittel seiner Mitglieder anwesend oder vertreten sind.

Der Vorsitzende verfügt über eine Stimme. Jede Gruppe von Beisitzern, die in Nr. 2 und 3 erwähnt ist, verfügt insgesamt über fünf Stimmen, ungeachtet der Anzahl Beisitzer, die innerhalb jeder Gruppe anwesend sind. Diese Stimmen werden unter die Mitglieder der Gruppe gleich verteilt.

Art. VII.I.22 - Der Minister bestellt die in Artikel VII.I.21 Absatz 1 Nr. 3 erwähnten Beisitzer unter den Personalmitgliedern, die auf einer Liste mit je zwei Kandidaten stehen; diese Liste wird für die Mitglieder der föderalen Polizei vom Generalkommissar und für die Mitglieder der lokalen Polizei vom Ständigen Ausschuss für die lokale Polizei vorgeschlagen.

Die Beisitzer und ihre Stellvertreter müssen vor ihrer Bestellung an der Ausbildung für Bewerber teilnehmen.

Der Generalinspektor bestellt unter den Personalmitgliedern der Generalinspektion einen stellvertretenden Vorsitzenden.

Art. VII.I.23 - Das Mandat des stellvertretenden Vorsitzenden, der Beisitzer und ihrer Stellvertreter dauert drei Jahre und ist erneuerbar.

Der stellvertretende Vorsitzende, die Beisitzer und die Stellvertreter, die bestellt werden, um den verstorbenen oder ausscheidenden Vorsitzenden oder verstorbene oder ausscheidende Beisitzer zu ersetzen, führen die Bestellung derjenigen, die sie ersetzen, zu Ende.

Art. VII.I.24 - Die bewertete Person, die der Meinung ist, gegen den Vorsitzenden oder einen Beisitzer einen Ablehnungsgrund im Sinne von Artikel 828 des Gerichtsgesetzbuches geltend machen zu können, oder die der Meinung ist, der Vorsitzende oder ein Beisitzer könne sie nicht unparteiisch beurteilen, muss den Vorsitzenden oder den betroffenen Beisitzer zur Vermeidung der Unzulässigkeit binnen vierzehn Tagen nach Ablauf der in Artikel VII.I.25 erwähnten Frist ablehnen. Die Ablehnung wird zur Vermeidung der Unzulässigkeit durch einen mit Gründen versehenen Antrag beim Vorsitzenden des Berufungsrates oder, falls es sich um den Vorsitzenden handelt, beim Minister beantragt.

Der Vorsitzende oder der Minister, je nach Fall, befindet über die Ablehnungsgründe und ersetzt gegebenenfalls das abgelehnte Mitglied durch seinen Stellvertreter. Dieser mit Gründen versehene Beschluss wird je nach Fall dem Vorsitzenden, dem abgelehnten Mitglied und der bewerteten Person zur Kenntnis gebracht.

Ist ein Beisitzer der Meinung, dass die bewertete Person gegen ihn einen Ablehnungsgrund im Sinne von Artikel 828 des Gerichtsgesetzbuches vorbringen kann oder dass es ihm unmöglich ist, die bewertete Person unparteiisch zu beurteilen, informiert er den Vorsitzenden darüber. Ist der Vorsitzende betroffen, informiert er den Minister darüber.

Der Vorsitzende beziehungsweise der Minister befindet und handelt gemäß Absatz 2.

### Unterabschnitt 2 — Verfahren vor dem Berufungsrat

Art. VII.I.25 - Um gültig zu sein, muss die Berufung durch einen mit Gründen versehenen Antrag erfolgen, der binnen vierzehn Tagen nach Kenntnisnahme des in Artikel VII.I.20 erwähnten Beschlusses per Einschreiben oder gegen Empfangsbestätigung beim Generalinspektor eingereicht wird.

Art. VII.I.26 - Der Berufungsrat urteilt auf der Grundlage der Bewertungsakte, zu der alle im Rahmen der angefochtenen Bewertung erstellten Schriftstücke gehören.

Art. VII.I.27 - Der Berufungsrat kann die angefochtene Bewertung entweder bestätigen oder ganz oder teilweise abändern. Sein Beschluss bildet die Endbewertung der bewerteten Person für die betreffende Bewertungsperiode.

Der Beschluss des Berufungsrates wird der bewerteten Person und dem Endverantwortlichen für die Bewertung unverzüglich zur Kenntnis gebracht.



KAPITEL VII — *Bewertungsakte*

Art. VII.I.28 - Für jede neue Bewertungsperiode wird eine Bewertungsakte angelegt. Diese Akte umfasst:

1. ein Verzeichnis der Aktenstücke,
2. den Bericht über das in Artikel VII.I.11 erwähnte Vorbereitungsgespräch,
3. gegebenenfalls den Bericht über das (die) in Artikel VII.I.12 erwähnte(n) Mitarbeitergespräch(e),
4. den in Artikel VII.I.13 erwähnten Bewertungsbericht,
5. alle Schriftstücke in Bezug auf die laufende Bewertungsperiode, die eventuell Auswirkungen auf die Bewertung haben können und insbesondere:
  - a) Mitteilungsschreiben und Korrespondenz mit Bezug auf die bewertete Person über ihre Arbeitsweise,
  - b) absolvierte Ausbildungen und erzielte Ergebnisse,
  - c) Ergebnisse bei Auswahlprüfungen oder Beförderungsprüfungen,
  - d) das in Artikel 57 des Gesetzes vom 13. Mai 1999 zur Festlegung des Disziplinarstatuts der Personalmitglieder der Polizeidienste erwähnte Disziplinarstraftblatt,
  - e) alle früheren Bewertungsberichte mit der Endnote "ungenügend" mit den dazugehörenden Elementen der Verfahren,
6. die Bewertungsberichte über die zwei vorhergehenden Bewertungsperioden.

Art. VII.I.29 - Unbeschadet des Artikels 140 des Gesetzes dürfen nur bewertungsrelevante Unterlagen in der Bewertungsakte enthalten sein und von der bewerteten Person, vom Bewerter, vom Endverantwortlichen für die Bewertung und vom Bewertungsberater eingesehen werden.

Kein einziges Schriftstück darf in die Bewertungsakte aufgenommen werden, ohne dass das betreffende Personalmitglied es zur Kenntnisnahme unterzeichnet hat.

Art. VII.I.30 - Am Ende des Bewertungsverfahrens erhält das Personalmitglied eine Kopie seines Bewertungsberichts. Es kann zudem eine Kopie eines oder mehrerer Schriftstücke beantragen, die dem Bewertungsbericht beiliegen.

KAPITEL VIII — *Verschiedene Bestimmungen*

Art. VII.I.31 - In Bezug auf Gewerkschaftsvertreter darf die Bewertung sich nicht auf Handlungen stützen, die sie in dieser Eigenschaft verrichten und unmittelbar mit den von ihnen ausgeübten Vorrechten, wie in den Artikeln 14 und 15 des Gesetzes vom 24. März 1999 zur Regelung der Beziehungen zwischen den öffentlichen Behörden und den Gewerkschaftsorganisationen des Personals der Polizeidienste erwähnt, zusammenhängen.

Ebenso darf die Bewertung der in Artikel 64 des Königlichen Erlasses vom 8. Februar 2001 zur Ausführung des Gesetzes vom 24. März 1999 zur Regelung der Beziehungen zwischen den öffentlichen Behörden und den Gewerkschaftsorganisationen des Personals der Polizeidienste erwähnten Sachverständigen und der Vertrauenspersonen sich nicht auf Handlungen stützen, die sie in dieser Eigenschaft verrichten und unmittelbar mit den von ihnen ausgeübten Vorrechten zusammenhängen.»

**Art. 8** - In den Artikeln VII.II.21 Absatz 2, VII.II.22 Absatz 2, VII.II.23 Absatz 2, VII.II.24 Absatz 2, VII.IV.22 Absatz 2, VII.IV.23 Absatz 2, VII.IV.24 Absatz 2 und VII.IV.25 Absatz 2 RSPol werden die Wörter "letzten zweijährlichen Bewertung" durch das Wort "Bewertung" ersetzt.

**Art. 9** - In Artikel VII.III.20 Absatz 1 Nr. 2 RSPol werden die Wörter "in Artikel VII.I.10 erwähnt" durch die Wörter "in Artikel VII.I.15 erwähnt" ersetzt.

**Art. 10** - In Artikel VII.III.39 Absatz 2 RSPol werden die Wörter "Bewertung der Arbeitsweise" durch das Wort "Bewertung" ersetzt.

**Art. 11** - In Artikel VII.III.55 RSPol werden die Wörter "Artikel VII.I.21" durch die Wörter "Artikel VII.I.9" ersetzt.

**Art. 12** - In Artikel IX.I.7 RSPol werden die Wörter "Bewertungen der Arbeitsweise" durch das Wort "Bewertungen" ersetzt.

**Art. 13** - In Artikel IX.III.4 Nr. 1 RSPol werden die Wörter "Bewertung der Arbeitsweise" durch das Wort "Bewertung" ersetzt.

KAPITEL II — *Übergangsbestimmungen*

**Art. 14** - Das in Artikel VII.I.11 RSPol erwähnte Vorbereitungsgespräch der ersten Bewertungsperiode ist fakultativ, außer für die vom Minister des Innern bestimmten Personalmitglieder, für die das Vorbereitungsgespräch obligatorisch ist.

**Art. 15** - Bis zum Datum der Zuerkennung der in Titel I von Teil VII RSPol erwähnten ersten Bewertung behält das Personalmitglied gegebenenfalls die in Artikel XII.VII.2 RSPol erwähnte Stellungnahme.

Das Personalmitglied, das eine Stellungnahme mit der Note "ungenügend" hat, kann anlässlich eines anderen Verfahrens als desjenigen, für das es die Stellungnahme mit der Note "ungenügend" erhalten hat, eine neue Stellungnahme beantragen.

Das Personalmitglied, das am Datum des Inkrafttretens des vorliegenden Erlasses noch keine Stellungnahme erhalten hat und das gemäß den Bestimmungen des RSPol an einem Verfahren teilnimmt, bei dem die Bedingung gestellt wird, keine Bewertung mit der Note "ungenügend" erhalten zu haben, erhält eine Stellungnahme des Korpschefs beziehungsweise des Generalkommissars oder des von ihm bestimmten Generaldirektors oder des von ihnen bestimmten Offiziers, je nachdem, ob es sich um ein Mitglied des Personals der lokalen Polizei oder der föderalen Polizei handelt. Das Personalmitglied behält diese Stellungnahme bis zum Datum der Zuerkennung der in Titel I von Teil VII RSPol erwähnten ersten Bewertung. Trägt diese Stellungnahme die Note "ungenügend", kann das Personalmitglied anlässlich eines anderen Verfahrens als desjenigen, für das es die Stellungnahme mit der Note "ungenügend" erhalten hat, eine neue Stellungnahme erhalten.

**Art. 16** - Die in Artikel VII.I.9 RSPol erwähnte Zwischenbewertung wird nicht vor Zuerkennung der in Titel I von Teil VII RSPol erwähnten ersten Bewertung vorgenommen.

KAPITEL III — *Aufhebungs- und Schlussbestimmungen*

**Art. 17** - Anlage 2 zum RSPol wird aufgehoben.

**Art. 18** - Artikel VII.III.57 RSPol wird aufgehoben.

**Art. 19** - Folgende Bestimmungen werden mit 1. April 2005 wirksam:

1. das Gesetz vom 16. März 2006 zur Abänderung bestimmter Grundregeln der Bewertung der Personalmitglieder der Polizeidienste,

2. der vorliegende Erlass, mit Ausnahme von Artikel 3, der für die nach Veröffentlichung des vorliegenden Erlasses im *Belgischen Staatsblatt* eingeleiteten Mobilitätszyklen gilt.

**Art. 20** - Unser Minister der Justiz und Unser Minister des Innern sind, jeder für seinen Bereich, mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 20. Dezember 2007

ALBERT

Von Königs wegen:

Die Vizepremierministerin und Ministerin der Justiz  
Frau L. ONKELINX

Der Vizepremierminister und Minister des Innern  
P. DEWAELE

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2008 — 3808

[C - 2008/09886]

**1 OKTOBER 2008. — Koninklijk besluit tot bepaling van de bevolking van de gerechtelijke kantons**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Gerechtelijk Wetboek, artikel 63 gewijzigd bij de wetten van 15 juli 1970 en van 15 juni 2001;

Gelet op het Gerechtelijk Wetboek, artikel 1 van het bijvoegsel;

Gelet op de wet van 25 maart 1999 betreffende de hervorming van de gerechtelijke kantons, gewijzigd bij de wetten van 12 augustus 2000 en van 27 april 2001;

Gelet op de cijfers van de werkelijke bevolking, per gemeente, op 1 januari 2008, gepubliceerd door de Nationaal Instituut voor de Statistiek in het *Belgisch Staatsblad* van 18 augustus 2008;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De bevolking van de gerechtelijke kantons op grond van het aantal inwoners op 31 december 2007, is vastgesteld zoals in de hierbijgevoegde tabel.

**Art. 2.** Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 oktober 2008.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Justitie,  
J. VANDEURZEN

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2008 — 3808

[C - 2008/09886]

**1<sup>er</sup> OCTOBRE 2008. — Arrêté royal déterminant la population des cantons judiciaires**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code judiciaire, l'article 63 modifié par les lois des 15 juillet 1970 et 15 juin 2001;

Vu le Code judiciaire, l'article 1<sup>er</sup> de l'annexe;

Vu la loi du 25 mars 1999 relative à la réforme des cantons judiciaires, modifiée par les lois des 12 août 2000 et 27 avril 2001;

Vu les chiffres de population de droit, par commune, à la date du 1<sup>er</sup> janvier 2008, publiés par l'Institut national de Statistique au *Moniteur belge* du 18 août 2008;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** La population des cantons judiciaires sur base du nombre d'habitants à la date du 31 décembre 2007, est déterminée comme il est indiqué au relevé ci-annexé.

**Art. 2.** Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 1<sup>er</sup> octobre 2008.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre de la Justice,  
J. VANDEURZEN

Bijlage. — Annexe	
KANTONS	BEVOLKING
—	—
CANTONS	POPULATION
—	—

**Hof van Beroep te Antwerpen. — Cour d'appel d'Anvers****Arr. Antwerpen. — Arr. d'Anvers :**

Antwerpen (Anvers)I.....	47.158
Antwerpen (Anvers)II.....	47.158
Antwerpen (Anvers)III.....	47.159
Antwerpen (Anvers)IV.....	47.159
Antwerpen (Anvers)V.....	47.159
Antwerpen (Anvers)VI.....	47.159
Antwerpen (Anvers)VII.....	47.159
Antwerpen (Anvers)VIII.....	47.159
Antwerpen (Anvers) IX.....	47.159
Antwerpen (Anvers) X.....	47.159
Antwerpen (Anvers) XI.....	47.159
Antwerpen (Anvers) XIII.....	47.159
Boom.....	72.445
Brasschaat.....	64.359
Kapellen.....	80.073
Kontich.....	70.429
Schilde.....	50.721
Zandhoven.....	65.630
	969.563

**Arr. Mechelen. — Arr. de Malines :**

Heist-op-den-Berg.....	65.836
Lier (Lierre).....	70.937
Mechelen (Malines).....	114.037
Willebroek.....	68.297
	319.107

**Arr. Turnhout. — Arr. de Turnhout :**

Arendonk.....	61.195
Geel.....	54.067
Herentals.....	64.563
Hoogstraten.....	62.736
Mol.....	63.621
Turnhout.....	58.641
Westerlo.....	62.214
	427.037

**Arr. Hasselt. — Arr. d'Hasselt :**

Beringen.....	83.822
Hasselt I.....	62.160
Hasselt II.....	62.161
Houthalen-Helchteren.....	81.577
Neerpelt-Lommel.....	103.896
Sint-Truiden (Saint-Trond).....	53.501
	<hr/>
	447.117

**Arr. Tongeren. — Arr. de Tongres :**

Bilzen.....	46.781
Borgloon (Looz).....	43.643
Bree.....	57.411
Genk.....	64.294
Maaseik.....	55.553
Maasmechelen.....	61.596
Tongeren-Voeren (Tongres-Fourons).....	50.295
	<hr/>
	379.573

**Hof van Beroep te Brussel. — Cour d'appel de Bruxelles****Arr. de Bruxelles. — Arr. Brussel :**

Anderlecht I.....	60.030
Anderlecht II.....	60.031
Auderghem (Oudergem).....	54.220
Bruxelles (Brussel)I.....	24.812
Bruxelles (Brussel)II.....	24.812
Bruxelles (Brussel)III.....	24.812
Bruxelles (Brussel)IV.....	24.812
Bruxelles (Brussel)V.....	24.812
Bruxelles (Brussel)VI.....	24.813
Etterbeek.....	42.902
Forest (Vorst).....	48.906
Ixelles (Elsene).....	79.768
Jette.....	85.364
Molenbeek-Saint-Jean (Sint-Jans-Molenbeek).....	83.674
Saint-Gilles (Sint-Gillis).....	45.235
Saint-Josse-ten-Noode (Sint-Joost-ten-Node).....	58.805
Schaerbeek (Schaarbeek)I.....	58.019
Schaerbeek (Schaarbeek)II.....	58.020
Uccle (Ukkel).....	76.732
Woluwe-Saint-Pierre (Sint-Pieters-Woluwe).....	87.912
Asse.....	69.143
Grimbergen.....	65.195
Halle (Hal).....	58.937
Herne-Sint-Pieters-Leeuw.....	61.395
Kraainem-Sint-Genesius-Rode (Rhode-Saint-Genèse).....	54.249
Lennik.....	71.541
Meise.....	66.017
Overijse-Zaventem.....	75.339
Vilvoorde (Vilvorde).....	62.600
	<hr/>
	1.632.907

**Arr. Leuven. — Arr. de Louvain :**

Aarschot.....	57.455
Diest .....	51.257
Haacht.....	67.544
Landen-Zoutleeuw (Léau).....	43.579
Leuven (Louvain)I.....	68.211
Leuven (Louvain)II.....	68.211
Leuven (Louvain)III .....	68.212
Tienen (Tirlemont) .....	51.347
	475.816

**Arr. de Nivelles. — Arr. Nijvel :**

Braine-l'Alleud (Eigenbrakel).....	67.176
Jodoigne (Geldenaken)-Perwez.....	61.649
Nivelles (Nijvel).....	63.336
Tubize (Tubeké).....	48.899
Wavre (Waver)I .....	61.699
Wavre (Waver) II.....	70.733
	373.492

**Hof van Beroep te Gent. — Cour d'appel de Gand****Arr. Dendermonde. — Arr. de Termonde :**

Aalst (Alost)I .....	66.236
Aalst (Alost)II .....	66.237
Beveren .....	61.376
Dendermonde-Hamme (Termonde-Hamme).....	109.101
Lokeren .....	64.792
Ninove .....	54.156
Sint-Niklaas (Saint-Nicolas)I.....	66.609
Sint-Niklaas (Saint-Nicolas)II .....	66.609
Wetteren-Zele.....	54.934
	610.050



**Arr. Gent. — Arr. de Gand :**

Deinze .....	64.843
Eeklo.....	62.761
Gent (Gand)I.....	59.099
Gent (Gand)II .....	59.099
Gent (Gand)III.....	59.099
Gent (Gand)IV.....	59.100
Gent (Gand)V .....	59.100
Merelbeke.....	58.882
Zelzate.....	59.581
Zomergem .....	55.909
	<hr/> 597.473

**Arr. Oudenaarde. — Arr. d'Audenarde :**

Geraardsbergen (Grammont)-Brakel.....	54.096
Oudenaarde (Audenarde)-Kruishoutem.....	58.205
Ronse (Renaix).....	37.467
Zottegem-Herzele .....	51.193
	<hr/> 200.961

**Arr. Brugge. — Arr. de Bruges :**

Brugge (Bruges)I.....	61.506
Brugge (Bruges)II.....	61.507
Brugge (Bruges)III .....	61.507
Brugge (Bruges)IV .....	61.507
Oostende (Ostende)I .....	61.735
Oostende (Ostende)II.....	61.735
Tielt.....	53.735
Torhout .....	63.878
	<hr/> 487.110

**Arr. Ieper. — Arr. d'Ypres :**

Ieper (Ypres)I.....	43.158
Ieper (Ypres)II-Poperinge .....	43.159
Wervik.....	40.707
	<hr/> 127.024

**Arr. Kortrijk. — Arr. de Courtrai :**

Harelbeke .....	50.260
Izegem.....	63.270
Kortrijk (Courtrai)I.....	61.801
Kortrijk (Courtrai)II.....	61.801
Menen (Menin).....	63.380
Roeselare (Roulers).....	66.475
Waregem.....	60.781
	<hr/> 427.768

**Arr. Veurne. — Arr. de Furnes :**

Diksmuide (Dixmude) .....	49.012
Veurne-Nieuwpoort (Furnes-Nieuport) .....	59.573
	108.585

**Cour d'appel de Liège. — Hof van Beroep te Luik****Arr. d'Eupen. — Arr. Eupen :**

Eupen .....	44.553
Saint-Vith (Sankt-Vith) .....	29.616
	74.169

**Arr. de Huy. — Arr. Hoei :**

Hamoir .....	36.313
Hannut (Hannuit)-Huy (Hoei)II .....	49.993
Huy (Hoei)I .....	57.442
	143.748

**Arr. de Liège. — Arr. Luik :**

Fléron .....	64.705
Grâce-Hollogne .....	55.534
Herstal .....	61.354
Liège (Luik)I .....	47.525
Liège (Luik)II .....	47.525
Liège (Luik)III .....	47.526
Liège (Luik)IV .....	47.526
Saint-Nicolas .....	50.150
Seraing .....	61.657
Sprimont .....	54.919
Visé (Wezet) .....	53.656
Waremme (Borgworm) .....	41.328
	633.405

**Arr. de Verviers. — Arr. Verviers :**

Limbourg (Limburg)-Aubel .....	38.536
Malmédy-Spa-Stavelot .....	44.904
Verviers I-Herve .....	59.480
Verviers II .....	59.480
	202.400

**Arr. d'Arlon. — Arr. Aarlen :**

Arlon (Aarlen)-Messancy .....	56.392
Virton-Florenville-Etalle .....	51.361
	107.753

**Arr. de Marche-en-Famenne. — Arr. Marche-en-Famenne :**

Marche-en-Famenne-Durbuy .....	41.045
Vielsam-La Roche-en-Ardenne-Houffalize .....	29.598
	70.643

**Arr. de Neufchâteau. — Arr. Neufchâteau :**

Bastogne (Bastenaken)-Neufchâteau .....	48.055
Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul .....	37.633
	85.688

**Arr. de Dinant. — Arr. Dinant :**

Beuraing-Dinant-Gedinne .....	52.265
Ciney-Rochefort .....	43.897
Couvin-Philippeville .....	35.480
Florennes-Walcourt.....	37.244
	<hr/> 168.886

**Arr. de Namur. — Arr. Namen :**

Andenne .....	48.996
Fosses-la-Ville .....	56.446
Gembloux-Eghezée.....	71.612
Namur (Namen) I.....	59.720
Namur (Namen) II.....	59.720
	<hr/> 296.494

**Cour d'appel de Mons. — Hof van Beroep te Bergen****Arr. de Charleroi. — Arr. Charleroi :**

Beaumont-Chimay-Merbes-le-Château.....	43.943
Binche.....	58.990
Charleroi I.....	48.977
Charleroi II.....	48.977
Charleroi III.....	48.977
Charleroi IV.....	48.978
Charleroi V.....	48.978
Châtelet.....	57.497
Fontaine-L'Évêque .....	58.444
Seneffe.....	63.820
Thuin.....	43.801
	<hr/> 571.382

**Arr. de Mons. — Arr. Bergen :**

Boussu.....	57.302
Dour-Colfontaine .....	65.404
Enghien (Edingen)-Lens .....	66.921
La Louvière.....	77.616
Mons (Bergen) I.....	45.576
Mons (Bergen) II.....	45.576
Soignies (Zinnik).....	64.961
	<hr/> 423.356

**Arr. de Tournai. — Arr. Doornik :**

Ath-Lessines (Aat-Lessen).....	65.867
Mouscron-Comines-Warneton (Moeskroen-Komen-Waasten).....	71.411
Péruwelz-Leuze-en-Hainaut .....	55.422
Tournai (Doornik) I.....	56.329
Tournai (Doornik) II.....	56.330
	<hr/> 305.359

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 1 oktober 2008.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Justitie,  
J. VANDEURZEN

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 1<sup>er</sup> octobre 2008.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre de la Justice,  
J. VANDEURZEN

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN**  
**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION**  
**GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**VLAAMSE OVERHEID**

N. 2008 — 3809

[2008/203755]

**10 JULI 2008. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 9 december 2005 betreffende de modulering en de netwerken rechtstreeks toegankelijke jeugdhulpverlening en crisisjeugdhulpverlening in het raam van de integrale jeugdhulp, wat betreft de vergoeding voor interventie, begeleiding en opvang binnen het hulpprogramma van de netwerken crisisjeugdhulpverlening**

De Vlaamse Regering,

Gelet op de decreten inzake bijzondere jeugdbijstand, gecoördineerd op 4 april 1990, inzonderheid op artikel 36, gewijzigd bij het decreet van 15 juli 1997;

Gelet op het decreet van 19 december 1997 betreffende het algemeen welzijnswerk, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op het decreet van 18 mei 1999 betreffende de geestelijke gezondheidszorg, inzonderheid op artikelen 24 en 26, gewijzigd bij het decreet van 25 november 2005;

Gelet op het decreet van 30 april 2004 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid Kind en Gezin, inzonderheid op artikel 8, gewijzigd bij het decreet van 22 december 2006, op artikel 12 en op artikel 13, gewijzigd bij het decreet van 2 juni 2006;

Gelet op het decreet van 7 mei 2004 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap, inzonderheid op artikelen 8 en 17;

Gelet op het decreet van 7 mei 2004 betreffende de integrale jeugdhulp, inzonderheid op artikel 16;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 9 december 2005 betreffende de modulering en de netwerken rechtstreeks toegankelijke jeugdhulpverlening en crisisjeugdhulpverlening in het raam van de integrale jeugdhulp, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 1 september 2006;

Gelet op het advies van de Adviesraad Integrale Jeugdhulp, gegeven op 28 mei 2008;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor de financiën en de begroting, gegeven op 9 juli 2008;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de vergoedingen die aan voorzieningen van de netwerken crisisjeugdhulpverlening kunnen worden toegekend voor interventie, begeleiding en opvang binnen het hulpprogramma crisis, zijn vastgelegd in het convenant Integrale Jeugdhulp tussen de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin, de Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming, de secretaris-generaal van het Departement Welzijn, Volksgezondheid en Gezin, de secretaris-generaal van het Departement Onderwijs en Vorming, de waarnemend administrateur-generaal van Kind en Gezin, de administrateur-generaal van het agentschap Jongerenwelzijn, de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap en de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid; dat, gelet op de actuele acute nood aan crisishulpverlening voor jongeren en de gezinnen waartoe ze behoren, onverwijld de nodige maatregelen moeten worden genomen om die extra financiële middelen toe te kennen zodat daardoor de crisisjeugdhulpverlening door die voorzieningen wordt gestimuleerd en de hulpprogramma's crisis binnen integrale jeugdhulp verder worden geïmplementeerd;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming en de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In het besluit van de Vlaamse Regering van 9 december 2005 betreffende de modulering en de netwerken rechtstreeks toegankelijke jeugdhulpverlening en crisisjeugdhulpverlening in het raam van de integrale jeugdhulp wordt een artikel 16bis ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 16bis. Met behoud van de toepassing van de sectorale subsidieregels die op hen van toepassing zijn en binnen de beschikbare sectorale budgetten, wordt aan de jeugdhulpvoorzieningen van de netwerken crisisjeugdhulpverlening binnen het hulpprogramma, vermeld in artikel 16, tweede lid, 1°, een vergoeding toegekend van :

1° 50 euro voor een ambulante of mobiele crisisinterventie;

2° 100 euro voor een ambulante of mobiele crisisbegeleiding;

3° 100 euro voor een crisisopvang.

De vergoeding wordt toegekend onder de volgende voorwaarden :

1° de crisisinterventie, -begeleiding of -opvang wordt gepresteerd na een melding via het centraal permanent crisismeldpunt en is volledig opgenomen in het registratiesysteem, vermeld in artikel 16, derde lid;

2° de crisisinterventie, -begeleiding of -opvang beantwoordt aan de kwaliteitsvoorwaarden, opgenomen in het decreet betreffende de integrale jeugdhulp en het decreet betreffende de rechtspositie van de minderjarige in de integrale jeugdhulp;

3° voor de crisisinterventie, -begeleiding of -opvang wordt aan de cliënt geen bijdrage gevraagd.

De vergoeding geldt voor de totaliteit van de crisisinterventie, -begeleiding of -opvang door een jeugdhulpvoorziening als gevolg van eenzelfde melding. Als eenzelfde melding aanleiding geeft tot een combinatie van crisisinterventie, -begeleiding en/of -opvang door dezelfde jeugdhulpvoorziening, worden de overeenstemmende vergoedingen gecumuleerd.

De vergoeding wordt niet toegekend voor de crisisinterventie, -begeleiding of -opvang gepresteerd in het kader van het project Crisishulp aan Huis, dat erkend en gesubsidieerd wordt door het Agentschap Jongerenwelzijn. »

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2008.

**Art. 3.** De Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, de Vlaamse minister, bevoegd voor de bijstand aan personen, en de Vlaamse minister, bevoegd voor het gezondheidsbeleid, zijn, ieder wat hem of haar betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 10 juli 2008.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
K. PEETERS

Voor de Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming, afwezig,  
De Vlaamse minister van Mobiliteit, Sociale Economie en Gelijke Kansen,  
K. VAN BREMPT

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,  
S. VANACKERE

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2008 — 3809

[2008/203755]

**10 JUILLET 2008. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 décembre 2005 relatif à la modulation et aux réseaux de services d'aide à la jeunesse directement accessibles et d'aide à la jeunesse en situation de crise dans le cadre de l'aide intégrale à la jeunesse, en ce qui concerne l'indemnité pour l'intervention, l'accompagnement et l'accueil offerts dans le cadre du programme d'aide des réseaux de services d'aide à la jeunesse en situation de crise**

Le Gouvernement flamand,

Vu les décrets relatifs à l'assistance spéciale à la jeunesse, coordonnés le 4 avril 1990, notamment l'article 36, modifié par le décret du 15 juillet 1997;

Vu le décret du 19 décembre 1997 relatif à l'aide sociale générale, notamment l'article 15;

Vu le décret du 18 mai 1999 relatif au secteur de la santé mentale, notamment les articles 24 et 26, modifiés par le décret du 25 novembre 2005;

Vu le décret du 30 avril 2004 portant création de l'agence autonomisée interne dotée de la personnalité juridique "Kind en Gezin", notamment l'article 8, modifié par le décret du 22 décembre 2006, l'article 12 et l'article 13, modifié par le décret du 2 juin 2006;

Vu le décret du 7 mai 2004 portant création de l'agence autonomisée interne dotée de la personnalité juridique "Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap" (Agence flamande pour les Personnes handicapées), notamment les articles 8 et 17;

Vu le décret du 7 mai 2004 relatif à l'aide intégrale à la jeunesse, notamment l'article 16;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 décembre 2005 relatif à la modulation et aux réseaux de services d'aide à la jeunesse directement accessibles et d'aide à la jeunesse en situation de crise dans le cadre de l'aide intégrale à la jeunesse, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 1<sup>er</sup> septembre 2006;

Vu l'avis du conseil consultatif de l'Aide intégrale à la jeunesse, donné le 28 mai 2008;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé des Finances et du Budget, donné le 9 juillet 2008;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que les indemnités pouvant être accordées aux structures des réseaux d'aide à la jeunesse en situation de crise pour l'intervention, l'accompagnement et l'accueil dans le cadre du programme d'aide "crise" sont déterminées dans une convention d'aide intégrale à la jeunesse entre le Ministre flamand du Bien-Etre, de la Santé publique et de la Famille, le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation, le secrétaire général du Département de l'Aide sociale, de la Santé publique et de la Culture, le secrétaire général du Département de l'Enseignement et de la Formation, l'administrateur général faisant fonction de "Kind en Gezin", l'administrateur général de l'agence "Jongerenwelzijn", l'administrateur général de l'agence "Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap" et l'administrateur général de l'agence "Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid"; et que, vu l'urgence actuelle d'apporter une aide de crise aux jeunes et à leurs familles, il est impératif de prendre sans délai les mesures nécessaires pour attribuer ces moyens financiers supplémentaires de façon à stimuler l'aide à la jeunesse en situation de crise par ces structures et à permettre la poursuite de ces programmes d'aide "crise" dans le cadre de l'aide intégrale à la jeunesse;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation et du Ministre flamand du Bien-Etre, de la Santé publique et de la Famille;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 décembre 2005 relatif à la modulation et aux réseaux de services d'aide à la jeunesse directement accessibles et d'aide à la jeunesse en situation de crise dans le cadre de l'aide intégrale à la jeunesse, il est inséré un article 16bis, ainsi rédigé :

« Art. 16bis. Sans préjudice de l'application des mesures d'aides sectorielles qui leur sont applicables et dans les limites des budgets sectoriels disponibles, il est octroyé aux structures d'aide à la jeunesse des réseaux des services d'aide à la jeunesse en situation de crise dans le cadre du programme d'aide, visé à l'article 16, deuxième alinéa, 1<sup>o</sup>, une indemnité de :

1<sup>o</sup> 50 euros pour intervention ambulatoire ou mobile en situation de crise;

2<sup>o</sup> 100 euros pour un accompagnement ambulatoire ou mobile en situation de crise;

3<sup>o</sup> 100 euros pour un accueil de crise.

L'indemnité est accordée aux conditions suivantes :

1° l'intervention, l'accompagnement ou l'accueil de crise est presté à la suite d'un appel à la permanence centrale pour situations de crise et est entièrement repris dans le système d'enregistrement, visé à l'article 16, troisième alinéa;

2° l'intervention, l'accompagnement ou l'accueil de crise répond aux conditions de qualité, reprises dans le décret relatif à l'aide intégrale à la jeunesse et le décret relatif au statut du mineur dans l'aide intégrale à la jeunesse;

3° aucune contribution n'est demandée au client pour l'intervention, l'accompagnement ou l'accueil de crise.

L'indemnité est accordée pour l'ensemble de l'intervention, de l'accompagnement ou de l'accueil de crise offert par une structure d'aide à la jeunesse à la suite d'un même appel. Si un même appel donne lieu à une combinaison d'une intervention, d'un accompagnement et/ou d'un accueil de crise offert par la même structure d'aide à la jeunesse, les indemnités correspondantes sont cumulées.

L'indemnité n'est pas accordée pour l'intervention, l'accompagnement ou l'accueil de crise presté dans le cadre du projet "Crisishulp aan Huis" (Aide d'urgence à Domicile), qui est reconnu et subventionné par l'agence "Jongerenwelzijn".

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2008.

**Art. 3.** Le Ministre flamand, chargé de l'enseignement, le Ministre flamand chargé de l'assistance aux personnes et le Ministre flamand chargé de la politique de santé sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 10 juillet 2008.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

K. PEETERS

Pour le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation, absent,

La Ministre flamande de la Mobilité, de l'Economie sociale et de l'Egalité des Chances,

K. VAN BREMPT

Le Ministre flamand du Bien-Etre, de la Santé publique et de la Famille,

S. VANACKERE

#### VLAAMSE OVERHEID

N. 2008 — 3810

[2008/203761]

#### 5 SEPTEMBER 2008. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het Vlaams personeelsstatuut van 13 januari 2006, wat betreft een aantal maatregelen voor het zeezezen

De Vlaamse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 87, § 1 en § 3, vervangen bij de wet van 8 augustus 1988;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 13 januari 2006 houdende vaststelling van de rechtspositie van het personeel van de diensten van de Vlaamse overheid;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 23 mei 2008;

Gelet op protocol nr. 262.848 van 9 juni 2008 van het Sectorcomité XVIII Vlaamse Gemeenschap - Vlaams Gewest;

Gelet op advies 44.872/1/V van de Raad van State, gegeven op 24 juli 2008, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Bestuurszaken, Buitenlands Beleid, Media en Toerisme;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel VII 33 van het besluit van de Vlaamse Regering van 13 januari 2006 houdende vaststelling van de rechtspositie van het personeel van de diensten van de Vlaamse overheid, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 16 maart 2007, worden de woorden ", met uitzondering van een personeelslid met de functie van operationele loods," geschrapt.

**Art. 2.** In artikel VII 60, § 1, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 16 maart 2007 en gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 23 mei 2008, wordt de tabel vervangen door wat volgt :

Loodstoelage in euro's	Groep 1	Groep 2 na 6 jaar	Groep 3 na 9 jaar	Groep 4 na 14 jaar
Rivierloodsen	141,09 euro	168,27 euro	206,22 euro	245,34 euro
Kanaalloodsen	140,94 euro	168,12 euro	206,07 euro	245,19 euro
Scheldemondenloodsen	55,10 euro	78,26 euro	94,43 euro	138,72 euro
Kustloodsen	90,43 euro	122,14 euro	169,98 euro	205,44 euro



**Art. 3.** In artikel VII 63 van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 16 maart 2007 en gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 23 mei 2008, wordt de tabel vervangen door wat volgt :

	Algemene toelage	Toelage voor extraprestaties	Toelage voor het effectief geven van opleiding en het afnemen van proefreizen aan de hoofdschipper - gezagvoerder van de loodsboot Tender en andere nautische functies
Loods, cheffloods (dagdienst)	12.815,20 euro	2.305 euro	
Loods, cheffloods (continu-dienst) of nautisch dienstchef	12.815,20 euro	5.361 euro	
Loods, kapitein van de loodsboot	12.815,20 euro	13.321 euro	10.000 euro
Loods, stuurman van de loodsboot	80 % van de toelagen van de kapitein		

**Art. 4.** Aan deel VII, titel 2, hoofdstuk 3, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 16 maart 2007, worden een afdeling 17 en 18 toegevoegd, die luiden als volgt :

« Afdeling 17. — STCW-toelage (Standards of Training, Certification and Watchkeeping)

Artikel VII 70bis. Op voorwaarde dat het personeelslid in het bezit is van een geldig STCW-vaarbevegdheidsbewijs overeenkomstig de functie, wordt een STCW-toelage toegekend, zoals hierna bepaald :

STCW	Graad	Functie	Jaarbedrag (100 %)
Ilo-certificaat	Speciaal assistent/Speciaal hoofdassistent	Kok	940 euro
II/4	Matroos	Matroos	940 euro
III/4	Motorist	Motorist	1.690 euro
II/4	Schipper	Schipper-bootsman	1.690 euro
II/3	Schipper	Schipper	1.690 euro
III/1, III/2, III/3	Scheepstechnicus	Scheepstechnicus	1.690 euro
II/1	Schipper	Schipper-stuurman	2.190 euro
III/4	Hoofdmotorist/Leidinggevend hoofdassistent	Hoofdmotorist	2.190 euro
III/2 of III/3	Hoofdscheepstechnicus/Leidinggevend hoofdmedewerker	Hoofdscheeps-technicus	2.190 euro
II/2	Hoofdschipper/Leidinggevend hoofdassistent	Hoofdschipper	2.690 euro

De personeelsleden van niveau A zijn uitgesloten van die toelage.

In afwijking van het eerste lid wordt de toelage toegekend aan alle functiehouders op voorwaarde dat zij hun STCW-vaarbewijs behalen vóór 31 december 2012. Zo niet wordt de betaling stopgezet vanaf 1 januari 2013.

Afdeling 18. — Toelage voor technische bekwaamheid

Art. VII 70ter. § 1. De personeelsleden met de functie van verkeersleider centrale Zandvliet of Zeebrugge, regioverkeersleider verkeerscentrale Zandvliet of Zeebrugge, nautisch verkeersleider MRCC (Maritiem Reddings en Coördinatiecentrum), verkeersleider MRCC, verkeersleider Zelzatebrug, regioverkeersleider Zelzatebrug, loodsdienstcoördinator en redendienstcoördinator ontvangen een toelage van 2.250 euro (à 100 %) per jaar voor technische bekwaamheid.

De toelage, vermeld in het eerste lid, wordt voor de personeelsleden die na 1 januari 2008 in dienst zijn getreden, niet toegekend tijdens de proeftijd.

§ 2. Bovenop de toelage vermeld in § 1 ontvangen de verkeersleiders en regioverkeersleiders van de centrale Zandvliet en Zeebrugge waarop artikel 7 van het besluit van de Vlaamse Regering van 14 september 2007 betreffende de opleiding, de kwalificatie en de aansprakelijkheid van de personeelsleden die belast zijn met de begeleiding van de scheepvaart op de maritieme toegangswegen buiten het havengebied en het personeel van het MRCC, van toepassing is, een toelage van 1.000 euro (100 %) per jaar.

§ 3. Bovenop de toelage vermeld in § 1 ontvangen de nautisch verkeersleiders MRCC waarop artikel 12 van het besluit van de Vlaamse Regering van 14 september 2007, vermeld in § 2, van toepassing is, een toelage van 500 euro (100 %) per jaar. »

§ 4. De toelage vermeld in § 2 en § 3 wordt enkel uitbetaald als de betrokken personeelsleden in het bezit zijn van een geldig VTS (Vessel Traffic System) of MRCC-certificaat.

§ 5. De verkeersleiders en regioverkeersleiders waarop § 2 van toepassing is dienen ten laatste op 31 december 2008 in het bezit te zijn van een geldig VTS-certificaat, zoniet wordt de toelage vermeld in § 2 niet verder uitbetaald totdat ze opnieuw voldoen aan de voorwaarden.

De nautisch verkeersleiders waarop § 3 van toepassing is dienen ten laatste op 30 juni 2009 in het bezit te zijn van een geldig MRCC-certificaat, zoniet wordt de toelage vermeld in § 3 niet verder uitbetaald totdat ze opnieuw voldoen aan de voorwaarden.

**Art. 5.** Aan de tabel van artikel VII 71 van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 16 maart 2007, worden de volgende woorden toegevoegd :

«

Helitoelage operationele loodsen (VII 60, § 7)	Gevaartoeelage (VII 33)
--	-------------------------

»

**Art. 6.** In artikel VII 88, § 1, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 16 maart 2007 en gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 23 mei 2008, wordt de tabel vervangen door wat volgt :

Korps	Bedrag tegen 100 % per maand
Rivier- en kanaalloodsen	135,09 euro
Scheldemondenloodsen	525,17 euro
Kustloodsen	112,23 euro

**Art. 7.** Artikel VII 90 van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 16 maart 2007, wordt vervangen door wat volgt :

« Art. VII 90. § 1. Het personeelslid van het Agentschap voor Maritieme Dienstverlening en Kust dat in Vlissingen werkt, en niet in Nederland verblijft, krijgt per gepresteerde arbeidsdag in Vlissingen een vergoeding voor de gemaakte kosten overeenkomstig de onderstaande tabel :

Zone	Afstand woonplaats Werkplaats Woonplaats via de weg	Factor zone	Dagbedrag (100 %) Arbeidsprestatie van 12 uur per dag	Dagbedrag (100 %) Andere arbeidsprestatie
0	Personeelsleden met bedrijfs- wagen	0	17,89 euro	11,33 euro
1	< 75 km	75	27,34 euro	20,78 euro
2	≥ 75 km en < 100 km	100	30,49 euro	23,93 euro
3	≥ 100 km en < 150 km.	150	36,79 euro	30,23 euro
4	≥ 150 km en < 200 km	200	43,09 euro	36,53 euro
5	≥ 200 km	225	46,24 euro	39,68 euro

§ 2. De vergoeding, vermeld in § 1, wordt niet toegekend aan de personeelsleden die de tegemoetkoming ontvangen voor moeilijk bereikbare arbeidsplaatsen, vermeld in artikel VII 99 en VII 100.

§ 3. De vergoeding, vermeld in § 1, wordt aangepast als het bedrag van de kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen tussen de woonplaats en de standplaats, vermeld in artikel VII 81, § 1, wordt gewijzigd.

De aangepaste dagbedragen worden als volgt berekend :

2.380 euro + (factor zone\*jaarprestaties\*bedrag kilometervergoeding woonplaats - standplaats)/133 (arbeidsprestaties van 12 uur per dag) of 210 (andere arbeidsregeling).

De aangepaste bedragen worden bij dienstorder van de secretaris-generaal van het Departement Bestuurszaken meegedeeld. »

**Art. 8.** In artikel VII 118 van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 16 maart 2007 en gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 23 mei 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1 wordt het bedrag "3.056,03" vervangen door het bedrag "11.626,23";

2° § 2, § 3, § 4, § 5 en § 6 worden opgeheven.

**Art. 9.** Bijlage 8 van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 16 maart 2007, wordt opgeheven.

**Art. 10.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2008, met uitzondering van artikel 1 en artikel 5, die uitwerking hebben met ingang van 1 juli 2007.

**Art. 11.** De Vlaamse minister, bevoegd voor de bestuurszaken, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 5 september 2008.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

K. PEETERS

De Vlaamse minister van Bestuurszaken, Buitenlands Beleid, Media en Toerisme,

G. BOURGEOIS

## TRADUCTION

## AUTORITE FLAMANDE

F. 2008 — 3810

[2008/203761]

**5 SEPTEMBRE 2008. — Arrêté du Gouvernement flamand  
modifiant le statut du personnel flamand du 13 janvier 2006,  
en ce qui concerne un certain nombre de mesures pour les affaires maritimes**

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 87, §§ 1<sup>er</sup> et 3, remplacés par la loi spéciale du 8 août 1988;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 janvier 2006 fixant le statut du personnel des services des autorités flamandes;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 23 mai 2008;

Vu le protocole n° 262.848 du 9 juin 2008 du Comité sectoriel XVIII - Communauté flamande - Région flamande;

Vu l'avis 44 872/1/V du Conseil d'Etat, donné le 24 juillet 2008, par application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre flamand des Affaires administratives, de la Politique extérieure, des Médias et du Tourisme;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article VII 33 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 janvier 2006 fixant le statut du personnel des services des autorités flamandes, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mars 2007, les mots "à l'exception d'un membre du personnel ayant la fonction de pilote opérationnel" sont supprimés.

**Art. 2.** Dans l'article VII 60, § 1<sup>er</sup>, du même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mars 2007 et modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 mai 2008, le tableau est remplacé par le tableau suivant :

Allocation de pilotage en euros	Groupe 1	Groupe 2 après 6 ans	Groupe 3 après 9 ans	Groupe 4 après 14 ans
Pilotes de rivière	141,09 euros	168,27 euros	206,22 euros	245,34 euros
Pilotes de canal	140,94 euros	168,12 euros	206,07 euros	245,19 euros
Pilotes des bouches de l'Escaut	55,10 euros	78,26 euros	94,43 euros	138,72 euros
Pilotes côtiers	90,43 euros	122,14 euros	169,98 euros	205,44 euros

**Art. 3.** Dans l'article VII 63 du même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mars 2007 et modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 mai 2008, le tableau est remplacé par le tableau suivant :

	Allocation générale	Allocation pour prestations supplémentaires	Allocation pour des cours d'instruction effectivement donnés et des voyages d'essai au patron en chef-capitaine du bateau-pilote Tender et d'autres fonctions nautiques
Pilote, chef-pilote (service de jour)	12.815,20 euros	2.305 euros	
Pilote, chef-pilote (service continu) ou chef de service nautique	12.815,20 euros	5.361 euros	
Pilote, capitaine du bateau-pilote	12.815,20 euros	13.321 euros	10.000 euros
Pilote, second du bateau-pilote	80 % des allocations du capitaine		

**Art. 4.** La partie VII, titre 2, du même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mars 2007, est complétée par une section 17 et 18, rédigées comme suit :

« Section 17. — Allocation STCW (Standards of Training, Certification and Watchkeeping)

Article VII 70bis. A condition que le membre du personnel est titulaire d'une attestation de compétence de navigation STCW valable conformément à la fonction, une allocation STCW est accordée, telle que fixée ci-après :

STCW	Grade	Fonction	Montant annuel (100 %)
Certificat Ilo	Assistant spécial/Assistant spécial en chef	cuisinier	940 euros
II/4	Matelot	Matelot	940 euros
III/4	Motoriste	Motoriste	1.690 euros
II/4	Patron	Patron-maître d'équipage	1.690 euros
II/3	Patron	Patron	1.690 euros
III/1, III/2, III/3	Technicien naval	Technicien naval	1.690 euros
II/1	Patron	Patron-timonier	2.190 euros
III/4	Motoriste en chef/Assistant en chef dirigeant	Motoriste en chef	2.190 euros
III/2 ou III/3	Technicien naval en chef/Collaborateur en chef dirigeant	Technicien naval en chef	2.190 euros
II/2	Patron en chef/assistant en chef dirigeant	Patron en chef	2.690 euros

Les membres du personnel du niveau A sont exclus de cette allocation.

En dérogation à l'alinéa premier, une allocation est accordée à tous les titulaires de fonction à condition qu'ils obtiennent leur attestation de navigation STCW avant le 12 décembre 2012. Dans le cas contraire, l'allocation est arrêtée à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2013.

Section 18. — Allocation pour compétence technique

Art. VII 70ter. § 1<sup>er</sup>. Les membres du personnel ayant la fonction de contrôleur du trafic à la centrale de Zandvliet ou de Zeebrugge, de contrôleur du trafic régional à la centrale de Zandvliet ou de Zeebrugge, de contrôleur du trafic nautique MRCC (Maritiem Reddings en Coördinatiecentrum - Centre de Coordination de Sauvetage maritime), de contrôleur du trafic au pont de Zelzate, de contrôleur du trafic régional au pont de Zelzate, de coordonnateur du service de pilotage et de coordonnateur du service de rade, reçoivent une allocation de 2.250 euros (100 %) par an pour compétence technique.

L'allocation, visée à l'alinéa premier, n'est pas accordée pendant leur stage aux membres du personnel qui sont entrés en service après le 1<sup>er</sup> janvier 2008.

§ 2. Outre l'allocation, visée au § 1<sup>er</sup>, les contrôleurs du trafic à la centrale de Zandvliet ou de Zeebrugge et les contrôleurs du trafic régionaux à la centrale de Zandvliet ou de Zeebrugge, auxquels s'applique l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 septembre 2007 relatif à la formation, à la qualification et à la responsabilité des membres du personnel chargés de l'assistance à la navigation sur les voies d'accès maritimes en dehors des zones portuaires et du personnel du MRCC (Centre de Coordination de Sauvetage maritime), reçoivent une allocation de 1.000 euros (100 %) par an.

§ 3. Outre l'allocation, visée au § 1<sup>er</sup>, les contrôleurs du trafic nautiques MRCC auxquels s'applique l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 septembre 2007, visé au § 2, reçoivent une allocation de 500 euros (100 %) par an. »

§ 4. L'allocation, visée aux §§ 2 et 3, n'est payée que lorsque les membres du personnel concernés sont titulaire d'un certificat VTS (Vessel Traffic System) ou MRCC valable.

§ 5. Les contrôleurs du trafic et les contrôleurs du trafic régionaux, auxquels le § 2 s'applique, doivent être titulaire au plus tard le 31 décembre 2008 d'un certificat VTS valable, faute de quoi l'allocation, visée au § 2, ne sera plus payée jusqu'à temps qu'ils répondent aux conditions.

Les contrôleurs de trafic nautiques, auxquels le § 3 s'applique, doivent être titulaire au plus tard le 30 juin 2009 d'un certificat MRCC valable, faute de quoi l'allocation, visée au § 3, ne sera plus payée jusqu'à temps qu'ils répondent aux conditions.

**Art. 5.** Le tableau de l'article VII 71, du même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mars 2007, est complété par les mots suivants :

«

Allocation hélicoptère pilotes opérationnels (VII 60, § 7)	Allocation pour travail dangereux (VII 33)
--	--

»

**Art. 6.** Dans l'article VII 88, § 1<sup>er</sup>, du même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mars 2007 et modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 mai 2008, le tableau est remplacé par le tableau suivant :

Corps	Montant à 100 % par mois
Pilotes de rivière et de canal	135,09 euros
Pilotes des bouches de l'Escaut	525,17 euros
Pilotes côtiers	112,23 euros

**Art. 7.** L'article VII 90 du même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mars 2007, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. VII 90. § 1<sup>er</sup>. Il est accordé au membre du personnel de "Agentschap voor Maritieme Dienstverlening en Kust" (Agence des Services maritimes et de la Côte) employé à Vlissingen et ne résidant pas aux Pays-Bas une allocation par journée de travail effectivement prestée à Vlissingen conformément au tableau ci-dessous :

Zone	Distance domicile-lieu de travail domicile par la route	Facteur zone	Montant quotidien (100 %) prestation de travail de 12 heures par jour	Montant quotidien (100 %) Autre prestation de travail
0	Membres du personnel avec voiture d'entreprise	0	17,89 euros	11,33 euros
1	< 75 km	75	27,34 euros	20,78 euros
2	≥ 75 km et < 100 km	100	30,49 euros	23,93 euros
3	≥ 100 km et < 150 km	150	36,79 euros	30,23 euros
4	≥ 150 km et < 200 km	200	43,09 euros	36,53 euros
5	≥ 200 km	225	46,24 euros	39,68 euros

§ 2. L'allocation, visée au § 1<sup>er</sup>, n'est pas accordée aux membres du personnel qui reçoivent une allocation pour les lieux de travail difficilement atteignables, visés aux articles VII 99 et VII 100.

§ 3. L'allocation, visée au § 1<sup>er</sup>, est adaptée si le montant de l'indemnité kilométrique pour les déplacements de service entre le domicile et le lieu d'attache, visé à l'article VII 81, § 1<sup>er</sup>, est modifié.

Les montants quotidiens sont calculés comme suit :

2.380 euros + (facteur zone \* prestations annuelles \* montant indemnité kilométrique domicile-lieu d'attache) / 133 (prestations de travail de 12 heures par jour) ou 210 (autre régime de travail).

Les montants adaptés sont communiqués par ordre de service du secrétaire-général de Département des Affaires administratives. »

**Art. 8.** A l'article VII 118 du même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mars 2007 et modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 mai 2008, les modifications suivantes sont apportées.

1° au § 1<sup>er</sup>, le montant "3.056,03" est remplacé par le montant "11.626,23 euros".

2° les §§ 2, 3, 4, 5 et 6 sont abrogés.

**Art. 9.** L'annexe 8 du même arrêté, insérée par l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mars 2007, est abrogée.

**Art. 10.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2008, à l'exception des articles 1<sup>er</sup> et 5 qui produisent leurs effets le 1<sup>er</sup> juillet 2007.

**Art. 11.** Le Ministre flamand qui a les affaires administratives dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 5 septembre 2008.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
K. PEETERS

Le Ministre flamand des Affaires administratives, de la Politique extérieure, des Médias et du Tourisme,  
G. BOURGEOIS

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

### SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2008 — 3811

[2008/203747]

**9 OCTOBRE 2008. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 mai 1999 établissant la liste des biens immobiliers visés à l'article 8bis du décret du 10 mars 1994 relatif à la création de la Société wallonne de financement complémentaire des infrastructures, inséré par le décret du 4 février 1999**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 6, § 1<sup>er</sup>, X, 2°, modifié par la loi spéciale du 8 août 1988;

Vu le décret du 10 mars 1994 relatif à la création de la Société wallonne de financement complémentaire des infrastructures, notamment l'article 8bis inséré par le décret du 4 février 1999 modifié par le décret du 27 novembre 2003 et par le décret-programme du 23 février 2006;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 janvier 2008 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 mai 1999 établissant la liste des biens immobiliers visés à l'article 8bis du décret du 10 mars 1994 relatif à la création de la Société wallonne de financement complémentaire des infrastructures, tel que modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon du 11 janvier 2001, du 19 décembre 2002 et du 14 décembre 2006;

Considérant la nécessité de prendre d'urgence les dispositions administratives et civiles requises en exécution du décret du 4 février 1999 précité et modifié par le décret du 27 novembre 2003 et par le décret-programme du 23 février 2006, afin que la Société wallonne de financement complémentaire des infrastructures bénéficie de recettes propres complémentaires;

Sur la proposition du Ministre du Budget, des Finances et de l'Équipement,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 mai 1999 établissant la liste des biens immobiliers visés à l'article 8bis du décret du 10 mars 1994 relatif à la création de la Société wallonne de financement complémentaire des infrastructures inséré par le décret du 4 février 1999, tel que modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon du 11 janvier 2001, du 19 décembre 2002 et du 14 décembre 2006, l'alinéa 1<sup>er</sup>, c), est remplacé par :

« c) les centrales hydroélectriques listées sur les plans n° 3050, n° 2763 et n° H<sub>3</sub>1562<sup>1bis</sup>.

**Art. 2.** Les plans visés à l'article premier peuvent être consultés au siège de la Société wallonne de financement complémentaire des infrastructures dont les bureaux sont sis à 4031 Angleur, rue Canal de l'Ourthe 9, bte 3.

**Art. 3.** Le Ministre du Budget, des Finances et de l'Équipement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Namur, le 9 octobre 2008.

Le Ministre-Président,  
R. DEMOTTE

Le Ministre du Budget, des Finances et de l'Équipement,  
M. DAERDEN

---

#### ÜBERSETZUNG

#### ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2008 — 3811

[2008/203747]

**9. OKTOBER 2008 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses vom 6. Mai 1999 zur Erstellung der Liste der Immobiliengüter, die in dem durch das Dekret vom 4. Februar 1999 eingefügten Artikel 8bis des Dekrets vom 10. März 1994 über die Errichtung der "Société wallonne de financement complémentaire des infrastructures" (Wallonische Gesellschaft für die zusätzliche Finanzierung der Infrastrukturen) erwähnt sind**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, insbesondere des Artikels 6 § 1 X, 2°, abgeändert durch das Sondergesetz vom 8. August 1988;

Aufgrund des Dekrets vom 10. März 1994 über die Errichtung der "Société wallonne de financement complémentaire des infrastructures", insbesondere des durch das Dekret vom 4. Februar 1999 eingefügten Artikels 8bis, so wie durch das Dekret vom 27. November 2003 und das Programmdekret vom 23. Februar 2006 abgeändert;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 8. Januar 2008 zur Festlegung der Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister und zur Regelung der Unterzeichnung der Urkunden der Regierung;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 6. Mai 1999 zur Erstellung der Liste der Immobiliengüter, die in dem Artikel 8bis des Dekrets vom 10. März 1994 über die Errichtung der "Société wallonne de financement complémentaire des infrastructures", so wie durch die Erlasse der Wallonischen Regierung vom 11. Januar 2001, vom 19. Dezember 2002 und vom 14. Dezember 2006 abgeändert, erwähnt werden;

In der Erwägung der Notwendigkeit, die in Ausführung des vorerwähnten Dekrets vom 4. Februar 1999, abgeändert durch das Dekret vom 27. November 2003, erforderlichen verwaltungsmäßigen und zivilen Maßnahmen dringend zu ergreifen, damit die "Société wallonne de financement complémentaire des infrastructures" über zusätzliche Eigeneinnahmen verfügt;

Auf Vorschlag des Ministers des Haushalts, der Finanzen und der Ausrüstung,

Beschließt:

**Artikel 1** - In Artikel 1 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 6. Mai 1999 zur Erstellung der Liste der Immobiliengüter, die in dem durch das Dekret vom 4. Februar 1999 eingefügten Artikel 8bis des Dekrets vom 10. März 1994 über die Errichtung der "Société wallonne de financement complémentaire des infrastructures", so wie durch die Erlasse der Wallonischen Regierung vom 11. Januar 2001, vom 19. Dezember 2002 und vom 14. Dezember 2006 abgeändert, erwähnt werden, wird Absatz 1 c) durch das Folgende ersetzt:

c) die auf den Plänen Nr. 3050, Nr. 2763 und Nr. H<sub>3</sub>1562<sup>1bis</sup> aufgelisteten Wasserkraftwerke.

**Art. 2** - Die im ersten Artikel erwähnten Pläne können am Sitz der "Société wallonne de financement complémentaire des infrastructures", deren Büros in 4031 Angleur, rue Canal de l'Ourthe 9 bte 3 liegen, eingesehen werden.

**Art. 3** - Der Minister des Haushalts, der Finanzen, und der Ausrüstung wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

**Art. 4** - Der vorliegende Erlass tritt am Tage seiner Unterzeichnung in Kraft.

Namur, den 9. Oktober 2008

Der Minister-Präsident,  
R. DEMOTTE

Der Minister des Haushalts, der Finanzen und der Ausrüstung,  
M. DAERDEN



## VERTALING

## WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2008 — 3811

[2008/203747]

**9 OKTOBER 2008. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 6 mei 1999 waarbij de lijst van onroerende goederen wordt samengesteld zoals bedoeld in artikel 8bis van het decreet van 10 maart 1994 betreffende de oprichting van de "Société wallonne de financement complémentaire des infrastructures" (Waalse maatschappij voor de aanvullende financiering van de infrastructures), ingevoegd bij het decreet van 4 februari 1999**

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 6, § 1, X, 2°, gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988;

Gelet op het decreet van 10 maart 1994 betreffende de oprichting van de "Société wallonne de financement complémentaire des infrastructures", inzonderheid op artikel 8bis ingevoegd bij het decreet van 4 februari 1999 gewijzigd bij het decreet van 27 november 2003 en bij het programmadecreet van 23 februari 2006;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 8 januari 2008 tot vaststelling van de verdeling van de ministeriële bevoegdheden en tot regeling van de ondertekening van haar akten;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 6 mei 1999 waarbij de lijst van onroerende goederen wordt samengesteld zoals bedoeld in artikel 8bis van het decreet van 10 maart 1994 betreffende de oprichting van de "Société wallonne de financement complémentaire des infrastructures", zoals gewijzigd bij de besluiten van de Waalse Regering van 11 januari 2001, 19 december 2002 en 14 december 2006;

Overwegende dat de administratieve en burgerlijke beschikkingen dringend getroffen moeten worden zoals vereist krachtens bovenvermeld decreet van 4 februari 1999 en gewijzigd bij het decreet van 27 november 2003 en bij het programmadecreet van 23 februari 2006, opdat de "Société wallonne de financement complémentaire des infrastructures" over eigen aanvullende ontvangsten zou beschikken;

Op de voordracht van de Minister van Begroting, Financiën en Uitrusting,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het besluit van de Waalse Regering van 6 mei 1999 waarbij de lijst van onroerende goederen wordt samengesteld zoals bedoeld in artikel 8bis van het decreet van 10 maart 1994 betreffende de oprichting van de "Société wallonne de financement complémentaire des infrastructures", ingevoegd bij het decreet van 4 februari 1999, zoals gewijzigd bij de besluiten van de Waalse Regering van 11 januari 2001, 19 december 2002 en 14 december 2006 wordt het eerste lid, c) vervangen als volgt :

c) de waterkrachtcentrales die op het plan nr. 3050 en nr. H<sub>3</sub>1562<sup>1bis</sup> opgenomen zijn.

**Art. 2.** De in artikel 1 bedoelde plannen liggen ter inzage bij de maatschappelijke zetel van de "Société wallonne de financement complémentaire des infrastructures" waarvan de kantoren gelegen zijn te 4031 Angleur, rue du Canal de l'Ourthe 9, bus 3.

**Art. 3.** De Minister van Begroting, Financiën en Uitrusting is belast met de uitvoering van dit besluit.

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Namen, 9 oktober 2008.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Begroting, Financiën en Uitrusting,

M. DAERDEN

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2008 — 3812

[2008/203770]

**15 OCTOBRE 2008. — Arrêté du Gouvernement wallon approuvant le programme communal de développement rural de la commune de Tournai**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 1<sup>er</sup>, § 3;

Vu le décret du 6 juin 1991 relatif au développement rural et son arrêté d'exécution du 20 novembre 1991;

Vu la délibération du conseil communal de Tournai du 28 avril 2008 adoptant le projet de programme communal de développement rural;

Vu l'avis de la Commission régionale d'Aménagement du Territoire du 27 juin 2008;

Considérant que la commune de Tournai ne peut supporter seule le coût des acquisitions et travaux nécessaires;

Sur proposition du Ministre de l'Agriculture et de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le programme communal de développement rural de la commune de Tournai est approuvé pour une durée de dix ans prenant cours à la date de signature du présent arrêté.

**Art. 2.** Des subventions peuvent être accordées à la commune pour l'exécution de son opération de développement rural.

**Art. 3.** Ces subventions sont accordées dans les limites des crédits budgétaires annuellement disponibles à cet effet et aux conditions fixées par voie de convention par le Ministre qui a le Développement rural dans ses attributions.

**Art. 4.** Le taux de subvention est fixé à maximum 80 % du coût des acquisitions et des travaux nécessaires à l'exécution de l'opération, frais accessoires compris.

**Art. 5.** La commune est tenue de solliciter les subventions prévues en vertu des dispositions légales et réglementaires en vigueur.

**Art. 6.** Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme est chargé de l'exécution du présent arrêté.

**Art. 7.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Namur, le 15 octobre 2008.

Le Ministre-Président,  
R. DEMOTTE

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,  
B. LUTGEN

---

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2008 — 3812

[2008/203770]

**15. OKTOBER 2008 — Erlass der Wallonischen Regierung  
zur Genehmigung des gemeindlichen Programms für ländliche Entwicklung der Gemeinde Tournai**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, insbesondere des Artikels 1 § 3;

Aufgrund des Dekrets vom 6. Juni 1991 über die ländliche Entwicklung sowie seines Durchführungserlasses vom 20. November 1991;

Aufgrund der Beratung des Gemeinderates von Tournai vom 28. April 2008 zur Genehmigung des gemeindlichen Programms für ländliche Entwicklung;

Aufgrund des Gutachtens des Regionalausschusses für Raumordnung vom 27. Juni 2008;

In der Erwägung, dass die Gemeinde Tournai nicht in der Lage ist, die Kosten der notwendigen Anschaffungen und Arbeiten alleine zu tragen;

Auf Vorschlag des Ministers der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,  
Beschließt:

**Artikel 1** - Das gemeindliche Programm für ländliche Entwicklung der Gemeinde Tournai wird für einen Zeitraum von zehn Jahren ab der Unterzeichnung des vorliegenden Erlasses genehmigt.

**Art. 2** - Zuschüsse können der Gemeinde für die Durchführung ihrer Aktion zur ländlichen Entwicklung gewährt werden.

**Art. 3** - Diese Zuschüsse werden im Rahmen der jährlich zu diesem Zweck verfügbaren Haushaltsmittel und unter den vom Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die ländliche Entwicklung gehört, durch Vereinbarung festgelegten Bedingungen gewährt.

**Art. 4** - Der Zuschussungssatz wird auf höchstens 80 % der für die Durchführung der Maßnahmen notwendigen Kosten der Anschaffungen und Arbeiten, einschließlich der Nebenkosten, festgesetzt.

**Art. 5** - Die gemäß der geltenden gesetzlichen und verordnungsrechtlichen Bestimmungen vorgesehenen Zuschüsse sind von der Gemeinde zu beantragen.

**Art. 6** - Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

**Art. 7** - Der vorliegende Erlass tritt am Tag seiner Unterzeichnung in Kraft.

Namur, den 15. Oktober 2008

Der Minister-Präsident,  
R. DEMOTTE

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,  
B. LUTGEN

## VERTALING

## WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2008 — 3812

[2008/203770]

**15 OKTOBER 2008. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van het gemeentelijke plattelandsontwikkelingsprogramma van de gemeente Doornik**

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 1, § 3;

Gelet op het decreet van 6 juni 1991 betreffende de plattelandsontwikkeling en zijn uitvoeringsbesluit van 20 november 1991;

Gelet op de beraadslaging van de gemeenteraad van Doornik van 28 april 2008 waarbij het ontwerp van gemeentelijk plattelandsontwikkelingsprogramma is goedgekeurd;

Gelet op het advies van de "Commission régionale d'Aménagement du Territoire" (Gewestelijke Commissie voor Ruimtelijke Ordening) van 27 juni 2008;

Overwegende dat de gemeente Doornik de kosten van de nodige aankopen en werkzaamheden niet alleen kan dragen;

Op de voordracht van de Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,

Besluit :

**Artikel 1.** Het gemeentelijke plattelandsontwikkelingsprogramma van de gemeente Doornik is goedgekeurd voor een termijn van tien jaar, die ingaat op de datum van ondertekening van dit besluit.**Art. 2.** Er kunnen toelagen aan de gemeente verleend worden voor de uitvoering van haar plattelandsontwikkelingsprogramma.**Art. 3.** Deze toelagen worden verleend binnen de perken van de daartoe jaarlijks beschikbare begrotingskredieten en onder de voorwaarden die bij overeenkomst bepaald worden door de Minister die voor Plattelandsontwikkeling bevoegd is.**Art. 4.** Het toelagepercentage wordt vastgelegd op maximum 80 % van de kosten van de aankopen en werkzaamheden die nodig zijn voor de uitvoering van het programma, bijkomende kosten inbegrepen.**Art. 5.** De gemeente vraagt de toelagen aan overeenkomstig de geldende wettelijke en regelgevende bepalingen.**Art. 6.** De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme is belast met de uitvoering van dit besluit.**Art. 7.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Namen, 15 oktober 2008.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,

B. LUTGEN

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2008 — 3813

[C - 2008/27120]

**2 OCTOBRE 2008. — Arrêté ministériel fixant les modèles des écussons des attractions touristiques**

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,

Vu le décret du 1<sup>er</sup> avril 2004 relatif aux attractions touristiques, notamment l'article 26;Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 1<sup>er</sup> mars 2007 portant exécution du décret du 1<sup>er</sup> avril 2004 relatif aux attractions touristiques, notamment les articles 10 et 11;

Vu l'avis du Conseil Supérieur du Tourisme, rendu le 29 avril 2008;

Considérant la nécessité, pour le touriste, d'identifier de façon claire les attractions touristiques bénéficiant d'une autorisation d'utiliser une dénomination protégée, ainsi que le classement officiel attribué à ceux-ci,

Arrête :

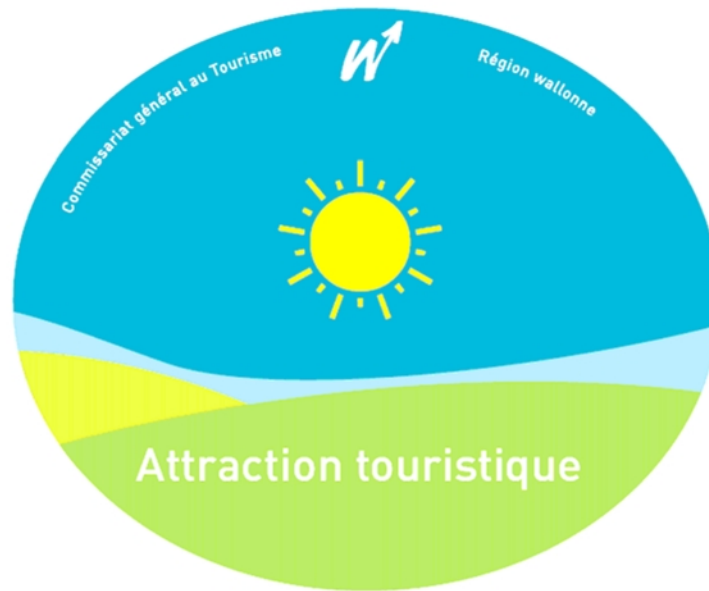
**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté règle une matière visée à l'article 138 de la Constitution, en vertu de l'article 127 de celle-ci.**Art. 2.** Le modèle de l'écusson délivré aux titulaires d'une autorisation d'utiliser la dénomination visée à l'article 2, 1<sup>o</sup>, du décret du 1<sup>er</sup> avril 2004 relatif aux attractions touristiques est repris à l'annexe 1<sup>re</sup>.

Namur, le 2 octobre 2008.

B. LUTGEN

Annexe 1<sup>re</sup>






Modèle de l'écusson délivré au titulaire d'une autorisation permettant l'utilisation de la dénomination « Attraction touristique »

**Légende :**

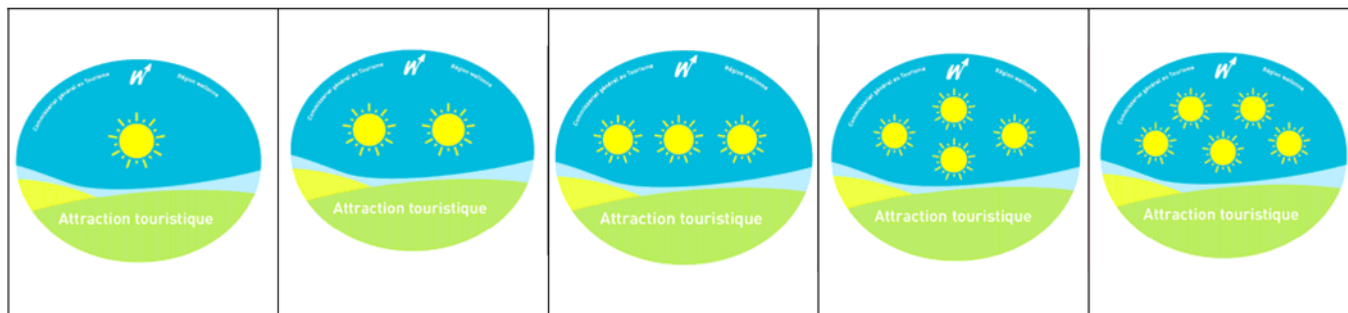
Forme : Ovale

Dimension : 20 X 25 cm

Couleurs :

	Pantone 314 Focoltone 2240 Quadri : c100 m20 j25 n5
	Pantone 314 Focoltone 2240 40% Quadri : c40 m0 j0 n0
	Pantone 396 Focoltone 1154 Quadri : c25 m0 j100 n0
	Pantone 382 Focoltone 1172 Quadri : c50 m0 j100 n0
	Pantone 108 Focoltone 1167 Quadri : c0 m10 j100 n0

Selon le classement de l'attraction touristique dans la catégorie 1, 2, 3, 4 ou 5 soleils, l'écusson est complété d'1, 2, 3, 4 ou 5 soleils disposés d'après l'ordre suivant :



1 soleil

2 soleils

3 soleils

4 soleils

5 soleils

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 2 octobre 2008 fixant les modèles des écussons des attractions touristiques.

Namur, le 2 octobre 2008.

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,  
B. LUTGEN

## VERTALING

## WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2008 — 3813

[C — 2008/27120]

**2 OKTOBER 2008. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de modellen van de schilden van de toeristische bezienswaardigheden**

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,

Gelet op het decreet van 1 april 2004 betreffende de toeristische bezienswaardigheden, inzonderheid op artikel 26;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 1 maart 2007 tot uitvoering van het decreet van 1 april 2004 betreffende de toeristische bezienswaardigheden, inzonderheid op de artikelen 10 en 11;

Gelet op het advies van de « Conseil supérieur du Tourisme » (Hoge Raad voor Toerisme), gegeven op 29 april 2008;

Gelet op de noodzaak voor de toerist om de toeristische bezienswaardigheden die gemachtigd zijn om een beschermde benaming te gebruiken, en de officiële indeling die aan laatsgenoemden wordt toegekend, duidelijk te kunnen identificeren,

Besluit :

**Artikel 1.** Dit besluit regelt overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet een aangelegenheid bedoeld in artikel 127 ervan.

**Art. 2.** Het model van het schild toegekend aan de houders van een vergunning tot gebruik van de benaming bedoeld in artikel 2, 1°, van het decreet van 1 april 2004 betreffende de toeristische bezienswaardigheden wordt bepaald in bijlage 1.

Namen, 2 oktober 2008.

B. LUTGEN



## Bijlage 1


Model van het schild toegekend aan de houder van een vergunning tot gebruik van de benaming « Bezienswaardigheid »


**Legenda :**


Vorm : Ovaal


Afmetingen : 20 X 25 cm

Kleuren :

 Pantone 314  
Focoltone 2240  
CMYK : C100 M20 Y25 K5

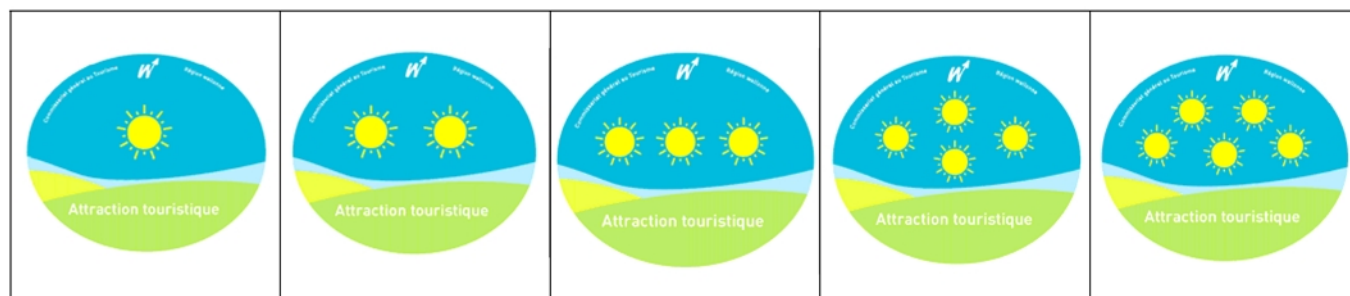
 Pantone 314  
Focoltone 2240 40%  
CMYK : C40 M0 Y0 K0

 Pantone 396  
Focoltone 1154  
CMYK : C25 M0 Y100 K0

 Pantone 382  
Focoltone 1172  
CMYK : C50 M0 Y100 K0

 Pantone 108  
Focoltone 1167  
CMYK : C0 M10 Y100 K0

Naar gelang van de indeling van de bezienswaardigheid in categorie 1, 2, 3, 4 of 5 zonnen wordt het schild voorzien van 1, 2, 3, 4 of 5 zonnen geplaatst in de volgende orde :



1 zon

2 zonnen

3 zonnen

4 zonnen

5 zonnen

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 2 oktober 2008 tot vaststelling van de modellen van de schilden van de toeristische bezienswaardigheden.

Namen, 2 oktober 2008.

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,  
B. LUTGEN

## ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2008/00881]

#### Personeel. — Benoemingen

Bij koninklijk besluit van 9 september 2008 wordt Mevr. Caroline L'Hoir benoemd tot rijksambtenaar in de hoedanigheid van attaché, in klasse 1, bij de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken, Centrale Diensten, en ingedeeld in de vakrichting Bevolking en Veiligheid, Franstalig kader, met ingang van 1 januari 2008.

Bij koninklijk besluit van 21 augustus 2008 wordt Mevr. Claudia Hildebrand benoemd tot rijksambtenaar in de hoedanigheid van attaché, in klasse A1, bij de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken, Centrale Diensten, en ingedeeld in de vakrichting Bevolking en Veiligheid, Franstalig kader, met ingang van 1 april 2008.

Bij koninklijk besluit van 9 september 2008 wordt Mevr. Katia Porzio benoemd tot rijksambtenaar in de hoedanigheid van attaché, in klasse A1, bij de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken, Centrale Diensten, en ingedeeld in de vakrichting Juridische Normen en Geschillen, Franstalig kader, met ingang van 10 juni 2008.

Bij koninklijk besluit van 21 augustus 2008 wordt Mevr. Anne-Laure De Crem benoemd tot rijksambtenaar in de hoedanigheid van attaché, in klasse A1, bij de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken, Centrale Diensten, en ingedeeld in de vakrichting Bevolking en Veiligheid, Franstalig kader, met ingang van 16 juni 2008.

Bij koninklijk besluit van 21 augustus 2008 wordt de heer Guillaume Cornelis benoemd tot rijksambtenaar in de hoedanigheid van attaché, in klasse A1, bij de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken, Centrale Diensten, en ingedeeld in de vakrichting Bevolking en Veiligheid, Franstalig kader, met ingang van 16 juni 2008.

Bij koninklijk besluit van 30 augustus 2008 wordt Mevr. Kathleen Penninck benoemd tot rijksambtenaar in de hoedanigheid van attaché, in klasse A1, bij de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken, Centrale Diensten, en ingedeeld in de vakrichting Algemeen Beheer, Franstalig kader, met ingang van 25 juni 2008.

Bij koninklijk besluit van 21 augustus 2008 wordt de heer Thierry Lemoine benoemd tot rijksambtenaar in de hoedanigheid van attaché, in klasse A1, bij de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken, Centrale Diensten, en ingedeeld in de vakrichting Communicatie en Informatie, Franstalig kader, met ingang van 16 juli 2008.

### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2008/00881]

#### Personnel. — Nominations

Par arrêté royal du 9 septembre 2008, Mme Caroline L'Hoir est nommée en qualité d'agent de l'Etat au titre d'attaché, dans la classe A1, au Service public fédéral Intérieur, Services centraux et est classée dans la filière de métiers Population et Sécurité, cadre linguistique français, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2008.

Par arrêté royal du 21 août 2008, Mme Claudia Hildebrand est nommée en qualité d'agent de l'Etat au titre d'attaché, dans la classe A1, au Service public fédéral Intérieur, Services centraux et est classée dans la filière de métiers Population et Sécurité, cadre linguistique français, à partir du 1<sup>er</sup> avril 2008.

Par arrêté royal du 9 septembre 2008, Mme Katia Porzio est nommée en qualité d'agent de l'Etat au titre d'attaché, dans la classe A1, au Service public fédéral Intérieur, Service centraux et est classée dans la filière de métiers Normes juridiques et Litiges, cadre linguistique français, à partir du 10 juin 2008.

Par arrêté royal du 21 août 2008, Mme Anne-Laure De Crem est nommée en qualité d'agent de l'Etat au titre d'attaché, dans la classe A1, au Service public fédéral Intérieur, Services centraux et est classée dans la filière de métiers Population et Sécurité, cadre linguistique français, à partir du 16 juin 2008.

Par arrêté royal du 21 août 2008, M. Guillaume Cornelis est nommé en qualité d'agent de l'Etat au titre d'attaché, dans la classe A1, au Service public fédéral Intérieur, Services centraux et est classé dans la filière de métiers Population et Sécurité, cadre linguistique français, à partir du 16 juin 2008.

Par arrêté royal du 30 août 2008, Mme Kathleen Penninck est nommée en qualité d'agent de l'Etat au titre d'attaché, dans la classe A1, au Service public fédéral Intérieur, Services centraux et est classée dans la filière de métiers Gestion générale, cadre linguistique français, à partir du 25 juin 2008.

Par arrêté royal du 21 août 2008, M. Thierry Lemoine est nommé en qualité d'agent de l'Etat au titre d'attaché, dans la classe A1, au Service public fédéral Intérieur, Services centraux et est classé dans la filière de métiers Communication et Information, cadre linguistique français, à partir du 16 juillet 2008.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2008/00905]

Algemene Inspectie van de federale politie  
en van de lokale politie. — Benoeming

Bij koninklijk besluit, d.d. 17 oktober 2008, wordt de heer Cockx, Gert, benoemd in de graad van hoofdcommissaris van politie, met ingang van 16 februari 2007.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2008/00894]

## Federale politie. — Beëindiging mandaat

Bij koninklijk besluit nr. 1525, van 8 oktober 2008, wordt de vrijwillige beëindiging door hoofdcommissaris van politie Peter De Wolf van zijn mandaat van bestuurlijke directeur-coördinator van de federale politie voor het gerechtelijk arrondissement Gent, ingewilligd op datum van 1 oktober 2008.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

[C – 2008/03432]

Beslissing van het Directiecomité houdende oprichting en samenstelling van personeelscomités bij de Federale Overheidsdienst Financiën en waarbij aan deze personeelscomités sommige bevoegdheden inzake de loopbaan van het Rijkspersoneel worden toevertrouwd

Het Directiecomité van de Federale Overheidsdienst Financiën,

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel, inzonderheid op de artikelen 73, § 3, 78 en 79;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de evaluatie en de loopbaan van het Rijkspersoneel, inzonderheid op de artikelen 23, 26 en 26bis;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 oktober 1971 tot vaststelling van het organiek reglement van de Federale Overheidsdienst Financiën, en van de bijzondere bepalingen die er voorzien in de uitvoering van het statuut van het Rijkspersoneel, inzonderheid op de artikelen 35, § 3 en 36, §§ 2 en 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 augustus 1983 betreffende de uitoefening van een hoger ambt in de rijksbesturen, inzonderheid op artikel 6, §§ 4 en 6;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 augustus 2003 tot oprichting van personeelscomités bij de Federale Overheidsdienst Financiën;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 april 2007 houdende diverse bepalingen tot uitvoering van het koninklijk besluit van 4 augustus 2004 betreffende de loopbaan van niveau A van het Rijkspersoneel en houdende sommige wijzigingen met betrekking tot de loopbaan in de niveaus B, C en D bij de Federale Overheidsdienst Financiën en bij de Pensioendienst voor de Overheidssector, inzonderheid op artikel 12;

Gelet op de beslissing van 19 december 2003 van het Directiecomité houdende oprichting en samenstelling van personeelscomités van de Federale Overheidsdienst Financiën en waarbij aan deze personeelscomités sommige bevoegdheden inzake de loopbaan van het Rijkspersoneel worden toevertrouwd,

Beslist :

**Artikel 1.** Een personeelscomité wordt opgericht bij de hiernavolgende entiteiten van de Federale Overheidsdienst Financiën :

- 1° Belastingen en Invordering;
- 2° Patrimoniumdocumentatie;
- 3° Thesaurie.

**Art. 2.** Het personeelscomité "Belastingen en Invordering" is samengesteld als volgt :

de Administrateur-generaal van de Belastingen en Invordering, Voorzitter

de Administrateur "Particulieren"

de Administrateur "K.M.O."

de Administrateur "Grote Ondernemingen"

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2008/00905]

Inspection générale de la police fédérale  
et de la police locale. — Nomination

Par arrêté royal du 17 octobre 2008, M. Cockx, Gert, est nommé dans le grade de commissaire divisionnaire de police à partir du 16 février 2007.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2008/00894]

## Police fédérale. — Cessation de mandat

Par arrêté royal n° 1525 du 8 octobre 2008, la cessation volontaire par le commissaire divisionnaire de police Peter De Wolf de son mandat de directeur-coordonnateur administratif de la police fédérale pour l'arrondissement judiciaire de Gand, est acceptée à la date du 1<sup>er</sup> octobre 2008.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C – 2008/03432]

Décision du Comité de direction portant la création et la composition des comités de personnel au Service public fédéral Finances et confiant à ces comités de personnel certains pouvoirs en matière de carrière des agents de l'Etat

Le Comité de Direction du Service public fédéral Finances,

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, notamment les articles 73, § 3, 78 et 79;

Vu l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant l'évaluation et la carrière des agents de l'Etat, notamment les articles 23, 26 et 26bis;

Vu l'arrêté royal du 29 octobre 1971 fixant le règlement organique du Service public fédéral Finances, ainsi que les dispositions particulières y assurant l'exécution du Statut des agents de l'Etat, notamment les articles 35, § 3 et 36, §§ 2 et 3;

Vu l'arrêté royal du 8 août 1983 relatif à l'exercice d'une fonction supérieure dans les administrations de l'Etat, notamment l'article 6, §§ 4 et 6;

Vu l'arrêté royal du 12 août 2003 instituant des comités de personnel au sein du Service public fédéral Finances;

Vu l'arrêté royal du 27 avril 2007 portant diverses dispositions visant à l'exécution de l'arrêté royal du 4 août 2004 relatif à la carrière du niveau A des agents de l'Etat et portant certaines modifications relatives à la carrière dans les niveaux B, C et D au Service public fédéral Finances et au Service des Pensions du Secteur public, notamment l'article 12;

Vu la décision du Comité de direction du 19 décembre 2003 portant la création et la composition des comités de personnel au Service public fédéral Finances et confiant à ces comités de personnel certains pouvoirs en matière de carrière des agents de l'Etat,

Décide :

**Article 1<sup>er</sup>.** Un comité de personnel est institué auprès des entités du Service public fédéral Finances reprises ci-après :

- 1° Impôts et recouvrement;
- 2° Documentation patrimoniale;
- 3° Trésorerie.

**Art. 2.** Le comité de personnel "Impôts et recouvrement" est composé comme suit :

l'Administrateur général des Impôts et du Recouvrement, Président

l'Administrateur "Particuliers"

l'Administrateur "P.M.E."

l'Administrateur "Grandes Entreprises"

de Administrateur "Fraudebestrijding"  
 de Administrateur "Douane en Accijnzen"  
 de Administrateur "Invordering"  
 de Directeur van de stafdienst Personeel en Organisatie.

**Art. 3.** Het personeelscomité "Patrimoniumdocumentatie" is samengesteld als volgt :

de Administrateur-generaal van de Patrimoniumdocumentatie, Voorzitter  
 de Administrateur "Rechtszekerheid"  
 de Administrateur "Opmetingen en Waarderingen"  
 de Administrateur "Patrimoniumdiensten"  
 de Administrateur "Niet Fiscale Invordering"  
 de Administrateur "Informatieverzameling"  
 de Directeur van de stafdienst Personeel en Organisatie.

**Art. 4.** Het personeelscomité "Thesaurie" is samengesteld als volgt :

de Administrateur-generaal van de Thesaurie, Voorzitter  
 de Administrateur "Beheer van de Munt"  
 de Administrateur "Deposito's en Consignaties en Verzetbetekening"

de Administrateur "Internationale en Europese financiële aangelegenheden"

de Administrateur "Betalingen"  
 de Administrateur "Financiering van de Staat en Financiële markten"  
 de Directeur van de stafdienst Personeel en Organisatie.

**Art. 5.** De voorzitter van elk personeelscomité duidt het lid van het comité aan dat hem vervangt ingeval van afwezigheid of van verhindering. Bij ontstentenis van dergelijke aanwijzing wordt het voorzitterschap waargenomen door het oudste lid.

Ieder lid duidt een ambtenaar aan die behoort tot minstens de klasse A3, die hem vervangt ingeval van afwezigheid of van verhindering. Deze lijst van plaatsvervangers wordt gevalideerd door het Directiecomité.

Bij ontstentenis van aanwijzing van een Administrateur, kan de voorzitter van het betrokken personeelscomité een ambtenaar die behoort tot minstens de klasse A3, aanduiden als lid van dit personeelscomité. Deze aanduiding wordt gevalideerd door het Directiecomité.

**Art. 6.** De werking van de personeelscomités verloopt volgens de regels die werden vastgelegd in het huishoudelijk reglement van 1 augustus 2008 van het Directiecomité van de Federale Overheidsdienst Financiën.

In afwijking van artikel 5, eerste lid, van het bovenvermeld huishoudelijk reglement, zal de voorzitter van het personeelscomité op vraag van de Directeur van de stafdienst Personeel en Organisatie, of zijn afgevaardigde, die zich om redenen die verband houden met de eenheid van rechtspraak niet kan verzoenen met een voorstel, de stemprocedure schorsen.

Zo er na de bespreking nog steeds geen akkoord is, zal de voorzitter van het personeelscomité het geschil betreffende de eenheid van rechtspraak ter beslissing voorleggen aan het Directiecomité. Het personeelscomité zal zich voegen naar de uitspraak van het Directiecomité.

**Art. 7.** De bij artikel 73, § 3 van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel aan het Directiecomité toegekende macht wordt toevertrouwd aan het personeelscomité van de entiteit waar de verandering van vakklasse moet geschieden, behalve :

- a) voor de betrekkingen van niveau A in de centrale diensten;
- b) voor de betrekkingen van de klasse A3 in de buitendiensten.

**Art. 8.** De bij de artikelen 23, 26 en 26bis van het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de evaluatie en de loopbaan van het Rijkspersoneel aan het Directiecomité toegekende machten worden toevertrouwd aan het personeelscomité van de entiteit waar de bevordering moet geschieden, behalve :

- a) voor de betrekkingen van niveau A in de centrale diensten;
- b) voor de betrekkingen van de klasse A3 in de buitendiensten.

l'Administrateur "Lutte contre la fraude"  
 l'Administrateur "Douanes et Accises"  
 l'Administrateur "Recouvrement"  
 le Directeur du service déncadrement Personnel et Organisation.

**Art. 3.** Le comité de personnel "Documentation patrimoniale" est composé comme suit :

l'Administrateur général de la Documentation Patrimoniale, Président  
 l'Administrateur "Sécurité juridique"  
 l'Administrateur "Mesures et Evaluations"  
 l'Administrateur "Services patrimoniaux"  
 l'Administrateur "Recettes non fiscales"  
 l'Administrateur "Collecte d'informations"  
 le Directeur du service déncadrement Personnel et Organisation.

**Art. 4.** Le comité de personnel "Trésorerie" est composé comme suit :

l'Administrateur général de la Trésorerie, Président  
 l'Administrateur "Gestion monétaire"  
 l'Administrateur "Dépôts et Consignations et Signification des oppositions"

l'Administrateur "Questions financières internationales et européennes"

l'Administrateur "Paiements"  
 l'Administrateur "Financement de l'Etat et des Marchés financiers"  
 le Directeur du service déncadrement Personnel et Organisation.

**Art. 5.** Le président de chaque comité de personnel désigne le membre du comité qui le remplace en cas d'absence ou d'empêchement. A défaut d'une telle désignation, la présidence est assurée par le membre le plus âgé.

Chaque membre désigne un fonctionnaire de la classe A3 au moins qui le remplace en cas d'absence ou d'empêchement. Cette liste des suppléants est validée par le Comité de direction.

A défaut de désignation d'un Administrateur, le président du comité de personnel concerné, peut désigner un fonctionnaire de la classe A3 au moins comme membre de ce comité de personnel. Cette désignation est validée par le Comité de direction.

**Art. 6.** Le fonctionnement des comités de personnel est régi par les règles fixées par le règlement d'ordre intérieur du 1<sup>er</sup> août 2008 du Comité de direction du Service public fédéral Finances.

Par dérogation à l'article 5, alinéa 1<sup>er</sup>, dudit règlement d'ordre intérieur, le président du comité de personnel suspend la procédure de vote à la demande du Directeur du service d'encadrement Personnel et Organisation, ou de son délégué, qui n'a pas pu se rallier à une proposition pour des raisons se rapportant à l'unité de jurisprudence.

Si, après discussion, l'absence d'accord subsiste, le président du comité de personnel soumet à la décision du Comité de direction le différend relatif à l'unité de jurisprudence. Le comité de personnel est tenu de se conformer au prononcé du Comité de direction.

**Art. 7.** Le pouvoir conféré au Comité de direction par l'article 73, § 3 de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat est conféré au comité de personnel de l'entité dans laquelle le changement de classe de métiers doit être effectué, sauf :

- a) pour les emplois du niveau A des services centraux;
- b) pour les emplois de la classe A3 des services extérieurs.

**Art. 8.** Les pouvoirs conférés au Comité de direction par les articles 23, 26 et 26bis de l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant l'évaluation et la carrière des agents de l'Etat sont délégués au comité de personnel de l'entité dans laquelle la promotion doit être effectuée, sauf :

- a) pour les agents du niveau A des services centraux;
- b) pour les emplois de la classe A3 des services extérieurs.



**Art. 9.** De bij de artikelen 35, § 3 en 36, §§ 2 en 3 van het koninklijk besluit van 29 oktober 1971 tot vaststelling van het organiek reglement van de Federale Overheidsdienst Financiën, en van de bijzondere bepalingen die er voorzien in de uitvoering van het statuut van het Rijkspersoneel, aan het Directiecomité toegekende machten worden toevertrouwd aan het personeelscomité van de entiteit waar de mutaties, de met mutaties gelijkgestelde veranderingen van graad, de met mutaties gelijkgestelde veranderingen van vakklasse en de met mutaties gelijkgestelde veranderingen van titel moeten geschieden, behalve:

- a) voor de betrekkingen van niveau A in de centrale diensten;
- b) voor de betrekkingen van de klasse A3 in de buitendiensten.

**Art. 10.** De bij de artikelen 78 en 79 van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel aan het Directiecomité toegekende machten inzake de formulering van de definitieve voorstellen van tuchtstraffen worden toevertrouwd aan de personeelscomités, behalve voor wat betreft het personeel van niveau A van de centrale diensten.

**Art. 11.** De bij artikel 6, §§ 4 en 6, van het koninklijk besluit van 8 augustus 1983 betreffende de uitoefening van een hoger ambt in de rijksbesturen aan het Directiecomité toegekende machten worden toevertrouwd aan het personeelscomité van de entiteit waarbinnen de aanwijzing voor de uitoefening van een hoger ambt moet geschieden, behalve:

- a) voor de aanstelling in de betrekkingen van de klasse A3 en A4 in de centrale diensten;
- b) voor de aanstelling in de betrekkingen van de klasse A3 in de buitendiensten.

**Art. 12.** De bij artikel 12 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 houdende diverse bepalingen tot uitvoering van het koninklijk besluit van 4 augustus 2004 betreffende de loopbaan van niveau A van het Rijkspersoneel en houdende sommige wijzigingen met betrekking tot de loopbaan in de niveaus B, C en D bij de Federale Overheidsdienst Financiën en bij de Pensioendienst voor de Overheidssector aan het Directiecomité toegekende machten worden toevertrouwd aan het personeelscomité van de entiteit waarbinnen de aanwijzing voor de uitoefening van een hoger ambt moet geschieden, behalve voor de aanstelling in de betrekkingen van de centrale diensten.

**Art. 13.** De beslissing van 19 december 2003 van het Directiecomité houdende oprichting en samenstelling van personeelscomités van de Federale Overheidsdienst Financiën en waarbij aan deze personeelscomités sommige bevoegdheden inzake de loopbaan van het Rijkspersoneel worden toevertrouwd, wordt opgeheven.

**Art. 14.** Deze beslissing treedt in werking op 15 oktober 2008.

Brussel, 17 oktober 2008.

De Voorzitter van het Directiecomité, d.d.

(wg) Jean-Pierre ARNOLDI (sé)

De Secretaris,

(wg) Marianne GABRIELS (sé)

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[C – 2008/13392]

**Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen. — Benoeming van de leden van het Paritair Comité voor de wapensmederij met de hand**

Bij besluit van de Directeur-generaal van 19 september 2008, dat in werking treedt de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt:

worden benoemd tot leden van het Paritair Comité voor de wapensmederij met de hand:

1. als vertegenwoordigers van de werkgeversorganisatie:

Gewone leden:

De heer Cussmann, Till, te Nandrin;

Mevr. Dumoulin, Bénédicte, te Herstal;

de heer Hubert, Léon, te Luik;

de heer Colme, Ludovic, te Nandrin.

**Art. 9.** Les pouvoirs conférés au Comité de direction par les articles 35, § 3 et 36, §§ 2 et 3 de l'arrêté royal du 29 octobre 1971 fixant le règlement organique du Service public fédéral Finances, ainsi que les dispositions particulières y assurant l'exécution du Statut des agents de l'Etat sont conférés au comité de personnel de l'entité dans laquelle les mutations, les changements de grade assimilés à des mutations, les changements de classe de métiers assimilés à des mutations et les changements de titre qui sont assimilés à une mutation doivent être effectués, sauf:

- a) pour les emplois du niveau A des services centraux;

- b) pour les emplois de la classe A3 des services extérieurs.

**Art. 10.** Les pouvoirs conférés au Comité de direction par les articles 78 et 79 de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat en matière de formulation des propositions définitives de peines disciplinaires sont conférés aux comités de personnel, sauf en ce qui concerne le personnel de niveau A des services centraux.

**Art. 11.** Les pouvoirs conférés au Comité de direction par l'article 6, §§ 4 et 6 de l'arrêté royal du 8 août 1983 relatif à l'exercice d'une fonction supérieure dans les administrations de l'Etat sont délégués au comité de personnel de l'entité dans laquelle la désignation pour l'exercice d'une fonction supérieure doit être effectuée, sauf:

- a) pour les désignations aux emplois des classes A3 et A4 des services centraux;

- b) pour les désignations aux emplois de la classe A3 des services extérieurs.

**Art. 12.** Les pouvoirs conférés au Comité de direction par l'article 12 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 portant diverses dispositions visant à l'exécution de l'arrêté royal du 4 août 2004 relatif à la carrière du niveau A des agents de l'Etat et portant certaines modifications relatives à la carrière dans les niveaux B, C et D au Service public fédéral Finances et au Service des Pensions du Secteur public sont conférés au comité de personnel de l'entité dans laquelle la désignation pour l'exercice d'une fonction supérieure doit être effectuée, sauf pour la désignation aux emplois des services centraux.

**Art. 13.** La décision du Comité de direction du 19 décembre 2003 portant la création et la composition des comités de personnel au Service public fédéral Finances et confiant à ces comités de personnel certains pouvoirs en matière de carrière des agents de l'Etat, est abrogée.

**Art. 14.** La présente décision entre en vigueur le 15 octobre 2008.

Bruxelles, 17 octobre 2008.

Le Président du Comité de direction, f.f.

(wg) Jean-Pierre ARNOLDI (sé)

Le Secrétaire,

(wg) Marianne GABRIELS (sé)

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[C – 2008/13392]

**Direction générale Relations collectives de travail. — Nomination des membres de la Commission paritaire de l'armurerie à la main**

Par arrêté du Directeur général du 19 septembre 2008, qui entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*:

sont nommés membres de la Commission paritaire de l'armurerie à la main:

1. en qualité de représentants de l'organisation d'employeurs:

Membres effectifs:

M. Cussmann, Till, à Nandrin;

Mme Dumoulin, Bénédicte, à Herstal;

M. Hubert, Léon, à Liège;

M. Colme, Ludovic, à Nandrin.



## Plaatsvervangende leden :

De heer Denis, Jean-Paul, te Grâce-Hollogne;  
de heer Cammermans, Alexandre, te Lasne;  
de heer Firket, Philippe, te Anthisnes;  
de heer Cammermans, Geoffroy, te Lasne.  
2. als vertegenwoordigers van de werknemersorganisaties :

## Gewone leden :

De heer Cue Alvarez, Nicanor, te Trooz;  
de heer Bartholomi, Marcel, te Theux;  
de heer Smal, Gabriel, te Luik;  
de heer Bougard, Christian, te Verviers.

## Plaatsvervangende leden :

De heer Tamellini, Jean-François, te La Louvière;  
de heer Franco-Molina, Francisco, te Herstal;  
de heer Wilmotte, Jean-Bernard, te Zemst;  
de heer Van Der Haegen, Vincent, te Zingem.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2008/09896]

## Rechterlijke Orde

Bij koninklijke besluiten van 17 oktober 2008 :

— is aan de heer Dubois, A., op zijn verzoek, ontslag verleend uit zijn ambt van plaatsvervangend rechter in het vrederecht van het kanton Overijse-Zaventem.

Het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren;

— is de heer Raskin, J., rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren, aangewezen tot de functie van beslagrechter in deze rechtbank voor een termijn van één jaar, met ingang van 1 november 2008.

Bij koninklijk besluit van 17 oktober 2008, dat in werking treedt op de datum van de eedaflegging, is Mevr. Van Gijssel, H., substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, aangewezen tot eerste substituut-procureur des Konings bij deze rechtbank, voor een termijn van drie jaar.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2008/11473]

## Elektrische lijnen. — Wegvergunningen

Bij het koninklijk besluit van 8 oktober 2008 wordt de beslissing van het college van burgemeester en schepenen van de gemeente Zwevegem, van 18 juni 2008, waarbij aan de NV Elia Asset, Keizerslaan 20, te 1000 Brussel, een verlening van een wegvergunning werd toegekend met index : 7.E.E./235/34672bis voor de aanleg en exploitatie van bovengrondse verbindingen Moen-Zwevegem uitgebaat op een spanning van 150 kV tussen de fases, met een frequentie van 50 Hz, op het grondgebied van de gemeente Zwevegem, goedgekeurd.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[2008/11464]

Levering van elektriciteit  
Individuele vergunning EF 2008 - 0014 - A

Bij ministerieel besluit van 14 oktober 2008 wordt een individuele vergunning voor de levering van elektriciteit toegekend aan de maatschappij NV Nuon Belgium, die gevestigd is Mediaalaan 34, te 1800 Vilvoorde, België. Deze vergunning is geldig gedurende een termijn van vijf jaar.

## Membres suppléants :

M. Denis, Jean-Paul, à Grâce-Hollogne;  
M. Cammermans, Alexandre, à Lasne;  
M. Firket, Philippe, à Anthisnes;  
M. Cammermans, Geoffroy, à Lasne.  
2. en qualité de représentants des organisations de travailleurs :

## Membres effectifs :

M. Cue Alvarez, Nicanor, à Trooz;  
M. Bartholomi, Marcel, à Theux;  
M. Smal, Gabriel, à Liège;  
M. Bougard, Christian, à Verviers.

## Membres suppléants :

M. Tamellini, Jean-François, à La Louvière;  
M. Franco-Molina, Francisco, à Herstal;  
M. Wilmotte, Jean-Bernard, à Zemst;  
M. Van Der Haegen, Vincent, à Zingem.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2008/09896]

## Ordre judiciaire

Par arrêtés royaux du 17 octobre 2008 :

— est acceptée, à sa demande, la démission de M. Dubois, A. de ses fonctions de juge suppléant à la justice de paix du canton d'Overijse-Zaventem.

Il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions;

— M. Raskin, J., juge au tribunal de première instance de Tongres, est désigné aux fonctions de juge des saisies à ce tribunal pour un terme d'un an prenant cours le 1<sup>er</sup> novembre 2008.

Par arrêté royal du 17 octobre 2008, entrant en vigueur à la date de la prestation de serment, Mme Van Gijssel, H., substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance d'Anvers, est désignée en qualité de premier substitut du procureur du Roi près ce tribunal, pour un terme de trois ans.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2008/11473]

## Lignes électriques. — Permissions de voirie

Par arrêté royal du 8 octobre 2008, la décision du collège des bourgmestre et échevins de la commune de Zwevegem du 18 juin 2008 octroyant une permission de voirie index : 7.E.E./235/34672bis à la SA Elia Asset, boulevard de l'Empereur 20, 1000 Bruxelles, pour l'établissement et l'exploitation à la tension de 150 kV entre phases, à une fréquence de 50 Hz, des liaisons aériennes sur le territoire de la commune de Zwevegem, est approuvée.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[2008/11464]

Fourniture d'électricité  
Autorisation individuelle EF 2008 - 0014 - A

Un arrêté ministériel du 14 octobre 2008 octroie à la société SA Nuon Belgium, dont le siège social est établi Mediaalaan 34, à 1800 Vilvoorde, Belgique, une autorisation individuelle pour la fourniture d'électricité. Cette autorisation a une durée de validité de cinq ans.

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**VLAAMSE OVERHEID**

[2008/203628]

**Het in dienst houden van een personeelslid met toepassing van artikel XI 1, § 3,  
van het Vlaams Personeelsstatuut van 13 januari 2006**

Bij besluit van de Vlaamse Regering van 26 september 2008 wordt het volgende bepaald :

**Artikel 1.** Mevr. Nicole De Wolf, geboren in Dendermonde op 20 december 1943, ambtenaar bij de administratieve diensten van het Gemeenschapsonderwijs, wordt nadat zij de leeftijd van 65 jaar bereikt heeft, in dienst gehouden voor een periode van zes maanden, met ingang van 1 januari 2009.

**Art. 2.** Dit besluit zal aan de belanghebbenden worden meegedeeld.

**Art. 3.** De Vlaamse minister, bevoegd voor het algemeen beleid inzake personeel en organisatieontwikkeling, en de Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

**VLAAMSE OVERHEID**

**Leefmilieu, Natuur en Energie**

[2008/203756]

**10 OKTOBER 2008. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 28 juli 2006  
tot benoeming van de voorzitter en tot aanwijzing van de leden van het sociaal comité**

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur,

Gelet op het decreet van 14 juli 1993 tot oprichting van het Grindfonds en tot regeling van de grindwinning, inzonderheid op artikel 11;

Gelet op het decreet van 13 juli 2007 houdende bevordering van een meer evenwichtige participatie van vrouwen en mannen in advies- en bestuursorganen van de Vlaamse overheid;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 20 juli 1994 tot uitvoering van het decreet van 14 juli 1993 tot oprichting van het Grindfonds en tot regeling van de grindwinning;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juli 2004 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, inzonderheid op artikel 7, 5°;

Gelet op het ministerieel besluit van 28 juli 2006 tot benoeming van de voorzitter en tot aanwijzing van de leden van het sociaal comité;

Gelet op de voordracht van de in het sociaal comité vertegenwoordigde organisaties;

Overwegende dat artikel 7, § 1, tweede lid, van het decreet van 14 juli 1993 tot oprichting van het Grindfonds en tot regeling van de grindwinning bepaalt dat het lidmaatschap van een gewoon lid van het grindcomité van rechtswege een einde neemt op de datum waarop de voordragende vereniging, organisatie of rechtspersoon meldt dat het betrokken lid niet langer haar of zijn vertegenwoordiger is en een nieuw kandidaat-lid voordraagt,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 2 van het ministerieel besluit van 28 juli 2006 tot benoeming van de voorzitter en tot aanwijzing van de leden van het sociaal comité wordt vervangen door wat volgt :

« Als stemgerechtigde leden worden volgende personen aangewezen :

1° als vertegenwoordigers van de werkgevers, vertegenwoordigd in het paritair subcomité voor het bedrijf der grind- en zandgroeven die in open lucht worden geëxploiteerd in de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Limburg en Vlaams-Brabant :

de heer Luc Severijns

Hoogstraat 3

3730 Hoeselt

Mevr. Nadia Kerkhofs  
Akkerstraat 7  
3670 Meeuwen  
de heer Luc Arrazola De Onate  
Kruisblokken 1  
2491 Balen-Olmen;

2° als vertegenwoordigers van de werknemers, vertegenwoordigd in het paritair subcomité voor het bedrijf der grind- en zandgroeven die in open lucht worden geëxploiteerd in de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Limburg en Vlaams-Brabant :

Mevr. Enid Crevits  
Trierstraat 31-33  
1040 Brussel  
de heer Jan Staal  
Vennestraat 57  
3600 Genk  
de heer Roger Peeters  
Grotstraat 61  
3665 As. »

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 10 oktober 2008.

H. CREVITS

## VLAAMSE OVERHEID

### Leefmilieu, Natuur en Energie

[2008/203757]

#### **10 OKTOBER 2008. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 28 juli 2006 tot benoeming van de voorzitter en tot aanwijzing van de leden van het grindcomité**

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur

Gelet op het decreet van 14 juli 1993 tot oprichting van het Grindfonds en tot regeling van de grindwinning, inzonderheid op artikel 8;

Gelet op het decreet van 13 juli 2007 houdende bevordering van een meer evenwichtige participatie van vrouwen en mannen in advies- en bestuursorganen van de Vlaamse overheid;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 20 juli 1994 tot uitvoering van het decreet van 14 juli 1993 tot oprichting van het Grindfonds en tot regeling van de grindwinning;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juli 2004 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, inzonderheid op artikel 7, 5°;

Gelet op het ministerieel besluit van 28 juli 2006 tot benoeming van de voorzitter en tot aanwijzing van de leden van het grindcomité;

Gelet op de voordrachten van de in het grindcomité vertegenwoordigde organisaties;

Overwegende dat artikel 7, § 1, tweede lid, van het decreet van 14 juli 1993 tot oprichting van het Grindfonds en tot regeling van de grindwinning bepaalt dat het lidmaatschap van een gewoon lid van het grindcomité van rechtswege een einde neemt op de datum waarop de voordragende vereniging, organisatie of rechtspersoon meldt dat het betrokken lid niet langer haar of zijn vertegenwoordiger is en een nieuw kandidaat-lid voordraagt,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 2, 3° van het ministerieel besluit van 28 juli 2006 tot benoeming van de voorzitter en tot aanwijzing van de leden van het grindcomité worden de woorden "de heer Bart Henckaerts, Martelarenplein 5, 3500 Hasselt" vervangen door de woorden "de heer Robert Urbain, Baalbergstraat 21, 3980 Tessenderlo".

**Art. 2.** In artikel 3, 2° van hetzelfde besluit worden de woorden "de heer Wim Vandenrijt, Koningin Astridlaan 10, 3500 Hasselt" vervangen door de woorden "de heer Eddy Huysmans, Lutsulusstraat 132, 3590 Diepenbeek".

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 10 oktober 2008.

H. CREVITS

## VLAAMSE OVERHEID

## Leefmilieu, Natuur en Energie

[2008/203760]

**10 OKTOBER 2008. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 28 juli 2006 tot benoeming van de voorzitter en tot aanwijzing van de leden van het herstructureringscomité**

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur,

Gelet op het decreet van 14 juli 1993 tot oprichting van het Grindfonds en tot regeling van de grindwinning, inzonderheid op artikel 10;

Gelet op het decreet van 13 juli 2007 houdende bevordering van een meer evenwichtige participatie van vrouwen en mannen in advies- en bestuursorganen van de Vlaamse overheid;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 20 juli 1994 tot uitvoering van het decreet van 14 juli 1993 tot oprichting van het Grindfonds en tot regeling van de grindwinning;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juli 2004 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, inzonderheid op artikel 7, 5°;

Gelet op het ministerieel besluit van 28 juli 2006 tot benoeming van de voorzitter en tot aanwijzing van de leden van het herstructureringscomité;

Gelet op de voordrachten van de in het herstructureringscomité vertegenwoordigde organisaties;

Overwegende dat artikel 7, § 1, tweede lid, van het decreet van 14 juli 1993 tot oprichting van het Grindfonds en tot regeling van de grindwinning bepaalt dat het lidmaatschap van een gewoon lid van het grindcomité van rechtswege een einde neemt op de datum waarop de voordragende vereniging, organisatie of rechtspersoon meldt dat het betrokken lid niet langer haar of zijn vertegenwoordiger is en een nieuw kandidaat-lid voordraagt,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 3 van het ministerieel besluit van 28 juli 2006 tot benoeming van de voorzitter en tot aanwijzing van de leden van het herstructureringscomité, zoals gewijzigd bij ministerieel besluit van 1 juni 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° punt 2° wordt vervangen als volgt :

« 2° als vertegenwoordiger van de Vlaamse Landmaatschappij :

de heer Eddy Huysmans

Lutsulusstraat 132

3590 Diepenbeek »;

2° in punt 5° worden de woorden "de heer Bart Henckaerts, Martelarenplein 5, 3500 Hasselt" vervangen door de woorden "de heer Jan Staal, Vennestraat 57, 3600 Genk".

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 10 oktober 2008.

H. CREVITS

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2008/203700]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la « GmbH Spedition Hahne », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux**

Par ordre du Directeur général,

Le Directeur,

Vu le décret du Conseil régional wallon du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret du 22 mars 2007 - Décret fiscal favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la « GmbH Spedition Hahne », le 11 septembre 2008;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. La « GmbH Spedition Hahne » sise Glückauf-Strasse 14, à D-38690 Vienenburg, est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2008-09-26-07.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

**Art. 2.** Le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

**Art. 12.** § 1<sup>er</sup>. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 26 septembre 2008.

Ir A. HOUTAIN

#### SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2008/203701]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la « BVBA Van Den Berghe Marnix », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux**

Par ordre du Directeur général,

Le Directeur,

Vu le décret du Conseil régional wallon du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret du 22 mars 2007 - Décret fiscal favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la « BVBA Van Den Berghe Marnix », le 16 septembre 2008;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. La « BVBA Van Den Berghe Marnix », sise Benedenstraat 8/1, à 9520 Bavegem, est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2008-09-26-08.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

**Art. 2.** Le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.



**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup> L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

- 1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;
- 2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

**Art. 12.** § 1<sup>er</sup>. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 26 septembre 2008.

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2008/203702]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SAS Transports Mauffrey, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux**

Par ordre du Directeur général,

Le Directeur,

Vu le décret du Conseil régional wallon du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret du 22 mars 2007 - Décret fiscal favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SAS Transports Mauffrey le 12 septembre 2008;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. La SAS Transports Mauffrey, sise route de la Plaine d'Eloyes 800, à F-88200 Saint-Nabord est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2008-09-26-09.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés;

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux;
- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

**Art. 2.** Le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

**Art. 12.** § 1<sup>er</sup>. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 26 septembre 2008.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2008/203703]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SARL Ghestem Littoral, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux**

Par ordre du Directeur général,

Le Directeur,

Vu le décret du Conseil régional wallon du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret du 22 mars 2007 - Décret fiscal favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SARL Ghestem Littoral, le 5 septembre 2008;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. La SARL Ghestem Littoral, sise Z.I. Port fluvial à F-59279 Loon Plage, est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2008-09-26-10.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

**Art. 2.** Le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2, reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

- 1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;
- 2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

**Art. 12.** § 1<sup>er</sup>. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 26 septembre 2008.

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2008/203704]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la « GmbH Lubo-Trans », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux**

Par ordre du Directeur général,

Le Directeur,

Vu le décret du Conseil régional wallon du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret du 22 mars 2007 - Décret fiscal favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la « GmbH Lubo-Trans » le 21 août 2008;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. La « GmbH Lubo-Trans », sise Hauptstrasse 102b, à D-09355 Gerdorf est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2008-09-26-11.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

**Art. 2.** Le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

**Art. 12.** § 1<sup>er</sup>. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 26 septembre 2008.

Ir A. HOUTAIN

#### SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2008/203705]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL MGH, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux**

Par ordre du Directeur général,

Le Directeur,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SPRL MGH le 1<sup>er</sup> septembre 2008;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. La SPRL MGH, sise rue de Leumont 97A, à 4520 Antheit est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2008-09-26-12.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

**Art. 2.** La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.



**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de collecte ou de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

- 1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;
- 2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte ou au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

**Art. 12.** § 1<sup>er</sup>. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 26 septembre 2008.

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2008/203706]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la « SCRL Recycling Energy », en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux**

Par ordre du Directeur général,

Le Directeur,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SCRL « Recycling Energy » le 7 septembre 2008;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. La SCRL « Recycling Energy » sise rue Baziles 31, à 4670 Blegny est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2008-09-26-13.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

**Art. 2.** La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de collecte ou de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte ou au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

**Art. 12.** § 1<sup>er</sup>. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 26 septembre 2008.

Ir A. HOUTAIN

#### SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2008/203707]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de M. Hans-Joachim Lammers, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux**

Par ordre du Directeur général,

Le Directeur,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par M. Hans-Joachim Lammers le 2 septembre 2008;

Considérant que le requérant a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. M. Hans-Joachim Lammers, Schifferstrasse 104, à D-26842 Ostrhauderfehn est enregistré en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2008-09-26-14.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

**Art. 2.** Le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrant du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5. § 1<sup>er</sup>.** Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7. § 1<sup>er</sup>.** L'impétrant remet à la personne dont il a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrant pendant cinq ans à disposition de l'administration.

**Art. 8. § 1<sup>er</sup>.** L'impétrant transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrant conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrant transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

- 1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;
- 2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** Si l'impétrant souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, il en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrant soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrant n'ait été entendu.

**Art. 12. § 1<sup>er</sup>.** L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 26 septembre 2008.

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2008/203708]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SARL J.M.V., en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux**

Par ordre du Directeur général,

Le Directeur,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SARL J.M.V. le 10 août 2008;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. La SARL J.M.V., sise rue Ferrer 43, à F-59255 Haveluy est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2008-09-26-15.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

**Art. 2.** Le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

**Art. 12.** § 1<sup>er</sup>. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 26 septembre 2008.

Ir A. HOUTAIN

## OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2008/00874]

**29 SEPTEMBER 2008.** — Ministeriële omzendbrief GPI 39septies betreffende de steun in personeelsleden van de federale politie naar een korps van de lokale politie. — Principes en facturatie

Aan de Dames en de Heren Provinciegouverneurs,

Aan Mevr. de Gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad,

Aan de Dames en Heren Voorzitters van de politiecolleges,

Aan de Dames en Heren Burgemeesters,

Ter informatie :

Aan de Dames en Heren Arrondissementscommissarissen,

Aan de Dames en Heren Korpschefs van de lokale politie,

Aan de heer Commissaris-generaal van de federale politie,

Aan de heer Voorzitter van de Vaste Commissie van de lokale politie,

Mevrouw, Mijnheer de Gouverneur,

Mevrouw, Mijnheer de Voorzitter van het Politiecollege,

Mevrouw, Mijnheer de Burgemeester,

Deze ministeriële omzendbrief wijzigt de bijlage aan de ministeriële omzendbrief GPI 39 van 4 juni 2004 ten gevolge van de overschrijding van de spilindex in de maand augustus 2008.

Ik zou u dankbaar zijn indien u alle politiekorpsen die onder uw gezag staan op de hoogte brengt van het voorgaande.

Ik verzoek U, Mevrouw, Mijnheer de Gouverneur, te willen toezien op de naleving van deze omzendbrief en de datum waarop deze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, in het bestuursmemoriaal te vermelden.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken,  
P. DEWAEL

### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2008/00874]

**29 SEPTEMBRE 2008.** — Circulaire ministérielle GPI 39septies relative à l'appui en membres du personnel de la police fédérale à un corps de police locale. — Principes et facturation

A Mesdames et Messieurs les Gouverneurs de Province,

A Mme le Gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale,

A Mesdames et Messieurs les Présidents des Collèges de police,

A Mesdames et Messieurs les Bourgmestres,

Pour information :

A Mesdames et Messieurs les Commissaires d'arrondissement,

A Mesdames et Messieurs les Chefs de corps de police locale,

A M. le Commissaire général de la police fédérale,

A M. le Président de la Commission permanente de la police locale,

Madame, M. le Gouverneur,

Madame, M. le Président du Collège de police,

Madame, M. le Bourgmestre,

Cette circulaire ministérielle modifie l'annexe de la circulaire ministérielle GPI 39 du 4 juin 2004, suite au franchissement de l'indice pivot du mois d'août 2008.

Je vous saurai gré d'informer tous les corps de police placés sous votre autorité de ce qui précède.

Je vous prie, Madame, M. le Gouverneur de veiller à l'application de la présente circulaire et de bien vouloir indiquer au Mémorial administratif la date à laquelle celle-ci a été publiée au *Moniteur belge*.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur,  
P. DEWAEL



Bijlage aan GPI 39septies van 29 september 2008

## KOST VAN DE GEDETACHEERDEN

## 1. FORFAIT

	Leden van het operationeel kader					
	HCP	CP	HINP	HINP BS HINP PA	INP	AGP
Wedde	X (1)	X (1)	X (1)	X (1)	X (1)	X (1)
Kledijvergoeding	X	X	X	X	X	X
Telefoonvergoeding	X	X	X	X	X	X
Nabijheidstoelage					X	
Toelage Brussel-Hoofdstad	X (2)	X (2)	X (2)	X (2)	X (2)	X (2)
Tweetaligheidstoelage	X (3)	X (3)				
Inconveniënten	X (4)	X (4)	X (4)	X (4)	X (4)	X (4)
Opdrachtkosten	X (5)	X (5)	X (5)	X (5)	X (5)	X (5)

## Parameters

(1) Index wedde : 1,4859

Wedde "INP" : inspecteur B1 met twee jaar anciënniteit

Wedde "Anderen" : gemiddelde van wedde voor de respectieve graden binnen de federale politie (DGA - DGJ)

(2) Toelage Brussel-Hoofdstad : bedrag 1ste jaar

(3) Tweetaligheidstoelage : basiskennis

(4) Inconveniënten : - index 1,4859 voor weekends, nachten en bereikbaar en terugroepbaar

- index 1,4859 voor overuren

- forfait berekend op basis van een gemiddelde van de bekende realisaties

(5) Zendingskosten : forfait

Allerlei : patronale bijdrage voor statutair personeel : 3,85 %

## 2. TE FACTUREREN BEDRAGEN

	Leden van het operationeel kader					
	HCP	CP	HINP	HINP BS HINP PA	INP	AGP
Basis						
Jaarlijks	104 951,59	76 058,70	68 980,79	47 981,36	42 749,83	44 459,59
Maandelijks	8 745,97	6 338,22	5 748,40	3 998,45	3 562,49	3 704,97
Dagelijks	524,76	380,29	344,90	239,91	213,75	222,30

Gezien om te worden gevoegd bij de ministeriële omzendbrief GPI 39septies van 29 september 2008 betreffende de steun in personeelsleden van de federale politie naar een korps van de lokale politie. — Principes en facturatie.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken,

P. DEWAELE

Annexe à la GPI 39septies du 29 septembre 2008  
COUT DU DETACHEMENT

## 1. FORFAIT

	Membres du cadre opérationnel					
	CDP	CP	INPP	INPP SP INPP AP	INP	AGP
Traitement	X (1)	X (1)	X (1)	X (1)	X (1)	X (1)
Indemnité tenue	X	X	X	X	X	X
Indemnité téléphone	X	X	X	X	X	X
Allocation proximité					X	
Allocation Bruxelles-Capitale	X (2)	X (2)	X (2)	X (2)	X (2)	X (2)
Bilinguisme	X (3)	X (3)				
Inconvénients	X (4)	X (4)	X (4)	X (4)	X (4)	X (4)
Frais de missions	X (5)	X (5)	X (5)	X (5)	X (5)	X (5)

## Paramètres

(1) Index traitement : 1,4859

Traitement "INP" : inspecteur B1 avec deux années d'ancienneté

Traitement "Autres" : moyennes de traitement pour les grades respectifs au sein de la police fédérale (DGA - DGJ)

(2) Allocation Bruxelles-Capitale : montant 1ère année

(3) Allocation de bilinguisme : connaissance de base

(4) Inconvénients :- index 1,4859 pour les week-ends, nuits et contactable et rappelable

- index 1,4859 pour les heures supplémentaires

- forfait calculé sur base d'une moyenne de réalisations connues

(5) Frais de mission : forfait

Divers : cotisations patronales pour personnel statutaire : 3,85 %

## 2. MONTANTS A FACTURER

Base	Membres du cadre opérationnel					
	CDP	CP	INPP	INPP SP INPP AP	INP	AGP
Annuelle	104 951,59	76 058,70	68 980,79	47 981,36	42 749,83	44 459,59
Mensuelle	8 745,97	6 338,22	5 748,40	3 998,45	3 562,49	3 704,97
Journalière	524,76	380,29	344,90	239,91	213,75	222,30

Vu pour être annexé à la circulaire ministérielle GPI 39septies du 29 septembre 2008 relative à l'appui en membres du personnel de la police fédérale à un corps de police locale. — Principes et facturation.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur,  
P. DEWAELE

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

## Administratie van het kadaster, registratie en domeinen

*Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 770  
van het Burgerlijk Wetboek*

[2008/54659]

## Erfloze nalatenschap van Serverius, Andrée

Andrée Regine Malvine Serverius, ongehuwd, geboren te Antwerpen op 1 september 1932, wonende te Antwerpen, Emiel Banningstraat 25, is overleden te Antwerpen (district Berchem) op 24 oktober 2003, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Antwerpen, bij vonnis van 8 oktober 2008, de bekendmakingen en aanplakkingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Antwerpen, 16 oktober 2008.

Voor de gewestelijke directeur der registratie, de directeur a.i.,  
C. Windey.

(54659)

## SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

## Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines

*Publication prescrite par l'article 770  
du Code civil*

[2008/54659]

## Succession en déshérence de Serverius, Andrée

Andrée Regine Malvine Serverius, célibataire, née à Anvers le 1<sup>er</sup> septembre 1932, domiciliée à Anvers, Emiel Banningstraat 25, est décédée à Anvers (district Berchem) le 24 octobre 2003, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance à Anvers a, par jugement du 8 octobre 2008, ordonné les publications et affiches prescrites par l'article 770 du Code civil.

Anvers, le 16 octobre 2008.

Pour le directeur régional de l'enregistrement, le directeur a.i.,  
C. Windey.

(54659)

## WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

### PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

UNIVERSITEIT GENT

Vacatures

(zie <https://webster.ugent.be/-a64642/AAP.pl>)

Assisterend academisch personeel

Bij de Faculteit politieke en sociale wetenschappen is volgend mandaat te begeben: het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van twee jaar die hernieuwbaar is.

PS01

Een betrekking van voltijds assistent bij de vakgroep Communicatiewetenschappen (tel.: 09-264 68 90) - salaris à 100 %: min. € 23.468,58 - max. € 39.716,10 thans uitbetaald à 145,68 %)

Profiel van de kandidaat:

diploma van Master of licentiaat in de communicatiewetenschappen;  
grondige kennis van en aantoonbare belangstelling voor onderzoek binnen de communicatiewetenschap, meer in het bijzonder de vakgebieden communicatiemanagement of analyse van de media;

beschikken over de nodige didactische vaardigheden voor het opzetten en begeleiden van werkcolleges.

Inhoud van de functie:

bijstand bij het onderwijs in de vakgroep;

wetenschappelijk onderzoek in één van de hierboven vermelde vakgebieden ter voorbereiding van een doctoraat (minstens 50 % van de tijd dient besteed te worden aan onderzoek in het kader van de voorbereiding van een doctoraat);

algemene logistieke taken binnen de vakgroep.

De kandidaten, met curriculum vitae, een afschrift van het vereist diploma en een overzicht van de behaalde studieresultaten, moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de Directie Personeel en Organisatie van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, uiterlijk op 10 november 2008.

(80702)

Bij de Faculteit rechtsgeleerdheid is volgend mandaat te begeben: het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van twee jaar die hernieuwbaar is.

RE08

Een betrekking van deeltijds assistent bij de vakgroep Strafrecht en Criminologie (tel.: 09-264 69 36) - salaris à 100 %: min. € 29.069,73 - max. € 45.317,25 thans uitbetaald à 148,59 %)

Profiel van de kandidaat:

diploma van licentiaat/master in de criminologische wetenschappen;  
bijkomend diploma van licentiaat/master in de psychologie of licentiaat/master in de pedagogische wetenschappen of licentiaat/master in de sociologie of een gespecialiseerde opleiding in de criminologische wetenschappen strekt tot aanbeveling;

vanuit de praktijk ondersteunende activiteiten uitoefenen die een bijdrage kunnen leveren tot het wetenschappelijk onderzoek van betrokkene;

bijzondere deskundigheid of onderzoekservaring in het vakgebied criminologie strekt tot aanbeveling.

Inhoud van de functie:

bijstand bij het onderwijs in de vakgroep in het vakgebied criminologie;

wetenschappelijk onderzoek in het vakgebied criminologie ter voorbereiding van een doctoraat (minstens 50 % van de tijd dient besteed te worden aan onderzoek in het kader van de voorbereiding van een doctoraat);

bijstand bij het onderzoek van het instituut voor Sociaal Drugs-onderzoek (ISD).

De kandidaten, met curriculum vitae, een afschrift van het vereist diploma en een overzicht van de behaalde studieresultaten (per jaar), moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de Directie Personeel en Organisatie van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, uiterlijk op 10 november 2008.

(80703)

#### Decreet van 18 mei 1999 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening

Gemeente Bertem

Openbaar onderzoek gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan Centrum

Het college van burgemeester en schepenen brengt ter kennis dat het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan Centrum voorlopig is aanvaard door de gemeenteraad in zitting van 30 september 2008.

Het openbaar onderzoek vangt aan op 14 november 2008 en loopt tot en met 12 januari 2009. Het dossier ligt tijdens de openingsuren ter inzage op het gemeentehuis, technische dienst, Tervuursesteenweg 178, 3060 Bertem.

De bezwaren en opmerkingen worden binnen de termijn van het openbaar onderzoek bij aangetekende brief toegestuurd aan of afgegeven tegen ontvangstbewijs aan de Gemeentelijke Commissie voor Ruimtelijke Ordening (GECORO), p.a. GECORO, Gemeentehuis Bertem, Tervuursesteenweg 178, 3060 Bertem.

Bertem, 13 oktober 2008.

(38870)

Gemeente Lichtervelde

#### Opmaken van ruimtelijke uitvoeringsplannen Bekendmaking

Het college van burgemeester en schepenen, overeenkomstig de bepalingen van het decreet van 18 mei 1999 houdende de organisatie van de ruimtelijke ordening, met zijn wijzigingen en het decreet betreffende de ruimtelijke ordening, gecoördineerd op 22 oktober 1996;

Brengt ter kennis van de bevolking dat het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan "Bollestraat en flankerende maatregelen", opgemaakt overeenkomstig de wettelijke bepalingen en door de gemeenteraad voorlopig aangenomen in de vergadering van 1 september 2008, op het gemeentehuis ter inzage ligt van 1 november 2008 tot en met 31 december 2008, te 12 uur.

Al wie omtrent dat plan bezwaren of opmerkingen te maken heeft, moet die schriftelijk aan de Gemeentelijke Commissie voor Ruimtelijke Ordening laten geworden, p.a. Marktplaats 2, te Lichtervelde, uiterlijk op 31 december 2008, te 12 uur.

Lichtervelde, 1 november 2008.

(38871)

#### Verbetend bericht

Stad Menen

Bericht van onderzoek

In het *Belgisch Staatsblad* van 20 oktober 2008, bl. 55799, akte nr. 38095, moet gelezen worden:

«...Gemeentelijk Ruimtelijk Uitvoeringsplan Rekkem Centrum 2.14\_301\_1 (bundel met verordenend plan en onteigeningsplan)...».

(39021)

**Aankondigingen – Annonces**

VENNOOTSCHAPPEN – SOCIETES

**KBC Eco Fund NV (afgekort Eco Fund)  
Openbare bevek naar Belgisch recht  
Havenlaan 2, 1080 Brussel**

RPR Brussel 0446.922.055

*Oproepingsbericht voor de jaarlijkse Algemene Vergadering*

De jaarvergadering der aandeelhouders van KBC Eco Fund NV zal plaatsvinden op 12 november 2008, om 11 uur, in de gebouwen van KBC Bank NV, Havenlaan 2, 1080 Brussel.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur en van de commissaris per compartiment.

2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 augustus 2008 en van het voorstel tot winstverdeling per compartiment.

Voorstel van besluit : de raad van bestuur stelt voor de jaarrekening per 31 augustus 2008 en het voorstel tot winstverdeling per compartiment goed te keuren.

3. Kwijting aan de bestuurders en de commissaris per compartiment.

Voorstel van besluit : de raad van bestuur stelt voor de bestuurders en de commissaris kwijting te verlenen per compartiment.

4. Bekrachtiging van de coöptatie en benoeming van de heer Geert Heuninck als bestuurder tot en met de jaarvergadering van 2010.

Voorstel van besluit : de raad van bestuur stelt voor om de coöptatie van de heer Geert Heuninck als bestuurder te bekrachtigen en zijn benoeming goed te keuren als bestuurder tot en met de jaarvergadering van 2010.

5. Herbenoeming van Deloitte Bedrijfsrevisoren BV o.v.v.e. CVBA, met als vertegenwoordigend vennoot de heer Frank Verhaegen, bedrijfsrevisor en revisor erkend door de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen, Lange Lozanastraat 270, B-2018 Antwerpen, als commissaris van de vennootschap voor een periode van 3 jaar van de jaarvergadering van 2008 tot de jaarvergadering van 2011.

Voorstel van besluit : de raad van bestuur stelt voor Deloitte Bedrijfsrevisoren BV o.v.v.e. CVBA, met als vertegenwoordigend vennoot de heer Frank Verhaegen, bedrijfsrevisor en revisor erkend door de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen, Lange Lozanastraat 270, B-2018 Antwerpen, te herbenoemen als commissaris van de vennootschap voor een periode van 3 jaar van de jaarvergadering van 2008 tot de jaarvergadering van 2011.

6. Varia.

Over de punten op de dagorde wordt geldig beslist bij meerderheid van de stemmen der aanwezige of vertegenwoordigde aandelen, zonder dat een aanwezigheidsquorum vereist is.

Wanneer de aandelen eenzelfde waarde hebben, geven zij elk recht op één stem. Wanneer zij niet dezelfde waarde hebben, vertegenwoordigt elk, van rechtswege, een aantal stemmen evenredig aan het gedeelte van het kapitaal dat het vertegenwoordigt, waarbij het aandeel dat de zwakste quotiteit vertegenwoordigt voor één stem geteld wordt. Er wordt geen rekening gehouden met breuken van stemmen. Een aandeelhouder mag zich laten vertegenwoordigen.

De aandelen kunnen neergelegd worden tot 5 november 2008 in alle kantoren van KBC Bank NV, CBC Banque NV en Centea NV. De eigenaars van aandelen op naam of van gedematerialiseerde aandelen moeten vijf volle dagen vóór de vastgestelde datum van de vergadering schriftelijk de raad van bestuur op de hoogte brengen van hun intentie om de Algemene Vergadering bij te wonen en van het aantal aandelen waarvoor ze van plan zijn aan de stemming deel te nemen. De aandeelhouders van gedematerialiseerde aandelen worden slechts tot de Algemene Vergadering toegelaten indien ze hebben voldaan aan de formaliteiten voorzien in het Wetboek van vennootschappen.

De raad van bestuur.  
(38872)

**KBC Master Fund NV (afgekort Master Fund),  
openbare bevek naar Belgisch recht,  
Havenlaan 2, 1080 Brussel**

RPR Brussel 0451.407.811

*Oproepingsbericht voor de jaarlijkse algemene vergadering*

De jaarvergadering der aandeelhouders van KBC Master Fund NV zal plaatsvinden op 12 november 2008, om 9 uur, in de gebouwen van KBC Bank NV, Havenlaan 2, 1080 Brussel.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur en van de commissaris per compartiment.

2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 augustus 2008 en van het voorstel tot winstverdeling per compartiment.

Voorstel van besluit : de raad van bestuur stelt voor de jaarrekening per 31 augustus 2008 en het voorstel tot winstverdeling per compartiment goed te keuren.

3. Kwijting aan de bestuurders en de commissaris per compartiment.

Voorstel van besluit : de raad van bestuur stelt voor de bestuurders en de commissaris kwijting te verlenen per compartiment.

4. Bekrachtiging van de coöptatie en benoeming van de heer Jan Seynhaeve als bestuurder tot en met de jaarvergadering van 2011.

Voorstel van besluit : de raad van bestuur stelt voor om de coöptatie van de heer Jan Seynhaeve als bestuurder te bekrachtigen en zijn benoeming goed te keuren als bestuurder tot en met de jaarvergadering van 2011.

5. Herbenoeming van Deloitte Bedrijfsrevisoren BV o.v.v.e. CVBA, met als vertegenwoordigend vennoot de heer Frank Verhaegen, bedrijfsrevisor en revisor erkend door de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen, Lange Lozanastraat 270, B-2018 Antwerpen, als commissaris van de vennootschap voor een periode van 3 jaar van de jaarvergadering van 2008 tot de jaarvergadering van 2011.

Voorstel van besluit : de raad van bestuur stelt voor Deloitte Bedrijfsrevisoren BV o.v.v.e. CVBA, met als vertegenwoordigend vennoot de heer Frank Verhaegen, bedrijfsrevisor en revisor erkend door de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen, Lange Lozanastraat 270, B-2018 Antwerpen, te herbenoemen als commissaris van de vennootschap voor een periode van 3 jaar van de jaarvergadering van 2008 tot de jaarvergadering van 2011.

6. Varia.

Over de punten op de dagorde wordt geldig beslist bij meerderheid van de stemmen der aanwezige of vertegenwoordigde aandelen, zonder dat een aanwezigheidsquorum vereist is.

Wanneer de aandelen eenzelfde waarde hebben, geven zij elk recht op één stem. Wanneer zij niet dezelfde waarde hebben, vertegenwoordigt elk, van rechtswege, een aantal stemmen evenredig aan het gedeelte van het kapitaal dat het vertegenwoordigt, waarbij het aandeel dat de zwakste quotiteit vertegenwoordigt voor één stem geteld wordt. Er wordt geen rekening gehouden met breuken van stemmen. Een aandeelhouder mag zich laten vertegenwoordigen.

De aandelen kunnen neergelegd worden tot 5 november 2008, in alle kantoren van KBC Bank NV, CBC Banque NV en Centea NV. De eigenaars van aandelen op naam of van gedematerialiseerde aandelen moeten vijf volle dagen vóór de vastgestelde datum van de vergadering schriftelijk de raad van bestuur op de hoogte brengen van hun intentie om de algemene vergadering bij te wonen en van het aantal aandelen waarvoor ze van plan zijn aan de stemming deel te nemen. De aandeelhouders van gedematerialiseerde aandelen worden slechts tot de algemene vergadering toegelaten indien ze hebben voldaan aan de formaliteiten voorzien in het Wetboek van vennootschappen.

De raad van bestuur.  
(38873)

**Dialog CPS, naamloze vennootschap,  
Vijfhoekstraat 38, 1800 Vilvoorde**

Ondernemingsnummer 0422.966.322

Bijzondere algemene vergadering op de zetel, op 7 november 2008, om 14 uur. Agenda : Ontslag/benoeming bestuurders. Goedkeuring vergoeding bestuurders.

(AXPC1808544/27.10)

(39015)

**Ancienne Compagnie brésilienne, société anonyme,  
rue de Manchester 32-34, 1080 Bruxelles**

0402.195.751 RPM Bruxelles

Assemblée ordinaire le 19/11/2008, à 19 heures, au siège social. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation comptes annuels au 30/06/2008. Décharge aux administrateurs.

(39016)

**Dot Holding, naamloze vennootschap,  
Potegemstraat 7, 8790 Waregem**

0444.263.364 RPR Kortrijk

De aandeelhouders worden verzocht de buitengewone algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden op het kantoor van notariaat Dufaux - Desimpel, te Waregem, Zuiderlaan 71, op 12 november 2008, om 17 u. 30 m., met als agenda : 1. Uitdrukken kapitaal in euro, nl. 1.128.783,10 EUR; verhoging kapitaal tot 1.150.000 EUR door incorporatie van beschikbare reserves + aanpassen artikel 5 statuten. 2. Kennisname van de beslissing tot zetelverplaatsing van "8790 Waregem, Meersstraat 42" naar "8790 Waregem, Potegemstraat 7" + aanpassen artikel 2 statuten. 3. Voorzien mogelijkheid oprichten directiecomité. 4. Wijzigen externe vertegenwoordiging - benoeming voorzitter raad van bestuur. 5. Aanpassen statuten aan vigerende wetgeving. 6. Varia - volmacht - rondvraag en coördinatie.

Het bestuursorgaan.

(39017)

**Immo Weelde, naamloze vennootschap,  
Weeldestraat 95, 2381 Weelde**

0450.497.692 RPR Turnhout

Jaarvergadering op 19/11/2008, om 16 uur, op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders. Diversen.

(39018)

**Livaco, naamloze vennootschap,  
Leuvensesteenweg 1188, 1200 Brussel**

0457.614.029 RPR Brussel

Jaarvergadering op 19/11/2008 om 20 u. op de zetel. Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2008 en bestemming resultaat. 2. Kwijting bestuurders. 3. Ontslag en benoeming bestuurders. Zich richten naar de statuten.

De raad van bestuur.

(39019)

**Openbare Besturen en Technisch Onderwijs****Administrations publiques  
et Enseignement technique**

OPENSTAANDE BETREKKINGEN – PLACES VACANTES

**Commune d'Anderlecht**

Constitution d'une réserve de recrutement pour des emplois à conférer en fonction principale et selon les conditions légales réglementaires : aux cours de promotion sociale Erasme, régime linguistique français, aux niveaux ESI, ESS, ESU :

français, néerlandais, anglais, espagnol, mathématique, arabe, informatique, connaissances de gestion, comptabilité, cuisine.

Candidatures à envoyer à M. Fabrice Cumps, premier échevin, chargé de l'enseignement et des finances, rue Georges Moreau 7, à 1070 Bruxelles.

(38874)

Constitution d'une réserve de recrutement : cours de promotion sociale Erasme, régime linguistique français :

un emploi de professeur de cuisine (ESI);

un emploi de professeur de néerlandais (ESI, ESS);

un emploi de professeur d'anglais (ESI, ESS);

un emploi de professeur de français (ESI, ESS);

un emploi de professeur d'espagnol (ESI);

un emploi de professeur de mathématique (ESI, ESS);

un emploi de professeur d'arabe (ESI, ESS);

un emploi de professeur d'informatique (ESI, ESS, SU);

un emploi de professeur de connaissances de gestion et comptabilité (ESI, ESS), en fonction principale aux cours de promotion sociale Erasme.

Conditions :

être belge ou ressortissant d'un autre Etat membre de la Communauté européenne (sauf dérogation de nationalité);

être de bonne conduite, vie et mœurs et jouir de ses droits civils et politiques;

être en règle vis-à-vis des lois sur la milice, pour les candidats masculins;

être titulaire des titres requis en rapport avec l'emploi postulé;

posséder les aptitudes physiques fixées par la loi;

satisfaire aux dispositions légales réglementaires en matière linguistique;

avoir introduit sa candidature, par lettre recommandée, au collège des bourgmestres et échevins, dans les trente jours de la parution au *Moniteur belge*.

Remarque : les candidatures tardives ne seront pas prises en considération.

Pièces à envoyer au : service enseignement, rue Georges Moreau 7, 1070 Bruxelles.

Renseignements au : service enseignement, tél. : 02-558 08 75 ou 558 08 76.

(38875)



**Gerechtelijke akten  
en uittreksels uit vonnissen**

**Actes judiciaires  
et extraits de jugements**

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1  
van het Burgerlijk Wetboek**

**Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1<sup>er</sup>  
du Code civil**

*Aanstelling voorlopig bewindvoerder  
Désignation d'administrateur provisoire*

Vrederegerecht van het tweede kanton Aalst

Bij vonnis van de vrederechter van het tweede kanton Aalst, verleend op 20 oktober 2008, werd De Busschere, Anaïis, geboren te Brugge op 10 februari 1933, verblijvende te RVT Mijlbeek, Albrechtlaan 119, 9300 Aalst, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder, Vermeulen, Benjamin, advocaat, wonende te 9300 Aalst, Leopoldlaan 32a.

Voor eensluidend uittreksel: (get.) Myriam Haegeman, hoofdgriffier van het vrederegerecht van het tweede kanton Aalst.

(71850)

Vrederegerecht van het kanton Brasschaat

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Brasschaat, verleend op 16 oktober 2008, werd Braat, Josephina Joanna D., geboren te Antwerpen op 2 augustus 1941, wonende en verblijvende in Home Salve, Rustoordlei 75-77, te 2930 Brasschaat, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: mijnheer Dyckmans, Leopold, wonende te 2950 Kapellen, Hoevensebaan 80, echtgenoot van Braat, Josephina.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 15 september 2008.

Brasschaat, 20 oktober 2008.

De hoofdgriffier, (get.) Ooms-Schrijvers, Maria.

(71851)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Brasschaat, verleend op 17 oktober 2008, werd Van Hooydonk, Petrus Franciscus, geboren te Wijnegem op 12 april 1925, wonende te 2960 Brecht, Bergsebaan 28, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Mevr. Van Hooydonck, Linda, geboren te Schoten op 28 juli 1955, bediende, wonende te 2960 Brecht, Bergsebaan 28, dochter van Van Hooydonk, Petrus.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 24 september 2008.

Brasschaat, 20 oktober 2008.

De hoofdgriffier, (get.) Ooms-Schrijvers, Maria.

(71881)

Vrederegerecht van het kanton Maaseik

Vonnis d.d. 8 oktober 2008 van het vrederegerecht Maaseik.

Verklaart Paumen, Pierre Guillaume Ferdinand, geboren te Maaseik op 4 mei 1922, wonende te 3680 Maaseik, Monseigneur Koningsstraat 12, niet in staat om zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder, Lenaerts, Tom, geboren te Maaseik op 19 september 1973, advocaat, kantoorhoudend te 3680 Maaseik, Prinsenhoflaan 4.

Gezien het verzoekschrift neergelegd ter griffie, d.d. 21 augustus 2008.

Maaseik, 20 oktober 2008.

De eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Heymans, Myrjam.

(71852)

Vrederegerecht van het kanton Mechelen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 9 oktober 2008, werd Haesaerts, Joeri Martine Georges, geboren te Mechelen op 18 juli 1990, wonende te 2800 Mechelen, Rembert Dodoensstraat 91, verblijvende in O.C. Clara Fey, te 2960 Brecht, Bethaniënlei 5, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder, Volkcaerts, Astrid, advocate, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Schaliënhoedreef 20e.

Het verzoekschrift tot aanstelling van een voorlopig bewindvoerder werd ingediend op 16 september 2008.

Mechelen, 17 oktober 2008.

Voor eensluidend uittreksel: de e.a. adjunct-griffier, (get.) Peter Vankeer.

(71853)

Vrederegerecht van het kanton Sint-Jans-Molenbeek

Beschikking, d.d. 10 oktober 2008, van de heer vrederechter van het kanton Sint-Jans-Molenbeek, verklaard Schepers, Joannes, geboren op 4 maart 1927 te Lommel, wonende te 1080 Sint-Jans-Molenbeek, Fernand Brunfautstraat 35, bus 64, verblijvende te 1080 Sint-Jans-Molenbeek, residentie Arcadia, F. Elberslaan 20, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder, Mevr. Anne Six, advocate, Ninoofsesteenweg 153, te Sint-Jans-Molenbeek.

Sint-Jans-Molenbeek, 17 oktober 2008.

De hoofdgriffier, (get.) Martine Rimaux.

(71854)

Beschikking, d.d. 26 september 2008, van de heer vrederechter van het kanton Sint-Jans-Molenbeek, verklaard Denise De Mezel, geboren op 30 mei 1931 te Herzele, wonende te 1702 Groot-Bijgaarden, Stationsstraat 7, verblijvende te 1080 Sint-Jans-Molenbeek, residentie Scheutbos, Gelukkige Grijshheidstraat 1, niet in staat zelf haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder, de heer Filip Van Ginderdeuren, advocaat, Louis Mettwielaan 56, te 1080 Sint-Jans-Molenbeek.

Sint-Jans-Molenbeek, 16 oktober 2008.

De hoofdgriffier, (get.) Martine Rimaux.

(71855)



## Vrederecht van het kanton Tienen

Bij beslissing van de vrederechter van het kanton Tienen, verleend op 20 oktober 2008, werd Devos, Paula, geboren te Kumtich op 24 mei 1923, weduwe, gedomicilieerd en verblijvende in het Woon- en Zorgcentrum Sint-Alexius, te 3300 Tienen, Alexianenweg 27, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder, Nagels, Dimitri, advocaat, met kantoor te 3300 Tienen, Goossensvest 36.

Tienen, 20 oktober 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de e.a. adjunct-griffier, (get.) Julie-Anne Brees.

(71856)

## Vrederecht van het kanton Waregem

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Waregem, verleend op 9 oktober 2008, werd beslist dat Steelandt, Eliana-Ivonna, geboren te Waregem op 12 maart 1925, weduwe van Nuyttens, Maurice, wonende te 8790 Waregem, Processiestraat 92, niet in staat is om het zaakvoerschap van de CVA Nuyttens & C<sup>o</sup>, met zetel te 8790 Waregem, Vennestraat 7, verder waar te nemen.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Mr. Segers, Kathleen, advocate, te 8790 Waregem, F. Verhaeghestraat 5, evenwel met beperkte opdracht, namelijk de bevoegdheden die de beschermde persoon uitoefent en welke zij heeft in het kader van voornoemde vennootschap.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 16 september 2008.

Waregem, 17 oktober 2008.

De hoofdgriffier, (get.) Samyn, Marijke.

(71857)

## Vrederecht van het kanton Zandhoven

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zandhoven, uitgesproken op 17 oktober 2008, ingevolge het verzoekschrift ter griffie neergelegd op 29 september 2008, werd aan Huysmans, Maria Catharina, van Belgische nationaliteit, geboren te Turnhout op 26 april 1920, weduwe, wonende te 2390 Malle, Herentalsebaan 1, doch verblijvende in rusthuis Herfstzon, Smekenstraat 40, te 2390 Malle, als voorlopige bewindvoerder toegevoegd, haar dochter, Van Gestel, Christiana Maria Thérèse Alphonsine, geboren te Oostmalle op 9 januari 1949, gehuwd, wonende te 2390 Malle, Lierselei 61.

Zandhoven, 20 oktober 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Thielen, Willy.

(71858)

## Justice de paix du canton de Boussu

Suite à la requête déposée le 14 octobre 2008, par ordonnance du juge de paix du canton de Boussu, rendue le 16 octobre 2008, Mme Aimola, Giovina, née à Casalbordino (Italie) le 15 juin 1921, domiciliée à 7390 Quaregnon, rue de l'Égalité 12/3, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de : Me Christelle Delplancq, avocat, à 7390 Quaregnon, rue Paul Pastur 217.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Doyen, Hélène.

(71859)

## Justice de paix du canton de Braine-l'Alleud

En vertu d'une ordonnance du juge de paix du canton de Braine-l'Alleud, rendue le 10 octobre 2008, M. Éric Albert Cécil Germain Soudan, Belge, né le 24 avril 1971, à Etterbeek, domicilié avenue Jules Mathieu 13, bte 24, à 1400 Nivelles, résidant dans les locaux de l'ASBL « Village n° 1-Reine Fabiola », rue Sart-Moulin 1, à 1421 Ophain-Bois-Seigneur-Isaac, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Laurence Tilquin, avocate, dont le cabinet est établi place Emile de Lalieux 40, bte 3, à 1400 Nivelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Foucart, Philippe.

(71860)

## Justice de paix du premier canton de Charleroi

Suite à la requête déposée le 2 octobre 2008, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Charleroi, rendue le 17 octobre 2008, Mme Nelly Flora Louise Ghislaine Moreau, née à Montigny-le-Tilleul le 26 mai 1931, domiciliée à 6000 Charleroi, rue du Moulin 8/O1, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de : Mme Hélène Boulanger, domiciliée à 5651 Lanefte, rue des Falaises 33.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Fabienne Bultynck.

(71861)

## Justice de paix du canton d'Enghien-Lens, siège de Lens

Suite à la requête déposée le 23 septembre 2008, par ordonnance du juge de paix du canton d'Enghien-Lens, siège de Lens, rendue le 14 octobre 2008, M. Henri Chevalier, né le 15 avril 1915, à Sirault, domicilié à 7334 Saint-Ghislain (Hautrage), rue de Boussu 151, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de : M. Christophe Fauveaux, domicilié à 7334 Saint-Ghislain (Hautrage), rue du Bois du Prince 65.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Beugnies, Anne.

(71862)

Suite à la requête déposée le 23 septembre 2008, par ordonnance du juge de paix du canton d'Enghien-Lens, siège de Lens, rendue le 14 octobre 2008, Mme Palmyre, Loiselet, née le 27 janvier 1920, à Hautrage, domiciliée à 7334 Saint-Ghislain (Hautrage), rue de Boussu 151, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de : M. Christophe Fauveau, domicilié à 7334 Saint-Ghislain (Hautrage), rue du Bois du Prince 65.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Beugnies, Anne.

(71863)

## Justice de paix du canton de Fléron

Suite à la requête déposée le 26 septembre 2008, par ordonnance du juge de paix du canton de Fléron, rendue le 15 octobre 2008, Mme Joasart, Anne, née le 9 septembre 1946, à Liège, domiciliée rue du Cimetièrre 180, 4030 Grivegnée (Liège), résidant Les Mésanges Voie de Liège 150, 4053 Embourg, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de : Me Biemar, Isabelle, avocat, domiciliée rue de Campine 147, 4000 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Joseph Leruth.

(71864)

Suite à la requête déposée le 1<sup>er</sup> octobre 2008, par ordonnance du juge de paix du canton de Fléron, rendue le 15 octobre 2008, Mme Poncelet, Marie-Anne, née le 25 août 1955, à Patignies, domiciliée rue Bel Fays 27, 4052 Beaufays, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de : Me Biemar, Isabelle, avocat, domiciliée rue de Campine 147, 4000 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Joseph Leruth.  
(71865)

Justice de paix du canton de Fosses-la-Ville

Suite à la requête déposée le 16 septembre 2008, par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Fosses-la-Ville, rendue le 15 octobre 2008, M. Berwart, Robert, né le 19 avril 1962, à Aiseau, domicilié rue Catherine de Savoie 9, à 5000 Namur, résidant C.H.R. « Val de Sambre », rue Chère-Voie 75, à 5060 Auvelais, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de : Mme Clossen, Marie-Eve, avocat, domiciliée rue Lucien Namèche 19, à 5000 Namur.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Watelet, Paul.  
(71866)

Suite à la requête déposée le 10 septembre 2008, par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Fosses-la-Ville, rendue le 15 octobre 2008, Mme Courbet, Eugénie Marie-Ghislaine, née le 4 juin 1922, à Namur, domiciliée Maison de Repos « Les Coccinelles », rue du Carmel 7, à 5150 Floreffe, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de : Mme Colin, Micheline, domiciliée rue du Planois 15, à 7090 Hennuyères.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Watelet, Paul.  
(71867)

Justice de paix du canton d'Ixelles

Par ordonnance rendue le 15 octobre 2008, par Mme le juge de paix du canton d'Ixelles, Mme Vinstock, Solange, née à Uccle le 20 décembre 1925, domiciliée à la Résidence du Puy, à 1050 Bruxelles, chaussée de Vleurgat 61, a été mise hors d'état de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Jean-Jacques Van den Corput, avocat, dont les bureaux sont établis à 1050 Bruxelles, avenue Louise 162/9.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Decoster, Jocelyne.  
(71868)

Justice de paix du canton de Liège IV

Suite à la requête déposée le 26 septembre 2008, par décision du juge de paix du canton de Liège IV, rendue le 9 octobre 2008, Mme Clostrum, Lucie Ernestine, veuve Godin, Léopold, née le 23 novembre 1920, à Liège, domiciliée rue Jules Verne 1, à 4032 Chênée, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de : Me De Jonghe, Françoise, avocat, dont les bureaux sont sis rue Courtois 32, à 4000 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Frankinet, Régine.  
(71869)

Justice de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean

Suite à la requête déposée le 18 septembre 2008, par ordonnance du juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, rendue le 3 octobre 2008, Mme Rosa Flores, née à Bruxelles le 16 mars 1931, domiciliée à 1500 Halle, Leeuwerikenlaan 8, résidant à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, Résidence Scheutbos, rue de la Vieillesse Heureuse 1, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de : M. Filip Van Ginderdeuren, avocat, boulevard Louis Mettwewie 56, bte 10, à 1080 Molenbeek-Saint-Jean.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Martine Rimaux.  
(71870)

Justice de paix du canton de Péruwelz-Leuze-en-Hainaut

Par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Péruwelz-Leuze-en-Hainaut, siège de Leuze-en-Hainaut, rendue le 7 octobre 2008, Mme Simonne Denise Meurant, veuve, née à Ellignies-Sainte-Anne le 6 octobre 1931, domiciliée rue du Leup 6, à 7900 Leuze-en-Hainaut, mais résidant actuellement au Home « Le Manoir », rue du Bois Blanc 30, à 7900 Leuze-en-Hainaut, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de son fils : Bocklant, Jacques, juriste, domicilié à 7600 Péruwelz, rue de la Verrerie 40.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Delbecq, Jean-Claude.  
(71872)

Justice de paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode

Par ordonnance du juge de paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode, en date du 18 septembre 2008, la nommée Vandenbempden, Alice, née à Schaerbeek le 7 août 1918, domiciliée à 1210 Saint-Josse-ten-Noode, rue de la Cible 5, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de : Peero, Denise, domiciliée à 3090 Overijse, Baron Opsomerdreef 31.

Le greffier adjoint délégué : (signé) Damien Lardot.  
(71873)

Justice de paix du canton de Tubize

Suite à la requête déposée le 25 septembre 2008, par ordonnance du juge de paix du canton de Tubize, en date du 9 octobre 2008, le nommé Stevens, Alain, né à Quenast le 3 mai 1950, ouvrier atelier protégé, domicilié à 1430 Rebecq, rue des Agaces 15, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire étant : Me Dejehet, Denis, avocat, ayant son cabinet principal à 1410 Waterloo, chaussée de Bruxelles 103 et son cabinet secondaire à 1480 Tubize, rue de Mons 145.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Bruylant, Anne.  
(71874)

Justice de paix du canton d'Uccle

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle, en date du 30 septembre 2008, en suite de la requête déposée le 12 septembre 2008, M. Guy Deprelle, né à Givet (France) le 14 février 1933, domicilié au Home Brugmann, à 1180 Uccle, rue Egide Van Ophem 3, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire étant : M. Deprelle, Marc, domicilié à 1180 Uccle, rue de Calevoet 76.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal.  
(71875)

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle, en date du 17 octobre 2008, en suite de la requête déposée le 3 octobre 2008, M. Rebah, Mourad, né à Anderlecht le 29 juin 1982, ayant résidé à la Clinique Fond'Roy, avenue Jacques Pastur 43, à 1180 Uccle, mais ayant regagné son domicile à 1070 Anderlecht, rue Van Lint 17, depuis le 3 octobre 2008, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire étant : Me Quackels, Françoise, avocate, ayant son cabinet à 1050 Ixelles, avenue Franklin D. Roosevelt 143/21.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal.  
(71876)

Justice de paix du canton de Waremme

Suite à la requête déposée le 18 septembre 2008, par ordonnance du juge de paix du canton de Waremme, rendue le 14 octobre 2008, Mme Boudart, Jacqueline, née le 13 juin 1952, domiciliée rue des Combattants 6, à 4300 Waremme « Résidence Baccara », a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de : M. Vanderweckene, Albert, avocat, à 4000 Liège, avenue Rogier 24/012.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Prinsens.  
(71877)

Suite à la requête déposée le 30 septembre 2008, par ordonnance du juge de paix du canton de Waremme, rendue le 16 octobre 2008, M. Lambers, René, né le 6 novembre 1942, domicilié à 4300 Waremme, rue Louis de Brouckère 1, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de : Mme Lambert, Catherine, avocat, à 4300 Waremme, rue du Fond d'Or 2/OA2.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Prinsens.  
(71878)

Suite à la requête déposée le 30 septembre 2008, par ordonnance du juge de paix du canton de Waremme, rendue le 16 octobre 2008, Mme Salle, Gabrielle, née le 25 novembre 1947, domiciliée à 4300 Waremme, rue Haute Wegge 29, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de : Mme Humblet, Dominique, avocat, à 4300 Waremme, rue Ernest Malvoz 32/5.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Prinsens.  
(71879)

Friedensgericht des Kantons Sankt Vith

Durch Urteil des Herrn Friedensrichters des Friedensgerichtes des Kantons Sankt Vith, vom 14. Oktober 2008, wurde der Herr Helmut Born, wohnhaft in 4780 Sankt Vith/Schönberg, K.-F. Schinkelstrasse 14, zum vorläufigen Verwalter des Herrn Mario Born, geboren in Sankt Vith am 28. Februar 1989, wohnhaft in 4780 Sankt Vith/Schönberg, K.-F. Schinkelstrasse 14, bestellt.

Es wurde festgestellt, dass der vorgenannte Herr Mario Born, ausser Stande ist, seine Güter selbst zu verwalten.

Für gleichlautenden Auszug : hinzugezogener Greffier, (gez.) Jacqueline Nilles-Maraite.  
(71880)

Mainlevée d'administration provisoire  
Opheffing voorlopig bewind

Vrederegerecht van het eerste kanton Ieper

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Ieper, verleend op 16 oktober 2008, werd ambtshalve een einde gesteld aan het voorlopig bewind van Mevr. Bardyn, Jeanine, wonende te 8800 Roeselare, Blommestraat 49, en de heer Aper, Roland, wonende te 8810 Lichtervelde, Vandepoellelaan 28, over de goederen van Mevr. Preneel, Maria Agnes, gepensioneerde, geboren te Chaille-les-Marais (Fr.) op 16 november 1920, in leven wonende en verblijvende in het rusthuis Onze-Lieve-Vrouw, te 8840 Staden Westrozebeke, Dorpsstraat 67, hiertoe aangesteld bij onze beschikking van 22 februari 2002, en dit ingevolge het overlijden van Mevr. Preneel, Maria, op 3 september 2008.

Ieper, 16 oktober 2008.

De hoofdgriffier, (get.) W. Van Engelandt.  
(71882)

Vrederegerecht van het tweede kanton Leuven

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, verleend op 13 oktober 2008, werd Van Ingh, Ines, geboren te Leuven op 14 november 1987, ongehuwd, gedomicilieerd te 3391 Tielt-Winge (Meensel-Kiezezem), Kapellekensweg 37, verblijvend in rechte krachtens art. 488bis k) B.W. bij haar voorlopige bewindvoerder opnieuw in staat verklaard haar goederen te beheren.

Hierdoor komt een einde aan het mandaat van De Schrijver, Andreas, advocaat, kantoorhoudend 3000 Leuven, Vital Decosterstraat 46/6.

Leuven, 20 oktober 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Veronique Verbist.  
(71883)

Vrederegerecht van het kanton Lokeren

Beschikking d.d. 17 oktober 2008, verklaren Van Bauwel, Marc, bediende, wonende te 9100 Sint-Niklaas, Stationsplein 21 bus 9, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Lokeren op 15 oktober 2004 (rolnummer 04A621-Rep.R.2513), tot voorlopig bewindvoerder over De Meyere, Emiel Leonia, geboren te Lokeren op 12 september 1920 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 29 oktober 2004, blz. 74329), ontslagen van zijn opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Lokeren, 20 oktober 2008.

De afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) Wicke, Annick.  
(71884)

Vrederegerecht van het kanton Maaseik

Vonnis d.d. 15 oktober 2008 van het vrederegerecht Maaseik, verklaart Delille, Marleen, advocaat, kantoorhoudend te 3600 Genk, Europa-laan 50 bus 2, aangewezen bij vonnis door de vrederechter van het kanton Maaseik op 9 april 2008 (rolnummer 08A157-Rep.R. 705/2008), tot voorlopig bewindvoerster over Zoons, Maria Elisa, geboren te Rotem op 20 oktober 1920, in leven wonende te 3650 Dilsen-Stokkem, Oude Kerkstraat 37 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 21 april 2008, blz. 21296 en onder nr. 64472), met ingang van 10 juni 2008 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Maaseik, 20 oktober 2008.

De eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Heymans, Myrjam.  
(71885)



Vonnis d.d. 15 oktober 2008 van het vredegerrecht Maaseik, verklaart Guffens, Lodewijk Pieter G., geboren te Neeroeteren op 29 september 1947, wonende te 3010 Kessel-Lo, Bruineveld 114, aangewezen bij vonnis verleend door de vrederechter van het kanton Maaseik op 21 maart 2007 (rolnummer 07B20-Rep.R. 511/2007), tot voorlopig bewindvoerder over Schoon, Marinus, geboren te Hardinxveld op 8 december 1918, in leven wonende Rusthuis « Het Park » te 3680 Maaseik, Spilstraat 15 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 26 april 2006, blz. 22053 en onder nr. 64294), met ingang van 7 juli 2008 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Maaseik, 20 oktober 2008.

De eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Heymans, Myrjam. (71886)

Vonnis d.d. 15 oktober 2008 van het vredegerrecht Maaseik, verklaart Arits, Dirk, advocaat, kantoorhoudende te 3650 Dilsen-Stokkem, Borreshoefstraat 42, aangewezen bij vonnis verleend door de vrederechter van het kanton Maaseik op 8 juni 2005 (rolnummer 05B84-Rep.R. 1027/2005), tot voorlopig bewindvoerder over Bououloudi, Maria, geboren te Paliourion (Griekenland) op 10 juli 1914, in leven wonende te 3650 Dilsen-Stokkem, Langs de Graaf 15 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 21 juni 2005, blz. 28410 en onder nr. 65835), met ingang van 20 april 2008 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Maaseik, 20 oktober 2008.

De eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Heymans, Myrjam. (71887)

Vonnis d.d. 15 oktober 2008 van het vredegerrecht Maaseik, verklaart Linssen, Paul Jean Pierre, geboren te Maaseik op 26 augustus 1958, tandarts, wonende te 3640 Kinrooi, Veldstraat 57, aangewezen bij vonnis verleend door de vrederechter van het kanton Maaseik op 15 september 2004 (rolnummer 04B444-Rep.R. 1486/2004), tot voorlopig bewindvoerder over Linssen, Pierre Marie Joseph, geboren te Rocourt op 25 mei 1932, in leven wonende te 3640 Kinrooi, Veldstraat 57, in leven verblijvende « O.P.Z. », Daalbroekstraat 106, te 3620 Lanaken (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 5 oktober 2004, blz. 70321 en onder nr. 68547), met ingang van 7 juni 2008 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Maaseik, 20 oktober 2008.

De eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Heymans, Myrjam. (71888)

Vonnis d.d. 15 oktober 2008 van het vredegerrecht Maaseik, verklaart Bouchet, Guido, geboren te Hasselt op 23 augustus 1938, gepensioneerde, wonende te 3800 Sint-Truiden, Zerkingen 12, aangewezen bij vonnis verleend door de vrederechter van het kanton Maaseik op 3 oktober 2007 (rolnummer 07B572-Rep.R. 1645/2007), tot voorlopig bewindvoerder over Bouchet, Helena Louisa Alberta, geboren te Hasselt op 14 augustus 1933, in leven wonende « rusthuis 't Kempken », te 3650 Dilsen-Stokkem, Langs de Graaf 15 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 11 oktober 2007, blz. 53904 en onder nr. 70436), met ingang van 26 juni 2008 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Maaseik, 20 oktober 2008.

De eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Heymans, Myrjam. (71889)

Vredegerrecht van het kanton Mechelen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 17 oktober 2008, werd Vermeulen, Willy Maria, geboren te Willebroek op 20 april 1948, wonende te 1880 Kapelle-op-den-Bos, Mechelseweg 174, Buelens, Gert, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Nekkerspeolstraat 97-101, aangewezen bij vonnis verleend door de vrederechter van het kanton Mechelen op

21 augustus 2007 (rolnr. 07A1750-Rep.V.4352/2007), tot voorlopig bewindvoerder over Vermeulen, Willy Maria, geboren te Willebroek op 20 april 1948, wonende te 1880 Kapelle-op-den-Bos, Mechelseweg 174, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 11 september 2007, p. 48284, onder nr. 69110, met ingang van 17 oktober 2008 ontslagen van zijn opdracht, daar de beschermde persoon opnieuw in staat werd verklaard zijn goederen te beheren.

Mechelen, 20 oktober 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Mia Discart. (71890)

Vredegerrecht van het kanton Ninove

Bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Ninove op 20 oktober 2008, werd Asscherickx, Imelda, bediende, wonende te 9400 Ninove-Okegem, Fonteinstraat 34, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Ninove d.d. 24 november 2003 (rolnummer 03B160-Rep.R. 2182), tot voorlopig bewindvoerder over Asscherickx, Frans, geboren te Okegem op 2 oktober 1930, wonende te 9400 Ninove-Okegem, Fonteinstraat 109, verblijvende in de instelling Onze Lieve Vrouw met de Rozen, Domein Castelmolen, Halsesteenweg 27, te 9402 Ninove-Meerbeke (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 8 december 2003, blz. 58386 en onder nr. 70709), ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is te Ninove op 11 augustus 2008.

Ninove, 20 oktober 2008.

De hoofdgriffier, (get.) Poelaert, Sabine. (71891)

Justice de paix du canton d'Ath-Lessines, siège d'Ath

Suite à la requête déposée le 10 octobre 2008, par ordonnance du juge de paix du canton d'Ath-Lessines, siège d'Ath, rendue le 17 octobre 2008, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 28 juin 1996, à l'égard de M. Robertejaspar, André, né le 2 juillet 1925, à Cernobbio (Italie), décédé le 31 août 2008, domicilié en son vivant rue du Sûr Abri 51, à 7810 Maffle, à l'établissement Home Sûr Abri.

Cette personne étant décédée, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Me Knoops, Thierry, domicilié avenue de Waterloo 54, à 6000 Charleroi.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Marbaix, Marie-Jeanne. (71892)

Justice de paix du canton de Liège-IV

Suite à la requête déposée le 24 avril 2008, par ordonnance du juge de paix du canton de Liège IV, rendue le 20 octobre 2008, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 24 juillet 2006 et publiée au *Moniteur belge* du 7 août 2006, à l'égard de Mme Briska, Eliane Jeannine Lucienne, célibataire, née le 17 avril 1949, à Thysville (Congo belge), domiciliée rue Soubre 22, à 4030 Grivegnée (Liège).

Cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Mme Lourtie, Chantal, dont les bureaux sont sis place Saint Lambert 70/B01, à 4000 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Frankinet, Régine. (71893)

## Justice de paix du premier canton de Namur

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur prononcée en date du 20 octobre 2008 (REP. N° 5052/08), il a été mis fin à la mesure d'administration provisoire prononcée le 30 avril 2007, à l'égard de Mme Christiane Honnay, née à Liège le 30 septembre 1946, domiciliée à 5001 Belgrade, avenue Joseph Abras 104 et Me Marie-Noële Oudewater, avocat, dont le cabinet est établi à 5000 Namur, rue Pépin 44, a été déchargée de son mandat d'administrateur provisoire.

Namur, le 20 octobre 2008.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Michel Hernalsteen.  
(71894)

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur prononcée en date du 16 octobre 2008 (REP. N° 08B755), il a été mis fin à la mesure d'administration provisoire prononcée le 23 décembre 2004, à l'égard de Mme Jacqueline Gossieaux, née à Mol le 23 février 1947, domiciliée à 5000 Namur, avenue Albert 1<sup>er</sup> 107/104 et Me Isabelle Bilquin, avocat, dont le cabinet est établi à 5000 Namur, rue Lucien Namèche 19, a été déchargée de son mandat d'administrateur provisoire.

Namur, le 20 octobre 2008.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Michel Hernalsteen.  
(71871)

## Justice de paix du premier canton de Schaerbeek

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Schaerbeek, en date du 15 octobre 2008, il a été mis fin au mandat de Verschueren, Jean-Marie, avocat, dont le cabinet est établi à 1050 Bruxelles, avenue Louise 367, en sa qualité d'administrateur provisoire de : Vandekerckhove, Nathalie, née à Courtrai le 15 avril 1958, domiciliée à 1030 Bruxelles, avenue Paul Deschanel 8.

Pour copie conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Michaël Schippefilit.  
(71895)

## Justice de paix du premier canton de Verviers 1-Herve, siège de Verviers 1

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Verviers 1-Herve, siège de Verviers 1, rendue le 20 octobre 2008, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 12 novembre 2003 et publiée au *Moniteur belge* du 25 novembre 2003, à l'égard de M. Mazzia, Sébastien Bernard Louis, Belge, né le 13 janvier 1983, à Anderlecht, sans profession, célibataire, domicilié à la cité de l'Espoir, domaine des Croisières 2, 4821 Andrimont (Dison).

Cette personne étant décédée le 29 mai 2008, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Me Taquet, Patrick, avocat, dont les bureaux sont établis, rue Mitoyenne 905, 4840 Welkenraedt.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Heinrichs, Chantal.  
(71896)

*Remplacement d'administrateur provisoire*  
*Vervanging voorlopig bewindvoerder*

## Vrederecht van het tweede kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Gent, verleend op 26 oktober 2008, werd Van Damme, Frederica, gepensioneerd, wonende te 9840 De Pinte, aan de Hortensialaan 9, vervangen in haar opdracht als voorlopige bewindvoerder door Joseph, Ronny, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, aan de Onderbergen 57,

inzake Van Hoorde, Angela Cornelia, geboren te Merelbeke op 5 april 1926, gedomicilieerd en verblijvende te 9890 Gavere, in het rust- en verzorgingstehuis « Mariahuis », aan de Kloosterstraat 6, kamer 112.

Gent, 20 oktober 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) A. Meiresonne.  
(71897)

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Gent, verleend op 6 oktober 2008, werd Dekeyser, Martine, wonende te 9031 Gent (Drongen), aan de Klaverdries 17, vervangen in haar opdracht als voorlopige bewindvoerder door Nichels, Frank, advocaat, kantoorhoudende te 9831 Deurle, aan de Pontstraat 88, inzake Seye, Iréné Valère Emiel, geboren te Meigem op 18 december 1931, gedomicilieerd en verblijvende te 9031 Drongen, aan de Klaverdries 17.

Gent, 20 oktober 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) A. Meiresonne.  
(71898)

## Justice de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean

Par ordonnance du juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, en date du 15 octobre 2007, il a été mis fin au mandat de Me Géraldine Balthazar, avocate, boulevard de Waterloo 95, à 1000 Bruxelles, en sa qualité d'administrateur provisoire de M. Gérard Wannin, née à Leers-Noord le 12 mai 1917, résidant actuellement à 1070 Anderlecht, résidence du Golf, rue du Sillon 121.

En remplacement, un nouvel administrateur provisoire a été désigné, à savoir : Me Françoise Quackels, avocate, à 1050 Bruxelles, avenue Franklin Roosevelt 143, bte 21.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Martine Rimaux.  
(71899)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, en date du 15 octobre 2007, il a été mis fin au mandat de Me Géraldine Balthazar, avocate, boulevard de Waterloo 95, à 1000 Bruxelles, en sa qualité d'administrateur provisoire de Mme Hélène Lebacq, née à Saintes le 11 juillet 1928, résidant actuellement à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, clos Saint Rémi, rue Vandernoot 29.

En remplacement, un nouvel administrateur provisoire a été désigné, à savoir : Me Françoise Quackels, avocate, à 1050 Bruxelles, avenue Franklin Roosevelt 143, bte 21.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Martine Rimaux.  
(71900)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, en date du 8 octobre 2008, il a été mis fin au mandat de Me Géraldine Balthazar, avocate, boulevard de Waterloo 95, à 1000 Bruxelles, en sa qualité d'administrateur provisoire de Mme Suzanne Wyttenbach, née à Berchem-Sainte-Agathe le 2 août 1937, résidant à 1080 Bruxelles, clos Saint Rémi, rue Vandernoot 29.

En remplacement, un nouvel administrateur provisoire a été désigné, à savoir : Me Filip Van Ginderdeuren, avocat, boulevard Louis Mettewie 56, bte 10, à 1080 Molenbeek-Saint-Jean.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Martine Rimaux.  
(71901)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, en date du 15 octobre 2007, il a été mis fin au mandat de M. André Labrique, domicilié à 1180 Uccle, rue Alphonse Asselbergs 105, en sa qualité d'administrateur provisoire de M. Philippe Labrique, née à Brasschaat le 17 mars 1951, résidant actuellement à 1020 Bruxelles, Home Futura, rue Emile Delva 29.

En remplacement, un nouvel administrateur provisoire a été désigné, à savoir : Mme Catherine Labrique, domiciliée, à 1180 Uccle, rue Alphonse Asselbergs 105.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Martine Rimaux.  
(71902)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, en date du 8 octobre 2008, il a été mis fin au mandat de Me Géraldine Balthazar, avocate, boulevard de Waterloo, à 1000 Bruxelles, en sa qualité d'administrateur provisoire de Mme Eva Schaarschmidt, née à Chemnitz (Allemagne) le 10 juin 1922, résidant à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, résidence Scheutbos, rue de la Vieillesse Heureuse 1.

En remplacement, un nouvel administrateur provisoire a été désigné, à savoir : Me Anne Six, avocate, rue des Houilleurs 2, à 1080 Molenbeek-Saint-Jean.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Martine Rimaux.  
(71903)

#### Justice de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean

Par ordonnance du juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, en date du 15 octobre 2007, il a été mis fin au mandat de Me Géraldine Balthazar, avocate, boulevard de Waterloo 95, à 1000 Bruxelles, en sa qualité d'administrateur provisoire de Mme Suzanne De Vadder, née à Montignies-sur-Sambre le 14 mai 1921, résidant actuellement à 1070 Bruxelles, home La Cambre, chaussée de La Hulpe 169.

En remplacement, un nouvel administrateur provisoire a été désigné à savoir : Me Olivier De Ridder, avocat, avenue Louise 391/22, à 1050 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Martine Rimaux.  
(71904)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, en date du 15 octobre 2007, il a été mis fin au mandat de Me Géraldine Balthazar, avocate, boulevard de Waterloo 95, à 1000 Bruxelles, en sa qualité d'administrateur provisoire de Mme Rosalie Haegeman, née à Bruxelles le 13 février 1923, résidant actuellement à 1020 Bruxelles, Maison Saint-Ignace, avenue de Lima 20.

En remplacement, un nouvel administrateur provisoire a été désigné à savoir : Me Olivier De Ridder, avocat, avenue Louise 391/22, à 1050 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Martine Rimaux.  
(71905)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, en date du 8 octobre 2008, il a été mis fin au mandat de Me Géraldine Balthazar, avocate, boulevard de Waterloo 95, à 1000 Bruxelles, en sa qualité d'administrateur provisoire de Mme Yvonne Serre, née à Bruxelles le 11 février 1926, résidant à 1080 Bruxelles, résidence Van Zande, chaussée de Gand 645.

En remplacement, un nouvel administrateur provisoire a été désigné à savoir : M. Filip Van Ginderdeuren, avocat, boulevard Louis Mettwie 56, bte 10, à 1080 Molenbeek-Saint-Jean.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Martine Rimaux.  
(71906)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, en date du 8 octobre 2008, il a été mis fin au mandat de Me Géraldine Balthazar, avocate, boulevard de Waterloo 95, à 1000 Bruxelles, en sa qualité d'administrateur provisoire de Mme Louise Soudant, née à Maulde le 23 juin 1908, résidant à 1080 Bruxelles, home Arcadia, rue Ferdinand Elbers 20.

En remplacement, un nouvel administrateur provisoire a été désigné à savoir : M. Filip Van Ginderdeuren, avocat, boulevard Louis Mettwie 56, bte 10, à 1080 Molenbeek-Saint-Jean.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Martine Rimaux.  
(71907)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, en date du 8 octobre 2008, il a été mis fin au mandat de Me Géraldine Balthazar, avocate, boulevard de Waterloo 95, à 1000 Bruxelles, en sa qualité d'administrateur provisoire de Mme Thérèse De Vriendt, née à Etterbeek le 5 mai 1924, résidant à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, résidence Scheutbos, rue de la Vieillesse Heureuse 1.

En remplacement, un nouvel administrateur provisoire a été désigné à savoir : Me Anne Six, avocate, rue des Houilleurs 2, à 1080 Molenbeek-Saint-Jean.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Martine Rimaux.  
(71908)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, en date du 8 octobre 2008, il a été mis fin au mandat de Me Géraldine Balthazar, avocate, boulevard de Waterloo 95, à 1000 Bruxelles, en sa qualité d'administrateur provisoire de Mme Ghilaine Poette, née à Gricourt (France) le 7 janvier 1922, résidant à 1050 Bruxelles, résidence Van Aa, chaussée de Boondael 92.

En remplacement, un nouvel administrateur provisoire a été désigné à savoir : Me Anne Six, avocate, rue des Houilleurs 2, à 1080 Molenbeek-Saint-Jean.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Martine Rimaux.  
(71909)

#### Justice de paix du canton d'Uccle

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle, en date du 7 octobre 2008, il a été mis fin au mandat de M. Paul Teichmann, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme del Vaglio, Christiana, née à Uccle le 22 mai 1966, domiciliée à 1040 Etterbeek, avenue Edouard Lacomblé 5. Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir, Me Dauvrin, Anne, avocate, ayant son cabinet à 1040 Bruxelles, rue Jonniaux 14.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal.  
(71910)

#### Justice de paix du canton de Vielsalm, La Roche-en-Ardenne et Houffalize, siège de Vielsalm

Suite à la requête déposée le 3 juillet 2008, par ordonnance du juge de paix du canton de Vielsalm, La Roche-en-Ardenne et Houffalize, siège de Vielsalm, rendue le 13 octobre 2008, Mme Parmentier, Julienne, veuve de Choffray, Jean, domiciliée et résidant home Marie-Thérèse, Provedroux 28, 6690 Vielsalm, a été déclarée toujours incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un nouvel administrateur provisoire en remplacement de Me Noirhomme, Anne-Catherine, avocat, Cowan 3, à 6662 Houffalize (Tavigny), en la personne de Me Santer, Géraldine, avocat, rue Chars à Boeufs 4, à 6690 Vielsalm.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Noens, Emmanuel.  
(71911)



**Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793  
van het Burgerlijk Wetboek**

**Publication prescrite par l'article 793  
du Code civil**

—  
*Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving*  
*Acceptation sous bénéfice d'inventaire*

—  
Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen  
—

Volgens akte verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, op 20 oktober 2008, hebben :

Borghmans, Tim, geboren te Kapellen op 31 december 1981, wonende te 2910 Essen, Nieuwstraat 61/0001;

Borghmans, Tonny, geboren te Kapellen op 5 augustus 1978, wonende te 2910 Essen, Nieuwstraat 61/0001,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Borghmans, Jean Marie Baptist, geboren te Merksem op 19 januari 1952, zonder gekende woonplaats, ambtelijk afgeschreven, en overleden te Antwerpen op 1 juli 2008.

Er wordt keuze van woonst gedaan te notariaat Francis De Bougne, te 2920 Kalmthout, Vogelenzangstraat 4.

De schuldeisers en de legatarissen worden verzocht, hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden te rekenen van deze bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, bij aangetekend bericht gericht aan de door de erfgenamen gekozen woonplaats.

Antwerpen, 20 oktober 2008.

De griffier : (get.) Ph. Jano.

(38876)

Op 15 oktober 2008, is voor ons, Ph. Jano, griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, ter griffie van deze rechtbank verschenen :

Mr. M. Van Baden, advocaat, kantoorhoudende te 2600 Berchem, Elisabethlaan 58;

handelend in haar hoedanigheid van bijzonder gevolmachtigde ingevolge onderhandse volmacht haar verleend te Avignon (Frankrijk) op 24 september 2008, ten einde dezer van « Monsieur le Président du Conseil Général de Vaucluse »,

handelend in zijn hoedanigheid van beheerder ad hoc, over de goederen van :

Palazzi, Jolien Anita Delphine Edward, geboren te Dendermonde op 25 augustus 1997, wonende te Hameau du Perrotet, 84400 Gargas (Frankrijk).

Verschijnster verklaart ons, handelend in haar voormelde hoedanigheid, de nalatenschap van wijlen Van Damme, Chantal Fryda Maurice Joseph, geboren te Deurne op 27 november 1959, in leven laatst wonende te Hameau du Perrotet, 84400 Gargas (Frankrijk), en overleden te Antwerpen op 29 november 2005, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Er wordt woonstkeuze gedaan ten kantore van Mr. M. Van Baden, te 2600 Berchem, Elisabethlaan 58.

Verschijnster legt ons de beslissing van het Tribunal d'instance de APT, d.d. 24 mei 2007, voor, waarbij « Monsieur le Président du Conseil Général de Vaucluse » hiertoe gemachtigd werd.

Waarvan akte, datum als boven.

Na voorlezing ondertekend door verschijner en ons griffier.

(Get.) Mr. M. Van Baden; Ph. Jano.

Voor eensluidend verklaard afschrift afgeleverd aan verschijners.

De griffier : (get.) Ph. Jano.

(38877)

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

—  
Volgens akte nr. 08-2014, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, op 21 oktober 2008 :

Door : Mevr. Vereertbrugghen, Lydia Paulette C., wonende te 1745 Opwijk, Nanovestraat 38;

Heeft verklaard de nalatenschap van de heer Dooms, Alfons Maurice, geboren te Opwijk op 5 juni 1932, in leven wonende te Opwijk, Nanovestraat 10, en overleden op 29 september 2008 te Wemmel, aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, bij aangetekend bericht hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van onderhavige opneming, gericht aan Mr. Fermon, Hilde, notaris te 1745 Opwijk, Kloosterstraat 1.

Brussel, 21 oktober 2008.

De afgevaardigd adjunct-griffier : (get.) Muriel Soudant.

(38878)

—  
Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde  
—

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, op 21 oktober 2008, heeft Mr. S. Vermeulen, advocaat te 9120 Beveren, Kasteeldreef 77, handelend als gevolmachtigde van :

Gyselinck, Freddy Domien Simon, geboren op 21 september 1968, wonende te 9120 Beveren, Glazenleeuwstraat 32, handelend in eigen naam;

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Jaspers, Veerle Catharina Adriana, geboren te Antwerpen op 17 december 1969, in leven laatst wonende te 9120 Beveren-Waas, Glazenleeuwstraat 32, en overleden te Beveren op 21 juli 2008.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. J. Vercouten, notaris, ter standplaats 9120 Beveren, Ciamberlandidreef 34.

Dendermonde, 21 oktober 2008.

De griffier : (get.) A. Vermeire.

(38879)

—  
Rechtbank van eerste aanleg te Hasselt  
—

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, op 21 oktober 2008, blijkt dat Steurs, Henri, geboren te Koersel op 14 februari 1970, wonende te 3920 Lommel, Heide 73, handelend in eigen naam en als voogd ad hoc voor de verlengd minderjarige :

Steurs, Adrienne Marie Pierre, geboren te Koersel op 18 juni 1966, wonende te 3920 Lommel, Kolonie 148, teneinde dezer handelend bijzonder gemachtigd ingevolge beschikking van de vrederechter Beatris Mevesen, van het vredegerecht van het kanton Neerpelt-Lommel, zetel Lommel, d.d. 30 mei 2008;

in het Nederlands verklaard heeft :

de nalatenschap van wijlen Janssenswillen, Maria Coletta, geboren te Lommel op 21 februari 1935, in leven laatst wonende te 3920 Lommel, Kolonie 148, en overleden te Overpelt op 7 november 2005, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving en teneinde dezer woonst te kiezen ter studie van notaris Bruno Indekeu, kantoorhoudende te 3920 Lommel, Koning Leopoldlaan 23.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van voornoemde notaris.

Hasselt, 21 oktober 2008.

De griffier : (get.) R. Jovijns.

(38880)

Rechtbank van eerste aanleg te Veurne

Bij akte nr. 4206 van de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Veurne, d.d. 21 oktober 2008, werd door Decadt, Johan, advocaat te 8630 Veurne, Duinkerkestraat 34, in hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder over Ghyselen, Andrea, geboren te Veurne op 22 augustus 1947, wonende te 8630 Veurne, Zevensterplein 4,

hiertoe gemachtigd bij beschikking van de vrederechter van het kanton Veurne, d.d. 17 oktober 2008,

verklaard te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap van wijlen Ghyselen, Paul, geboren te Blankenberge op 3 februari 1946, laatst wonende te Veurne, overleden te Veurne op 27 september 2008.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht hun rechten te doen binnen de drie maanden te rekenen van de datum van deze bekendmaking, bij gewoon aangetekend schrijven te richten aan notaris F. Heyvaert, Lindendreef 6, 8630 Veurne.

Veurne, 21 oktober 2008.

De griffier : (get.) C. Coolsaet.

(38881)

Tribunal de première instance de Dinant

Suivant acte n° 2872 dressé au greffe du tribunal de première instance de Dinant, le 17 octobre 2008, Mlle Christelle Lambert, domiciliée à 5670 Viroinval-Olloy-sur-Viroin, rue de la Champagne 10, agissant comme mandataire, en vertu d'une procuration sous seing privé donnée à Couvin, le 12 septembre 2008, qui restera annexée au présent acte, de : Pascale Trefois-Mary, domiciliée à Cul-des-Sarts, rue de Presgaux 45, agissant elle-même avec l'autorisation de M. le juge de paix du canton de Couvin-Philippeville, siégeant à Couvin, en date du 6 octobre 2008, dont copie conforme restera annexée au présent acte, pour et au nom de son enfant mineure, Marie-Claire Golard, née à Namur le 27 juillet 1994, fille du défunt, domiciliée avec sa mère; a déclaré, ès qualités, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession qui lui est dévolue par le décès de Pierre Golard, né à Namur le 22 juin 1937, domicilié à Cul-des-Sarts, rue de Presgaux 45, et décédé à Namur le 12 avril 2008.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente à Me Dineur, notaire, à Couvin, avenue de la Libération 46.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J. Colin.

(38882)

Suivant acte n° 2871 dressé au greffe du tribunal de première instance de Dinant, le 17 octobre 2008, Mlle Christelle Lambert, clerc de notaire, domiciliée à Olloy-sur-Viroin, rue de la Champagne 10, agissant comme mandataire, en vertu d'une procuration sous seing privé donnée à Couvin, le 22 septembre 2008, et qui restera annexée au présent acte, de : Janique Thomas, domiciliée à Pesche, rue de la Butte 2, agissant elle-même avec l'autorisation de M. le juge de paix du canton de Couvin en date du 19 septembre 2008, dont copie conforme restera annexée au présent acte, pour et au nom de son enfant mineure, Laurie Bastin, née à Chimay le 31 juillet 1991, fille du défunt, domiciliée avec sa mère, a déclaré, ès qualités, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession qui lui est dévolue par le décès de Jean-Luc Bastin, né à Chimay le 24 septembre 1958, en son vivant domicilié à Pesche, rue de la Butte 2, et décédé à Chimay le 11 août 2008.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente à Me Dineur, notaire, à Couvin, avenue de la Libération 46.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J. Colin.

(38883)

Suivant acte n° 08/2865 dressé au greffe du tribunal de première instance de Dinant, le 16 octobre 2008, Me Christine Dufour, avocat, de résidence, à Dinant, rue des Orfèvres 7, agissant comme administrateur provisoire avec l'autorisation de M. le juge de paix du canton de Dinant en date du 10 octobre 2008, dont copie conforme restera annexée au présent acte, pour et au nom de la personne protégée M. Navaux, Joseph, né le 23 septembre 1952, domicilié à 5537 Anhée (Bioul), rue Neuve 10, a déclaré au nom de la personne protégée, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession qui lui est dévolue par le décès de son père, Navaux, Joseph, né à Denée le 3 août 1915, en son vivant à Denée, rue Tilette 35, et décédé à Godinne en date du 16 juin 2008.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente à Me Adélaïde Lambin, à 5640 Saint-Gérard, Grand rue 13.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) M. Focan.

(38884)

Tribunal de première instance de Huy

L'an 2008, le 21 octobre, au greffe du tribunal de première instance de Huy, a comparu : M. Helain, Philippe, clerc de notaire, demeurant à Jenefé, rue La Roue 49, agissant en qualité de mandataire spécial en vertu d'une procuration faite sous seing privé datée du 17 octobre 2008 dont copie restera annexée au présent acte au nom de Mme Thiry, Marlène Chantal Andrée, née à Ougrée le 21 décembre 1966, domiciliée à Jemeppe-sur-Meuse (Seraing), rue des Lilas 5, bte 34, agissant en sa qualité de mère et représentante légale de son enfant mineur, à savoir : Halleux, Pierre Marc Ghislaine Elise Gustave, né à Seraing le 3 novembre 1999, petit-fils de la défunte, domicilié avec sa mère, laquelle est autorisée aux fins des présentes par ordonnance du juge de paix du canton de Seraing datée du 26 août 2008 dont copie restera annexée au présent acte.

Le(s)quel(s) comparant(s) ont déclaré : accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Moreau, Jeannine Marie Anna Ghislaine, née à Hamoir le 19 juillet 1934, de son vivant domiciliée à Hamoir, quai André Lhoest 3 et décédé le 13 février 2008 à Liège.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le(s) comparant(s) déclare(nt) faire élection de domicile en l'étude de Me Bovy, Christian, notaire de résidence à Comblain-au-Pont, quai de la Cité 2, où les créanciers et légataires sont invités à faire valoir leurs droits par avis recommandé dans les trois mois de la présente insertion.

Dont acte signé, lecture faite par le(s) comparent(s) et le greffier.

Le greffier : (signé) J.P. Renson.

(38885)

Tribunal de première instance de Liège

L'an 2008, le 21 octobre, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu : Loly, Anne Marie, née à Mortier le 23 janvier 1956, agissant en qualité de représentante légale de son enfant mineur d'âge : Notteborn, Maxime, né à Liège le 18 octobre 1995, tous deux domiciliés à 4630 Soumagne, voie des Maçons 1, à ce autorisée par ordonnance du juge de paix du canton de Fléron rendue en date du 15 octobre 2008, ordonnance produite en copie conforme et qui restera annexée au présent acte, laquelle comparante a déclaré ès qualités, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Notteborn, Jean Joseph, né à Ayeneux le 26 avril 1917, de son vivant domicilié à Soumagne, voie des Maçons 1 et décédé le 7 août 2008 à Liège.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Voisin, Dominique, notaire à 4630 Soumagne, avenue de la Résistance 93.

Dont acte signé, lecture faite par la comparante et le greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier, (signature illisible). (38886)

\_\_\_\_\_  
Tribunal de première instance de Marche-en-Famenne

L'an deux mille huit, le vingt-et-un octobre.

Au greffe du tribunal de première instance de Marche-en-Famenne, a comparu :

Me Faber, Marie, née à Dinant le 3 juin 1978, avocat à 4020 Liège, avenue du Luxembourg 15, laquelle agissant en vertu d'une procuration sous seing privé, qui restera annexée au présent comme mandataire de :

Me Léon Ligot, né à Liège le 13 juin 1935, avocat, domicilié à 4020 Liège, avenue du Luxembourg 15, agissant en qualité de tuteur ad hoc des mineurs d'âge Jacqmin, Julien Sébastien, né à Liège le 17 juillet 2002, et Jacqmin, Justine Pamela, née à Liège le 30 juin 2004, domiciliés tous deux à Awans, rue Jacques Désira 16.

Me Ligot agit conformément à une ordonnance rendue par le juge de paix du canton de Grâce-Hollogne, du 30 septembre 2008.

Lequel comparant a déclaré :

accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Jacqmin, Christophe Gilbert Monique Gilles Ghislain, né à Bastogne le 27 août 1979, de son vivant domicilié à Rendeux, rue Emile Dupont, Rendeux-Haut 8, et décédé le 12 avril 2008 à Rendeux.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de M. le notaire Jacquet, Michel, de résidence à 6900 Marche-en-Famenne, chaussée de l'Ourthe 96.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

(Signé) Charlier-Faber.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) L. Charlier. (38887)

\_\_\_\_\_  
L'an deux mille huit, le vingt-et-un octobre.

Au greffe du tribunal de première instance de Marche-en-Famenne, a comparu :

Me Olivier Vajda, avocat à 6900 Marche-en-Famenne, rue Victor Libert 45, lequel agissant en sa qualité d'administrateur provisoire de (désigné à cette fonction par décisions du 6 mars 2008, du juge de paix siégeant à Marche-en-Famenne) :

Ory, Martine Guy Nicole Ghislaine, née le 15 juillet 1962 à Aye, domiciliée à Marche-en-Famenne, avenue de la Toison d'Or 117;

Ory, Annie Georgette Louise Ghislaine, née à Jemelle le 7 août 1961, domiciliée à Marche-en-Famenne, avenue de la Toison d'Or 117.

Me Vajda agit conformément aux ordonnances rendue le 4 septembre 2008 par le juge de paix siégeant à Marche-en-Famenne, dont une copie restera annexée au présent.

Lequel comparant a déclaré :

accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Ory, Joseph Claude Camille Ghislain, né à Eprave le 20 février 1938, de son vivant domicilié à Marche-en-Famenne, avenue de la Toison d'Or 117, et décédé le 30 janvier 2008 à Marche-en-Famenne.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, les comparants déclarent faire élection de domicile en l'étude de Me Olivier Vajda (voir adresse ci-dessus).

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

(Signé) Charlier-Vajda.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) L. Charlier. (38888)

\_\_\_\_\_  
Tribunal de première instance de Mons

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège le 21 octobre 2008,

Mme Dehon, Laurence Annie G., née à Charleroi le 24 février 1966, domiciliée à 7100 Besonrieux, avenue des Fougères 31.

la comparante, nous a déclaré,

accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Quisquater, Alain Georges Léon, né à Nivelles le 1<sup>er</sup> mars 1965, en son vivant domicilié à Le Roeulx, Grand Place 32/B, et décédé le 24 août 2008 à Le Roeulx.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître par avis recommandé leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Aerts, Alain, notaire de résidence à 7110 Houdeng-Aimeries, chaussée du Pont du Sart 12.

Le greffier : (signé) M.-C. Goossens. (38889)

\_\_\_\_\_  
Tribunal de première instance de Namur

L'an deux mille huit, le vingt-et-un octobre.

Au greffe du tribunal de première instance de Namur et par devant nous, Jacqueline Tholet, greffier, a comparu :

Me Dominique Rasquin, avocat à 5000 Namur, rue Pépin 44, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire de :

Mlle Isabelle Dusenne (sœur de la défunte), née le 1<sup>er</sup> février 1970, domiciliée et résidant à 5170 Rivièrre, chaussée de Dinant 145,

désignée à ces fonctions par ordonnance du 19 août 2002 et autorisée par ordonnance de Mme le juge de paix Marie-Martine De Soete, du second canton de Namur, en date du 17 octobre 2008.

Laquelle comparante, a déclaré en langue française, agissant comme ci-dessus, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Mme Dusenne, Berthe, en son vivant, domiciliée à 5000 Namur, rue Julie Billart 56, et décédée à Namur en date du 29 juillet 2008.

Dont acte requis par la comparante, qui après lecture, signe avec nous, greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Louis Jadoul, notaire à 5004 Bouge, chaussée de Louvain 383.

Namur, le 21 octobre 2008.

Le greffier : (signé) Jacqueline Tholet. (38890)



L'an deux mille huit, le vingt-et-un octobre.

Au greffe du tribunal de première instance de Namur et par devant nous, Jacqueline Tholet, greffier, a comparu :

Me Dominique Rasquin, avocat à 5000 Namur, rue Pépin 44, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire de :

Me Peters, Charmette (mère de la défunte), domiciliée et résidant à 5170 Rivière, chaussée de Dinant 145,

désignée à cette fonction en vertu d'une ordonnance rendue par le juge de paix du second canton de Namur, en date du 19 août 2002, et dûment autorisée en vertu d'une ordonnance rendue par Mme Marie-Martine De Soete, juge de paix dudit canton, en date du 17 octobre 2008.

Laquelle comparante, a déclaré en langue française, agissant comme dit ci-dessus, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Mme Dussenne, Berthe, domiciliée en son vivant à 5000 Namur, rue Julie Billart 56, et décédée à Namur en date du 29 juillet 2008.

Dont acte requis par la comparante, qui après lecture, signe avec nous, Jacqueline Tholet, greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Louis Jadoul, notaire à 5004 Bouge, chaussée de Louvain 383.

Namur, le 21 octobre 2008.

Le greffier : (signé) Jacqueline Tholet.

(38891)

Tribunal de première instance de Tournai

Par acte n° 08-555, dressé au greffe du tribunal de première instance de Tournai, province de Hainaut, le 16 octobre 2008 :

Dumon, Philippe, candidat-notaire, demeurant à Wez-Velvain, rue de la Bize 1, agissant en qualité de mandataire de :

Francois, Pascal René G., né à Ostende le 24 mai 1965, époux de Mme Hofman, demeurant à 9111 Belsele, Schoonhoudtstraat 124E.

En vertu d'une procuration qui restera annexée à l'acte.

Lequel comparant, agissant comme dit ci-dessus, a déclaré vouloir accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Francois, Serge Etienne Ghislain, né le 9 août 1943 à Kain, en son vivant domicilié à Tournai, rue des Sœurs de Charité 13/7, décédé à Tournai le 2 octobre 2008.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

L'élection de domicile est faite chez Me Manuel Stevenart, notaire de résidence à Mouscron, Grand'Place 3.

Tournai, le 16 octobre 2008.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Cl. Verschelden.

(38892)

Par acte n° 08-563, dressé au greffe du tribunal de première instance de Tournai, province de Hainaut, le 20 octobre 2008 :

Van Wayenberge, Nathalie, domiciliée à Lessines, chemin du Commun 31, agissant en qualité de mère, exerçant l'autorité parentale sur son enfant mineur;

Henskens, Charlotte, née à Renaix le 11 février 1993, domiciliée avec sa mère, autorisée par ordonnance prononcée le 19 août 2008, par M. le juge de paix du canton d'Ath-Lessines, siège de Lessines.

Laquelle comparante, agissant comme dit ci-dessus, a déclaré vouloir accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Henskens, Richard Adhémar, né le 29 novembre 1934 à Ollignies, en son vivant domicilié à Lessines, chemin d'Enghein 22, décédé à Lessines le 22 février 2008.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

L'élection de domicile est faite chez Me Laurent Devreux, notaire de résidence à Lessines, rue César Despretz 26.

Tournai, le 20 octobre 2008.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Cl. Verschelden.

(38893)

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 1253 van het Gerechtelijk Wetboek**

**Publication faite en exécution de l'article 1253 du Code judiciaire**

*Aanstelling voorlopig bewindvoerder  
Désignation d'un administrateur provisoire*

Par ordonnance du 13 octobre 2008 (R.R. C/08/00012), le président du tribunal de commerce de Namur a désigné Me Patrick Buysse, avocat, dont le cabinet est établi chaussée de Dinant 776, à 5100 Namur, en qualité d'administrateur provisoire de la SPRL Au Pré du Loup, inscrite à la B.C.E. sous le numéro 063.341.966, dont le siège social est établi à 5100 Wierde, rue des Dieleux 8, et dont l'objet social est le toilettage d'animaux, l'élevage de petits et grands animaux, ainsi que leur vente, l'achat, la vente en gros ou en détail de tout article de soin, de nourriture, d'entretien, d'objets divers, d'équipements et appareils divers pour animaux.

Namur, le 18 octobre 2008.

(Signé) P. Buysse, administrateur provisoire.

(38894)

**Gerechtelijk akkoord – Concordat judiciaire**

Rechtbank van koophandel te Brussel

Herroeping definitieve opschorting van betaling

Bij vonnis van 20 oktober 2008 van de rechtbank van koophandel te Brussel werd, overeenkomstig artikel 37 van de wet, d.d. 17 juli 1997, betreffende het gerechtelijk akkoord, de herroeping van de definitieve opschorting van betaling uitgesproken die was toegekend aan de NV International Hardwoods, met maatschappelijke zetel te 1080 Sint-Jans-Molenbeek, Edmond Machtenslaan 119, K.B.O. 0423.893.859.

Voor eensluidend uittreksel : voor de hoofdgriffier, de afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) A. Van den Meersche.

(38895)

Tribunal de commerce de Bruxelles

La révocation du sursis définitive

Par jugement du 20 octobre 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a révoqué le sursis définitif conformément à l'article 37 de la loi du 17 juillet 1997, concernant le concordat judiciaire accordé à la SA International Hardwoods, ayant son siège social à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, boulevard Edmond Machtens 119, B.C.E. n° 0423.893.859.

Pour extrait conforme : pour le greffier en chef, le greffier adjoint délégué, (signé) A. Van den Meersche.

(38895)

## Tribunal de commerce de Huy

Par jugement du 16 octobre 2008, le tribunal de commerce de Huy a refusé le sursis définitif à M. Dominique Bielen, né à Huy le 31 décembre 1960, domicilié à 4480 Engis, rue de la Station 17, inscrit à la B.C.E. sous le numéro 0752.305.868.

Le greffier adjoint, (signé) G. Gilles.

(38896)

## Tribunal de commerce de Mons

Par jugement du 20 octobre 2008, le tribunal de commerce de Mons a constaté la fin du sursis définitif accordé à la société Immat SA, dont le siège social est sis à 7022 Mesvin, chaussée de Maubeuge 568D, B.C.E. n° 0451.700.393, exerçant les activités de commerce de gros et détail, y compris sous la forme de franchising, la représentation, la vente, le placement, la pose et la réparation de tout objet d'ameublement, d'éclairage et de décoration, de tous articles cadeaux et droguerie au sens le plus large.

Me Etienne Descamps, commissaire au sursis, a été déchargé de la mission impartie.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Benoit Delmoitié, greffier.

(38897)

Par jugement du 20 octobre 2008, le tribunal de commerce de Mons a accordé le sursis provisoire à Mme Cocu, Annie, veuve de M. José Mary, née à Baudour le 23 janvier 1951, exerçant le commerce sous la dénomination « Etablissements Mary », B.C.E. n° 0667.231.326, domicilié à 7080 Frameries, rue de l'Usine 65.

Le tribunal a désigné en qualité de commissaire au sursis : Me Bernard Popyn, Croix-Place 7, à 7000 Mons.

Les créanciers sont invités à faire parvenir leurs déclarations de créances, avec pièces à l'appui, au greffe du tribunal de commerce de Mons (rue des Droits de l'Homme, à 7000 Mons), au plus tard, pour le 19 novembre 2008, à 16 heures.

L'assemblée des créanciers est fixée au jeudi 9 avril 2009, à 14 heures, au lieu habituel des audiences (salle F), rue des Droits de l'Homme, à 7000 Mons.

Le sursis provisoire prendra fin le 20 avril 2009, sous réserve de la prorogation de la période d'observation octroyée par le présent jugement.

L'audience au cours de laquelle il sera statué sur l'octroi du sursis définitif est fixée le lundi 20 avril 2009, à 11 heures, au lieu habituel des audiences (salle H), rue des Droits de l'Homme, à 7000 Mons.

Restriction aux actes à poser. La débitrice pourra accomplir seule tous les actes de gestion et d'administration courants, mais ne pourra poser le moindre acte de disposition sans l'autorisation préalable et expresse du commissaire au sursis.

Le greffier, (signé) Benoit Delmoitié, greffier.

(38898)

## Faillissement – Faillite

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

Bij vonnis van de eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 20 oktober 2008, werd het faillissement van Blommaert, Julien Henri J., wonende te 8200 Brugge (Sint-Andries), Peter Benoîtlaan 60/4, afgesloten.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) T. Neels.

(38899)

Bij vonnis van de eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 20 oktober 2008, werd het faillissement van Laloo, Peter Karel L., wonende te 8000 Brugge, O.L.Vrouwkerkhof Zuid 8, met ondernemingsnummer 0519.892.680, afgesloten.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) T. Neels.

(38900)

Bij vonnis van de eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 20 oktober 2008, werd het faillissement van Brown, Fiona, wonende te 8000 Brugge, Kalkovenstraat 5, met ondernemingsnummer 0864.710.755, afgesloten.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) T. Neels.

(38901)

Bij vonnis van de eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 20 oktober 2008, werd het faillissement van Bove, Jean-Pierre, wonende te 9300 Aalst, Gentsestraat 3/9, met ondernemingsnummer 0558.629.829, afgesloten.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) T. Neels.

(38902)

Bij vonnis van de eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 20 oktober 2008, werd het faillissement van Byloo, Nadia, destijds wonende te 8310 Brugge, Bloemenstraat 12, overleden op 12 juni 2008, met ondernemingsnummer 0789.073.521, afgesloten.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) T. Neels.

(38903)

Bij vonnis van de eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 20 oktober 2008, werd het faillissement van Flederik, Isabelle, wonende te 8420 De Haan, Vosseslag 82/V086, met ondernemingsnummer 0881.226.192, afgesloten bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) T. Neels.

(38904)

Bij vonnis van de eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 20 oktober 2008, werd het faillissement van Van Laere Projects BVBA, destijds met maatschappelijke zetel te 8301 Knokke-Heist, Knokkestraat 216, met ondernemingsnummer 0424.060.541, afgesloten.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Wordt als vereffenaarster beschouwd, overeenkomstig artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen : Mevr. Bernardine De Bruyne, wonende te 8301 Knokke-Heist, Knokkestraat 216.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) T. Neels.

(38905)

Bij vonnis van de eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 20 oktober 2008, werd het faillissement van Etalage Dekor Swannet PVBA, destijds met maatschappelijke zetel te 8310 Brugge, Baron Ruzettelaan 279, afgesloten.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Wordt als vereffenaar beschouwd, overeenkomstig artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen: de heer Pierre Van Der Vennet, wonende te 9860 Oosterzele, Stekelbaarsstraat 37.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de griffier, (get.) T. Neels.  
(38906)

Bij vonnis van de eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 20 oktober 2008, werd het faillissement van Euritrans BVBA, destijds met maatschappelijke zetel te 8020 Oostkamp, Kanaalstraat 4, met ondernemingsnummer 0450.172.248, afgesloten.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Wordt als vereffenaarster beschouwd, overeenkomstig artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen: Mevr. Marleen Lagrou, wonende te 8020 Oostkamp, Rustoordstraat 8.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de griffier, (get.) T. Neels.  
(38907)

Bij vonnis van de eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 20 oktober 2008, werd het faillissement van Luc Hennion Yachting BVBA, destijds met maatschappelijke zetel te 8380 Brugge, Rederskaai 17, afgesloten.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Wordt als vereffenaar beschouwd, overeenkomstig artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen: de heer Luc Hennion, wonende te 8301 Knokke-Heist, Zeedijk-Heist 270/032.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de griffier, (get.) T. Neels.  
(38908)

Bij vonnis van de eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 20 oktober 2008, werd het faillissement van De Pyramide BVBA, destijds met maatschappelijke zetel te 8300 Knokke-Heist, Lippenslaan 88/0021, met ondernemingsnummer 0463.873.794, afgesloten.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Wordt als vereffenaarster beschouwd, overeenkomstig artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen: Mevr. L. Sedra, wonende te 8301 Knokke-Heist, Arcadelaan 14.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de griffier, (get.) T. Neels.  
(38909)

Bij vonnis van de eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 20 oktober 2008, werd het faillissement van Stereoscope NV, destijds met maatschappelijke zetel te 8000 Brugge, Kardinaal Mercierstraat 2, met ondernemingsnummer 0427.749.214, afgesloten.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Wordt als vereffenaar beschouwd, overeenkomstig artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen: de heer Jean-Paul Jonnaert, wonende te 9830 Sint-Martens-Latem, Jules De Sutterlaan 7.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de griffier, (get.) T. Neels.  
(38910)

Bij vonnis van de eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 20 oktober 2008, werd het faillissement van Samco CVOHA, destijds met zetel gevestigd te 8420 De Haan, Poseidonlaan 1C, bus 197, met ondernemingsnummer 0467.259.391, afgesloten.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Wordt als vereffenaar beschouwd, overeenkomstig artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen: de heer Yvan Taillieu, wonende te 2060 Antwerpen, Van Stralenstraat 54.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de griffier, (get.) T. Neels.  
(38911)

Bij vonnis van de eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 20 oktober 2008, werd het faillissement van Permekehof BVBA, destijds met zetel gevestigd te 8420 De Haan, Brugsesteenweg 59, met ondernemingsnummer 0478.698.562, afgesloten bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Wordt als vereffenaar beschouwd, overeenkomstig artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen: de heer François Borms, wonende te F-591323 Bray-Dunes (Frankrijk), Digue de Mer « Belle Vue » 5.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de griffier, (get.) T. Neels.  
(38912)

Bij vonnis van de eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 20 oktober 2008, werd het faillissement van Andiamo BVBA, destijds met zetel gevestigd te 8200 Brugge, Kosterijstraat 3, met ondernemingsnummer 0861.314.567, afgesloten bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Wordt als vereffenaar beschouwd, overeenkomstig artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen: de heer Joeri Van Den Abeele, wonende te 8000 Brugge, Lobbrechtstraat 4.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de griffier, (get.) T. Neels.  
(38913)

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 21 oktober 2008, werd, op bekentenis, het faillissement uitgesproken van R.Z. Int. Transport BVBA, met maatschappelijke zetel gevestigd te 8377 Zuienkerke, Weimanstraat 12, ingeschreven in de Kruispuntbank van ondernemingen onder nummer 0878.284.718, en met als handelsactiviteit internationaal transport.

Datum van staking van betalingen: 21 oktober 2008.

Curator: Mr. Alex Vrombaut, advocaat te 8000 Brugge, Gerard Davidstraat 46, bus 1.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernevest 3, vóór 21 november 2008.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72<sup>ter</sup> Fail.W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank, uiterlijk op 3 december 2008.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) F. Hulpia.  
(38914)

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 20 oktober 2008, werd, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van Van Robaeyns, Patrick, geboren te Brugge op 29 december 1956, wonende te 8340 Damme, Kerkstraat 9, met als ondernemingsnummer 0519.993.046, en met als handelsactiviteit het uitbaten van een café-restaurant.

Datum van staking van betalingen: 20 oktober 2008.

Curator: Mr. Roger Bommerez, advocaat te 8310 Brugge, Kartuizersstraat 21.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernevest 3, vóór 20 november 2008.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72<sup>ter</sup> Fail.W.



Het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank, uiterlijk op 1 december 2008.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) F. Hulpia.

(38915)

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 20 oktober 2008, werd, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van The Argo NV, met maatschappelijke zetel te 8000 Brugge, Muntplein 4, met als ondernemingsnummer 0474.252.893, en met als handelsactiviteit verhuur en exploitatie van eigen of geleased residentieel onroerend goed, exclusief sociale woningen.

Datum van staking van betalingen: 20 oktober 2008.

Curator: Mr. Hilde Claeys, advocaat te 8200 Brugge, Manitobalaan 6.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernevest 3, vóór 20 november 2008.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72<sup>ter</sup> Fail.W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank, uiterlijk op 1 december 2008.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) F. Hulpia.

(38916)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

Bij vonnis van de tijdelijke derde kamer van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, werd op 21 oktober 2008, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van Ajaib, Mohammad, geboren te Oostende op 12 februari 1978, wonende te 8400 Oostende, Hospitaalstraat 17, met handelsuitbating te 8400 Oostende, Langestraat 41, met als handelsactiviteiten detailhandel in niet-gespecialiseerde winkels waarbij voedings- en genotsmiddelen overheersen, detailhandel in huishoudtextiel en beddengoed in gespecialiseerde winkels, detailhandel in dranken in gespecialiseerde winkels, algemeen assortiment, en met ondernemingsnummer 0867.503.959.

De datum van staking van betaling is vastgesteld op 21 oktober 2008.

Tot curator werd aangesteld: Mr. Johan Herpelinck, advocaat te 8400 Oostende, Prinsenlaan 2.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8400 Oostende, Canada-plein, vóór 22 november 2008.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72<sup>ter</sup> Fail.W.

Het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 5 december 2008.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de griffier, hoofd van dienst, (get.) N. Pettens.

(38917)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 21 april 2008, werd in het faillissement MVG BVBA, met zetel gevestigd te 9100 Sint-Niklaas, Prins Albertstraat 50, met ondernemingsnummer 0457.542.466, de datum van staking van de betaling die in het vonnis van faillissement werd bepaald op 21 april 2008 thans gewijzigd naar 1 januari 2007.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) K. Waterschoot. (38918)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 20 oktober 2008, werd Kwalimetal BVBA, transport (koerier) en metaalbewerking, Gaverlandwegel 38, 9120 Beveren-Waas, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer 0413.918.596.

Rechter-commissaris: M. Marianne Buyse.

Curator: Mr. Guy Van Den Branden, Colmarstraat 2a, bus 1, 9100 Sint-Niklaas.

Datum staking van betaling: 20 oktober 2008, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaan van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op vrijdag 28 november 2008 ter griffie van de rechtbank.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72<sup>bis</sup> F.W. en art. 10 Wet van 20 juli 2005.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) K. Waterschoot. (38919)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 20 oktober 2008, werd AMF Trading BVBA, import, export uurwerken, Bokmolenstraat 7, 9140 04 Elversele, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer 0863.680.575.

Rechter-commissaris: M. Marianne Buyse.

Curator: Mr. Guy Van Den Branden, Colmarstraat 2a, bus 1, 9100 Sint-Niklaas.

Datum staking van betaling: 18 oktober 2008, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaan van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op vrijdag 28 november 2008 ter griffie van de rechtbank.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet van 20 juli 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) K. Waterschoot.  
(38920)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 13 oktober 2008, werd het faillissement Carioca NV, Tonnestraat 274-276, 9800 Deinze, met ondernemingsnummer 0423.725.395, door vereffening beëindigd.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Worden beschouwd als vereffenaar : Gilbert, Johan, wonende te Senggigi, Lombok (Indonesia), BTN Green Valley, J1 Palem Raja 5.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele.  
(38921)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 7 oktober 2008, werd het faillissement Fiscal CVBA in vereffening, Ter Platen 10, tweede verdieping, 9000 Gent, met ondernemingsnummer 0431.594.471, door vereffening beëindigd.

Worden beschouwd als vereffenaar : Alfons Daenens, wonende te 8200 Brugge, Robr. van Vlaanderenlaan 96.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele.  
(38922)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 7 oktober 2008, werd het faillissement Roula Trading BVBA, Gebroeders Naudtslaan 60, 9185 Wachtebeke, met ondernemingsnummer 0478.504.760, door vereffening beëindigd.

Worden beschouwd als vereffenaar : Hannan Khouiraki Mamdouh, afgeschreven naar Syrië, Lattaquie, Slaibe Sharing 1814.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele.  
(38923)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 7 oktober 2008, werd het faillissement Transport Consulting Company BVBA, Sint-Denijslaan 24, 9000 Gent, met ondernemingsnummer 0457.543.159, door vereffening beëindigd.

Worden beschouwd als vereffenaar : Roger Bijl, wonende te 9000 Gent, Sint-Denijslaan 24.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele.  
(38924)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 7 oktober 2008, werd het faillissement Ennea BVBA, Brusselsesteenweg 322A, 9090 Melle, met ondernemingsnummer 0441.619.917, door vereffening beëindigd.

Worden beschouwd als vereffenaar : Lode, Smet, wonende te 9000 Gent, Predikherenlei 29.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele.  
(38925)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 8 oktober 2008, werd het faillissement Tunç Hanife, Jasmijnstraat 30, 9000 Gent, door vereffening beëindigd.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele.  
(38926)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 16 oktober 2008, werd het faillissement Kantoor Luc Wostyn BVBA in vereffening, Breughellaan 20, 9840 De Pinte, met ondernemingsnummer 0458.224.238, door vereffening beëindigd.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Worden beschouwd als vereffenaar : Luc Wostyn, geboren op 15 februari 1947, wonende te 9840 De Pinte, Breughellaan 20, destijds zaakvoerder.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele.  
(38927)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 16 oktober 2008, werd het faillissement D & A Advertisers BVBA, Kortrijksesteenweg 400, 9000 Gent, met ondernemingsnummer 0461.280.827, door vereffening beëindigd.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Worden beschouwd als vereffenaar : Gorus, Dany, geboren op 4 december 1960, thans wonende te 9831 Deurle, Hullekensstraat 12, destijds zaakvoerder.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele.  
(38928)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 16 oktober 2008, werd het faillissement Van Vlaanderen Transports BVBA, Tieltsessesteenweg 191, 9900 Eeklo, door vereffening beëindigd.

Worden beschouwd als vereffenaar : Rudiger De Clerck, wonende te 9900 Eeklo, Raverschootstraat 252, voorheen zaakvoerder.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele.  
(38929)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 16 oktober 2008, werd het faillissement Ruva Trans BVBA, Raverschootstraat 331, 9900 Eeklo, door vereffening beëindigd.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Worden beschouwd als vereffenaar : Rudiger De Clerck, Raverschootstraat 252, te 9900 Eeklo, voorheen zaakvoerder.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele.  
(38930)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 7 oktober 2008, werd het faillissement Degus BVBA, Bennesteeg 8-10, 9000 Gent, met ondernemingsnummer 0885.080.557, afgesloten wegens ontoereikend aktiva.

Worden beschouwd als vereffenaar : Els De Latter, wonende te 9031 Drogen, Drogenplein 25.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele.  
(38931)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 7 oktober 2008, werd het faillissement Vanghesdaele, Brigitte, Sportstraat 182, 9000 Gent, met ondernemingsnummer 0711.653.069, afgesloten wegens ontoereikend aktiva.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele.  
(38932)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 8 oktober 2008, werd het faillissement Geli Construct BVBA, Bevrijdingslaan 191b, 9000 Gent, met ondernemingsnummer 0478.113.988, afgesloten wegens ontoereikend aktiva.

Worden beschouwd als vereffenaar : Johan De Waele, Burg. Edmond Ronsestraat 24, 9820 Merelbeke.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele. (38933)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 8 oktober 2008, werd het faillissement Co-Air NV, Barrestraat 15, 9000 Gent, met ondernemingsnummer 0476.758.364, afgesloten wegens ontoereikend aktiva.

Worden beschouwd als vereffenaar : Danny Hoebeke, Stationsstraat 11, 9810 Nazareth.

De hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele. (38934)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 16 oktober 2008, de faillietverklaring op dagvaarding uitgesproken van Internationaal Cars BVBA, Senator A. Jeurissenlaan 1156, te 3520 Zonhoven.

Ondernemingsnummer 0873.374.538.

Dossiernummer 6325.

Rechter-commissaris : de heer Vermeire.

Curator : Mr. Bussers, Patrick, Visserijstraat 4, te 3590 Diepenbeek.

Tijdstip ophouden van betaling : 16 oktober 2008.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 10 voor 15 november 2008.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op 27 november 2008.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Achten. (38935)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 16 oktober 2008, de faillietverklaring op dagvaarding uitgesproken van Zakenkantoor Capital Consulting NV, Stationsstraat 100, te 3920 Lommel.

Ondernemingsnummer 0866.416.767.

Dossiernummer 6324.

Rechter-commissaris : de heer Vermeire.

Curator : Mr. Bussers, Patrick, Visserijstraat 4, te 3590 Diepenbeek.

Tijdstip ophouden van betaling : 16 oktober 2008.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 10 voor 15 november 2008.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op 27 november 2008.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Achten. (38936)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 16 oktober 2008, de faillietverklaring op dagvaarding uitgesproken van Dundee's Lommel BVBA, Septakkers 81, te 3920 Lommel.

Ondernemingsnummer 0475.435.996.

Dossiernummer 6326.

Rechter-commissaris : de heer Vermeire.

Curator : Mr. Bussers, Patrick, Visserijstraat 4, te 3590 Diepenbeek.

Tijdstip ophouden van betaling : 16 oktober 2008.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 10 voor 15 november 2008.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op 27 november 2008.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Achten. (38937)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 16 oktober 2008, de faillietverklaring op dagvaarding uitgesproken van Arco Baleno BVBA, thans te 2000 Antwerpen, Lange Noordstraat 5-9, bus 63, Heerstraat 18, te 3850 Nieuwerkerken (Limburg).

Ondernemingsnummer 0450.876.883.

Dossiernummer 6327.

Rechter-commissaris : de heer Vermeire.

Curator : Mr. Bussers, Patrick, Visserijstraat 4, te 3590 Diepenbeek.

Tijdstip ophouden van betaling : 16 oktober 2008.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 10 voor 15 november 2008.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op 27 november 2008.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Achten. (38938)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 16 oktober 2008, de faillietverklaring op bekentenis uitgesproken van Algemeene Bouwwerken Crescente NV, Molenweg 99d, te 3520 Zonhoven.

Ondernemingsnummer 0870.133.748.

Handelswerkzaamheid : alg. bouw.

Dossiernummer 6328.

Rechter-commissaris : de heer Vermeire.

Curator : Mr. Bussers, Patrick, Visserijstraat 4, te 3590 Diepenbeek.

Tijdstip ophouden van betaling : 1 september 2008.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 10 voor 15 november 2008.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op 27 november 2008.



De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Achten. (38939)

Rechtbank van koophandel te Leuven

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 21 oktober 2008, werd BVBA Avontuursport, Beeldverwerking en Diensten, met zetel te 3012 Leuven (Wilsela), Aarschotsesteenweg 854, en met als activiteiten : detailhandel in sport- en kampeerartikelen in gespecialiseerde winkels, groothandel in sportartikelen; met ondernemingsnummer 0464.883.485; in staat van faillissement verklaard.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Faill.W.

Curator : Mr. Luc Jordens, advocaat, te 3010 Kessel-Lo, Diestsesteenweg 325.

Rechter-commissaris : F. Vloeberghs.

Staking der betalingen : 21 oktober 2008.

Indienen van schuldvorderingen tot en met 21 november 2008 ter griffie dezer rechtbank.

Uiterste datum voor neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : 2 december 2008.

De hoofdgriffier : (get.) M. Plevoets. (38940)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 21 oktober 2008, werd De Jong, Martinus, geboren te Mill en Saint-Hubert (Nederland) op 2 november 1972, wonende te 3440 Zoutleeuw, Sint-Truidensestraat 2, bus 5, en met als activiteiten : landbouwer en verkoop; met ondernemingsnummer 0729.498.002; in staat van faillissement verklaard.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Faill.W.

Curator : Mr. Luc Jordens, advocaat, te 3010 Kessel-Lo, Diestsesteenweg 325.

Rechter-commissaris : F. vloeberghs.

Staking der betalingen : 21 oktober 2008.

Indienen van schuldvorderingen tot en met 21 november 2008 ter griffie dezer rechtbank.

Uiterste datum voor neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : 2 december 2008.

De hoofdgriffier : (get.) M. Plevoets. (38941)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 21 oktober 2008, werd BVBA Softwaresuite, met zetel te 3001 Leuven (Heverlee), Naamsesteenweg 68, bus 2, en met als activiteiten : adviesbureau in informatica, kleinhandel in computers en software, verhuren van computers en randapparaten, organiseren en inrichten van informaticalessen; met ondernemingsnummer 0471.876.195; in staat van faillissement verklaard.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Faill.W.

Curator : Mr. Luc Jordens, advocaat, te 3010 Kessel-Lo, Diestsesteenweg 325.

Rechter-commissaris : F. vloeberghs.

Staking der betalingen : 21 oktober 2008.

Indienen van schuldvorderingen tot en met 21 november 2008 ter griffie dezer rechtbank.

Uiterste datum voor neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : 2 december 2008.

De hoofdgriffier : (get.) M. Plevoets. (38942)

Rechtbank van koophandel te Mechelen

Bij vonnis, d.d. 20 oktober 2008, van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd gesloten verklaard wegens ontoereikend actief, het faillissement van de BVBA Golden Crescents Technologies & Associates, met maatschappelijke zetel te 2860 Sint-Katelijne-Waver, Waverstraat 52, met ondernemingsnummer 0479.116.751, en werd gezegd dat als vereffenaar wordt beschouwd, Mevr. Meeus, Catherine, wonende te 2860 Sint-Katelijne-Waver, Waverstraat 52.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers. (38943)

Bij vonnis, d.d. 20 oktober 2008, van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd gesloten verklaard wegens ontoereikend actief, het faillissement van de BVBA Luga International, met maatschappelijke zetel te 2221 Booischot, Prof. A. Lodewijcksstraat 2, met ondernemingsnummer 0456.886.628, en werd gezegd dat als vereffenaar wordt beschouwd, Mevr. Van Den Bulck, Ludgardis, wonende te 3290 Diest, Oude Baan 45.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers. (38944)

Bij vonnis, d.d. 20 oktober 2008, van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd gesloten verklaard wegens ontoereikend actief, het faillissement van de BVBA Transport Stroobants, met maatschappelijke zetel te 2860 Sint-Katelijne-Waver, Stationsstraat 98, met ondernemingsnummer 0459.983.995, en werd gezegd dat als vereffenaar wordt beschouwd, de heer Stroobants, Rudi, wonende te 2860 Sint-Katelijne-Waver, Stationsstraat 98.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers. (38945)

Bij vonnis, d.d. 20 oktober 2008, van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd, op bekentenis, in staat van faillissement verklaard : de BVBA Housestyling, grafisch bureau, met maatschappelijke zetel te 2820 Bonheiden, Van Arteveldelaan 1, en aldaar handeldrijvende onder de benaming Sublimatie Druk, met ondernemingsnummer 0479.801.986.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld), voor de gefailleerde kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 20 oktober 2008.

Tot curator werd benoemd : Mr. Leemans, Marc, advocaat, te 2800 Mechelen, Paardenstraatje 35.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel, te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7, uiterlijk op 17 november 2008.

De curator dient het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neer te leggen ter griffie van deze rechtbank op 15 december 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers. (38946)

Bij vonnis, d.d. 20 oktober 2008, van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd, op dagvaarding, in staat van faillissement verklaard : de heer Bollaert, Kristiaan August Willem, geboren te Sint-Niklaas op 1 september 1966, huis-aan-huis-krant- en reclamemediateur, wonende te 2880 Bornem, Eikenlaan 3, A002, met ondernemingsnummer 0788.061.454.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld), voor de gefailleerde kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 20 oktober 2008.

Tot curator werd benoemd : Mr. Leemans, Marc, advocaat, te 2800 Mechelen, Paardenstraatje 35.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel, te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7, uiterlijk op 17 november 2008.

De curator dient het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neer te leggen ter griffie van deze rechtbank op 15 december 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers. (38947)

—————  
*Verbeterend bericht*

—  
Rechtbank van koophandel te Antwerpen  
—

In het *Belgisch Staatsblad* van 14 oktober 2008, bl. 54905, rubriek faillissementen, akte nr. 37445, moet gelezen worden : « Van Baelen Collections BVBA », in plaats van : « Baelen Collections BVBA ». (38948)

—————  
Tribunal de commerce de Dinant  
—

Par jugement du 21 octobre 2008, la première chambre du tribunal de commerce séant à Dinant, province de Namur, a clôturé, pour insuffisance d'actif, les opérations de la faillite de M. Christophe Adam, né à Namur le 4 avril 1975, domicilié à 5530 Spontin, chaussée de Dinant 3, enregistré dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0688.422.559.

Déclare M. Christophe Adam excusable.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) C. Dujeu. (38949)

—————  
Tribunal de commerce de Liège  
—

Par jugement du 15 octobre 2008, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour absence d'actif, la faillite prononcée en date du 26 juin 2000, à charge de la SC ATG, ayant son siège social à 4620 Fléron, avenue des Martyrs 130, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0443.553.680, a déclaré la société faillie inexcusable et a déchargé de ses fonctions, le curateur, Me Frédéric Kerstenne, avocat à 4000 Liège, boulevard d'Avroy 7C.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés, est réputé liquidateur, Me Frédéric Kerstenne, avocat à 4000 Liège, boulevard d'Avroy 7C.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits. (38950)

Par jugement du 15 octobre 2008, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour absence d'actif, la faillite prononcée en date du 17 novembre 2006, à charge de la SPRL Daten Telekom (Belgium), ayant son siège social à 4020 Liège, rue Louis Jamme 20/42, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0469.539.089, a déclaré la société faillie inexcusable et a déchargé de ses fonctions, le curateur, Me Pierre Ramquet, avocat à 4000 Liège, Ilot Saint-Michel, place Verte 13.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés, est réputé liquidateur, M. Wang, Jingping, domicilié ou l'ayant été à Liège, rue Louis Jamme 20.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits. (38951)

—————  
Par jugement du 15 octobre 2008, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour insuffisance d'actif, la faillite prononcée en date du 24 septembre 2007, à charge de la SCRI Sofieric, ayant son siège social à 4040 Herstal, rue Petite Voie 220, et son siège d'exploitation à 4000 Liège, rue Saint Léonard 325, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0467.393.015, a déclaré la société faillie inexcusable et a déchargé de ses fonctions, le curateur, Me Jean-Luc Dewez, avocat à 4600 Visé, rue des Remparts 6.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés, est réputé liquidateur, Mme Chantal Lodewyc, domiciliée ou l'ayant été à 4000 Liège, rue Lamarck 16.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits. (38952)

—————  
Par jugement du 15 octobre 2008, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour absence d'actif, la faillite prononcée en date du 9 novembre 2007, à charge de la SPRL Le Fruit d'Heure, ayant son siège social à 4041 Vottem, rue de la Hallette 35, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0427.676.166, a déclaré la société faillie inexcusable et a déchargé de ses fonctions, le curateur, Me Frédéric Kerstenne, avocat à 4000 Liège, boulevard d'Avroy 7C.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés, est réputé liquidateur, M. Jean-Claude Stockis, domicilié ou l'ayant été à 4682 Oupeye, rue Fragnay 21B.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits. (38953)

—————  
Par jugement du 20 octobre 2008, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de Mme Joséphine Pirenne, de nationalité belge, née à Looz-la-Ville le 11 mars 1950, domiciliée à 4000 Liège, rue de la Treille 57, pour l'exploitation d'un commerce de détail de sous-vêtements, de lingerie sous la dénomination « Joséphine », à 4000 Liège, rue Saint-Adalbert 9E, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0723.247.044.

Curateurs : Mes Adrien Absil, avocat à 4000 Liège, avenue Emile Digneffe 6/011, et Me Yves Bisinella, avocat à 4102 Ougrée, rue Mattéotti 36.

Juge-commissaire : Mme Christiane Legros.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, ilot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 10 décembre 2008.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (38954)

Par jugement du 20 octobre 2008, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur citation, la faillite de la SPRL J.L. Electricité, établie et ayant son siège social à 4000 Liège, rue Fabry 35, société pour des travaux d'installation électrique, inscrite à la B.C.E. sous le numéro 0862.358.902.

Curateur : Me Yves Godfroid, avocat à 4000 Liège, rue des Augustins 32.

Juge-commissaire : M. Benoit Burnotte.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 10 décembre 2008.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (38955)

Par jugement du 20 octobre 2008, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur citation, la faillite de M. Lucien Stephan Joseph Dasoul, de nationalité belge, né à Rocourt le 6 juin 1961, ayant été domicilié à 4620 Fléron, rue de Jupille 6, et actuellement à 4672 Blegny (Saint-Remy), rue des Combattants 47/1, pour des activités de construction sous la dénomination « Daselec », inscrit à la B.C.E. sous le numéro 0723.359.088, ayant ou ayant eu un siège d'exploitation à 4620 Fléron, rue de Jupille 6.

Curateur : Me Jean-Luc Dewez, avocat à 4600 Visé, rue des Remparts 6/d2.

Juge-commissaire : M. Georges David.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 10 décembre 2008.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (38956)

Par jugement du 20 octobre 2008, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur citation, la faillite de la SPRL Euro Snack, ayant son siège social à 4100 Seraing, rue du Molinay 98, pour l'exploitation d'un restaurant, snack-bar, à 4800 Verviers, rue d'Ensival 2, inscrite à la B.C.E. sous le numéro 0869.977.459.

Curateur : Me Olivier Evrard, avocat à 4020 Liège, quai Marcellis 13.

Juge-commissaire : M. Bruno Giaccio.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 10 décembre 2008.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (38957)

Par jugement du 20 octobre 2008, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur citation, la faillite de la SPRL l'Ombra, ayant son siège social à 4000 Liège, rue Gérardrie 25, pour le commerce de détail de boissons et restauration rapide, inscrite à la B.C.E. sous le numéro 0474.951.689.

Curateurs : Mes Dominique Collin et Jean-Paul Tasset, avocats à 4020 Liège, quai Marcellis 4/011.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 10 décembre 2008.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (38958)

Par jugement du 20 octobre 2008, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur citation, la faillite de la SPRL Euro (Saint-Lambert), ayant son siège social à 4000 Liège, rue Léopold 2A, société constituée le 27 mars 2007, pour l'exploitation d'un débit de boissons et restauration, inscrite à la B.C.E. sous le numéro 0888.436.163.

Curateurs : Mes Eric Biar et Isabelle Biemar, avocats à 4000 Liège, rue de Campine 157.

Juge-commissaire : M. Guy Bernard.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 10 décembre 2008.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (38959)

Par jugement du 20 octobre 2008, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur citation, la faillite de la SPRL Zahy, ayant son siège social à 4000 Liège, quai sur Meuse 14, pour l'exploitation d'un débit de boisson et petite restauration, ayant ou ayant eu un siège d'exploitation à 1050 Ixelles, rue des Champs Elysées 25, inscrite à la B.C.E. sous le numéro 0867.218.503.

Curateur : Me André Tihon, avocat à 4000 Liège, En Féronstrée 23.

Juge-commissaire : M. Jean-Marc Ange.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 10 décembre 2008.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (38960)

#### Tribunal de commerce de Marche-en-Famenne

Par jugement du 20 octobre 2008, la première chambre du tribunal de commerce séant à Marche-en-Famenne, province de Luxembourg, a prononcé, sur citation, la faillite de Global, société privée à responsabilité limitée, ayant son siège social à 6960 Manhay, Harre, rue de l'Eglise 38, enregistrée dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0457.478.823, et a désigné, en qualité de curateur, Me Jocelyne Collet, avocat à 6980 La Roche, rue de la Gare 10/9.

Le même jugement invite les créanciers à déposer, au greffe du tribunal de commerce de Marche-en-Famenne, rue Victor Libert 9, palais de justice, bâtiment B, premier étage, la déclaration de leurs créances avec leurs titres, dans les trente jours à compter du présent jugement.



Le même jugement dit que le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe le lundi 1<sup>er</sup> décembre 2008 au plus tard.

Le même jugement dit que, conformément à l'article 72*bis*, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi sur les faillites, pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J.M. Collard. (38961)

Par jugement du 20 octobre 2008, la première chambre du tribunal de commerce séant à Marche-en-Famenne, province de Luxembourg, a clôturé, pour insuffisance d'actifs, les opérations de la faillite de la SPRL Ainsi Sois-Tu, enregistrée dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0477.857.731, ayant son siège social à 6900 Marche-en-Famenne, Aye, rue Gotto Roïau 36, déclarée par jugement de ce tribunal du 4 juin 2007.

Sont considérés comme liquidateurs : Mme Joëlle Gaspard, domiciliée à 6900 Marche-en-Famenne, Aye, rue Gotto Roïau 36 et M. Cédric Clamar, domicilié à 5336 Courrière, rue de l'Abbaye 3A.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J.M. Collard. (38962)

Par jugement du 20 octobre 2008, la première chambre du tribunal de commerce séant à Marche-en-Famenne, province de Luxembourg, a clôturé, par liquidation, les opérations de la faillite de Garage Luxen Haid, société anonyme, ayant son siège social à 6673 Gouvy, Cherain, rue du Centre 39, enregistrée dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0447.190.685, déclarée par jugement de ce tribunal du 19 juillet 2007.

Est considéré comme liquidateur : M. Serge Haid, domicilié à 4920 Aywaille, Havelange 51.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J.M. Collard. (38963)

Par jugement du 20 octobre 2008, la première chambre du tribunal de commerce séant à Marche-en-Famenne, province de Luxembourg, a clôturé, par liquidation, les opérations de la faillite de la SPRL Venera, enregistrée dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0455.113.211, ayant son siège social à 6900 Marche-en-Famenne, rue Dupont 26, déclarée par jugement de ce tribunal du 3 février 2003.

Est considéré comme liquidateur : M. Marcello Di Guardia, domicilié à 6900 Marche-en-Famenne, Marloie, rue du Progrès 14.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J.M. Collard. (38964)

Par jugement du 20 octobre 2008, la première chambre du tribunal de commerce séant à Marche-en-Famenne, province de Luxembourg, a clôturé, pour insuffisance d'actifs, les opérations de la faillite de M. Léonard, Erik Raymond Charles G., né à Hodister le 8 septembre 1967, de nationalité belge, enregistré dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0691.320.582, domicilié à 6984 La Roche-en-Ardenne, Hives, Lavaux 60, déclaré en faillite par jugement de ce tribunal du 5 septembre 2005.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J.M. Collard. (38965)

Par jugement du 20 octobre 2008, la première chambre du tribunal de commerce séant à Marche-en-Famenne, province de Luxembourg, a clôturé, pour insuffisance d'actifs, les opérations de la faillite de la SPRL Alja, enregistrée dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0476.012.355, ayant son siège social à 6900 Marche-en-Famenne, place aux Foires 22, déclarée en faillite par jugement de ce tribunal du 5 février 2007.

Est considérée comme liquidateur : Mme Anne Lecouturier, domiciliée à 6970 Tenneville, rue Grande 18.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J.M. Collard. (38966)

Par jugement du 20 octobre 2008, la première chambre du tribunal de commerce séant à Marche-en-Famenne, province de Luxembourg, a clôturé, pour insuffisance d'actifs, les opérations de la faillite de M. Jamaigne, Benoît Yvonne Paul, électricien, né à Huy le 31 janvier 1973, de nationalité belge, enregistré dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0694.477.042, domicilié à 6600 Bastogne, rue des Ecoles 25a/1, déclarée par jugement de ce tribunal du 5 février 2007.

Dit que le failli n'est pas excusable.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J.M. Collard. (38967)

Par jugement du 20 octobre 2008, la première chambre du tribunal de commerce séant à Marche-en-Famenne, province de Luxembourg, a clôturé, par liquidation, les opérations de la faillite de Clean Life, société coopérative à responsabilité limitée, ayant son siège social à 6690 Vielsalm, Ville-du-Bois 17, enregistrée dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0459.058.537, déclarée par jugement de ce tribunal du 19 juillet 2007.

Est considéré comme liquidateur : M. Joseph Grogna, domicilié à 6690 Vielsalm, Ville du Bois 17.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J.M. Collard. (38968)

#### Tribunal de commerce de Mons

Par jugement du 20 octobre 2008, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur aveu, de Drinks & Foods For Ever SPRL, dont le siège social est sis à 7012 Jemappes, avenue François André 35 B1, exerçant les activités de drink et vente de produits d'alimentation lors de festivités régionales, B.C.E. 0438.134.053.

Curateur : Me Etienne Francart, Résidence « La Tannerie », avenue d'Hyon 49/R3, 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 20 octobre 2008.

Dépôt des déclarations de créances pour le 19 novembre 2008.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie, ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72*ter* de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances, le 18 décembre 2008.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) B. Delmoitié. (38969)

Par jugement du 20 octobre 2008, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur assignation, de Fekrach, Celine, née à Arras (France) le 13 octobre 1984, de nationalité française, domiciliée rue Rogier 3A-4, à 7000 Mons, ayant exercé l'activité de débit de boissons-bar à Champagne à 7000 Mons, rue de Boussu 12/1 ET., B.C.E. 0881.700.108.

Curateur : Me Etienne Francart, Résidence « La Tannerie », avenue d'Hyon 49/R3, 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 20 octobre 2008.

Dépôt des déclarations de créances pour le 19 novembre 2008.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie, ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72*ter* de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances, le 18 décembre 2008.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) B. Delmoitié.

(38970)

Par jugement du 20 octobre 2008, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur aveu, de La Pergola SPRL, dont le siège social est sis à 7034 Obourg, Grand'Place 8, exerçant les activités de restaurant, B.C.E. 0875.641.863.

Curateur : Me Monique Blondiau, chemin de la Procession 164, 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 20 octobre 2008.

Dépôt des déclarations de créances pour le 19 novembre 2008.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie, ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances, le 9 décembre 2008.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) B. Delmoitié.

(38971)

Par jugement du 20 octobre 2008, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur aveu, de Evénements Plus SPRL, dont le siège social est sis à 7370 Dour, rue Grande 66, B.C.E. 0479.682.816, exerçant les activités d'organisation d'événements.

Curateur : Me Monique Blondiau, chemin de la Procession 164, 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 20 octobre 2008.

Dépôt des déclarations de créances pour le 19 novembre 2008.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie, ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances, le 15 décembre 2008.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) B. Delmoitié.

(38972)

Par jugement du 20 octobre 2008, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur assignation, de Mobilier Alegria-D SPRL, dont le siège social est sis à 7390 Quaregnon, rue Jules Destrée 72, ayant exercé l'activité de vente de meubles et articles d'ameublement, B.C.E. 0860.518.870, RPM Mons 149264.

Curateur : Me Etienne Descamps, rue de l'Egalité 26, 7390 Quaregnon.

Cessation des paiements : provisoirement le 20 octobre 2008.

Dépôt des déclarations de créances pour le 19 novembre 2008.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie, ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances, le 18 décembre 2008.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) B. Delmoitié.

(38973)

Par jugement du 20 octobre 2008, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur assignation, de T.C. Invest SPRL, dont le siège social est sis rue Notre-Dame 3, à 7350 Hainin, ayant exercé l'activité de marchand de biens immobiliers, B.C.E. 0884.832.218, RPM Mons 149395.

Curateur : Me Natalie Debouche, Grand-Place 14, 7370 Dour.

Cessation des paiements : provisoirement le 20 octobre 2008.

Dépôt des déclarations de créances pour le 19 novembre 2008.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie, ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances, le 18 décembre 2008.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) B. Delmoitié.

(38974)

Par jugement du 20 octobre 2008, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur assignation, de Desle SA, dont le siège social est établi à 7331 Baudour, rue Lombard 17, ayant exercé l'activité de nettoyage de façades, B.C.E. 0439.461.270, RPM Mons 120472.

Curateur : Me Christine Delbart, avenue des Expositions 2, 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 20 octobre 2008.

Dépôt des déclarations de créances pour le 19 novembre 2008.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie, ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances, le 4 décembre 2008.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) B. Delmoitié.

(38975)

Par jugement du 20 octobre 2008, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur aveu, de Bermigar SPRL, dont le siège social est établi à 7022 Hyon, place d'Hyon 14, B.C.E. 0878.648.863, exerçant les activités de transport de personnes par autocars.

Curateur : Me Bernard Popyn, Croix-Place 7, 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 20 octobre 2008.

Dépôt des déclarations de créances pour le 19 novembre 2008.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie, ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances, le 9 décembre 2008.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) B. Delmoitié.

(38976)

#### Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement rendu le 21 octobre 2008 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte, sur citation, la faillite de : Le Bouvignois SPRL, ayant son siège social à 7803 Bouvignies, chemin d'Oeudeghien (Bou) 1, inscrite à la B.C.E. sous le numéro d'entreprise 0863.689.582.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (20 novembre 2008).

Pour bénéficiaire de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai le 16 décembre 2008.

Curateur : Me Van Mallegheem, Franz, route d'Hacquegnies 3, 7911 Frasnes-lez-Buissenal.

Juge commissaire : M. Petit.

Tournai, le 21 octobre 2008.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes.

(38977)

Par jugement rendu le 21 octobre 2008 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte, sur citation, la faillite de Dath, Arthur, ayant son siège social à 7600 Peruwelz, rue du Ponsart (Per) 0016, inscrite à la B.C.E. sous le numéro d'entreprise 0863.000.288, et ayant pour activité commerciale l'installation de chauffage, de ventilation et de conditionnement d'air.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (20 novembre 2008).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72<sup>ter</sup> de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai le 16 décembre 2008.

Curateur : Me Dehaene, John, rue de la Halle 20, 7860 Lessines.

Juge commissaire : Y. Leblanc.

Tournai, le 21 octobre 2008.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes.  
(38978)

Par jugement rendu le 21 octobre 2008 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte, sur citation, la faillite de Aux Mille et Une Nuits SPRL, ayant son siège social à 7700 Mouscron, rue du Christ 78, inscrite à la B.C.E. sous le numéro d'entreprise 0862.282.983.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (20 novembre 2008).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72<sup>ter</sup> de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai le 16 décembre 2008.

Curateur : Me Leclercq, Xavier, rue de Tourcoing 98, 7700 Mouscron.

Juge commissaire : P. Taelman.

Tournai, le 21 octobre 2008.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes.  
(38979)

Par jugement rendu le 20 octobre 2008 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte, sur aveu, la faillite de Philippart, Frédéric, ayant son siège social à 7500 Tournai, rue des Puits l'Eau (Tou) 17/12, inscrit à la B.C.E. sous le numéro d'entreprise 0885.283.069, et ayant pour activité commerciale l'exploitation d'un débit de boissons.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (20 novembre 2008).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72<sup>ter</sup> de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai le 10 décembre 2008.

Curateur : Me Lefebvre, Gauthier, rue de l'Athénée 38, 7500 Tournai.

Juge commissaire : M. Lefebvre, Gauthier, rue de l'Athénée 38, 7500 Tournai.

Tournai, le 21 octobre 2008.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes.  
(38980)

#### Tribunal de commerce de Verviers

#### Faillites sur aveu

Par jugement du lundi 13 octobre 2008, le tribunal de commerce de Verviers a déclaré la faillite de la SPRL Spagim, dont le siège social est établi à 4900 Spa, rue Schaltin 2, inscrite à la B.C.E. sous le numéro 0422.876.151, pour l'exploitation d'une agence immobilière au siège social.

Curateur : Me Bernard Leroy, avocat à 4800 Verviers, rue du Palais 64.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe endéans les trente jours.

Clôture du premier procès-verbal de vérification des créances : le 17 décembre 2008, à 9 h 30 m, au palais de justice de Verviers.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marc Duysinx.  
(38981)

#### Intrekking faillissement – Faillite rapportée

#### Avis rectificatif

Le *Moniteur belge* du 8 août 2008, n° 32199, a publié un extrait indiquant que par jugement du 31 juillet 2008, le tribunal de commerce de Liège avait prononcé la faillite de M. Mohammed Majdoub, rue Ferdinand Heuveneers 12, à 4020 Liège, B.C.E. n° 0880.951.228.

Par jugement prononcé le 15 septembre 2008 par le même tribunal de commerce de Liège, le jugement déclaratif de faillite de M. Mohammed Majdoub du 31 juillet 2008 a été mis à néant, la faillite étant donc rapportée.

(Signé) J.-L. Lempereur, avocat.  
(38982)

#### Huwelijksvermogensstelsel – Régime matrimonial

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, uitgesproken op 15 oktober 2008, werd gehomologeerd de akte verleden voor notaris Jan Boeykens, te Antwerpen, op 6 mei 2008, houdende wijziging aan het huwelijksvermogensstelsel door de echtgenoten Luk Schuermans en Mieke Lange, wonende te 2018 Antwerpen, Kleine-hondstraat 11, waarbij het gemeenschappelijk onroerend werd ingebracht met toevoeging van een keuzebeding.

(Get.) J. Boeykens, notaris, te Antwerpen.  
(38983)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk van 4 september 2008, werd de akte wijziging huwelijksstelsel, verleden voor notaris Bob Bultereys, te Avelgem, op 5 mei 2008, tussen de heer Dirk Peter Maurits Raes, geboren te Ninove op 2 juli 1966, en zijn echtgenote, Mevr. Marianne Denise Gerda Vandendriessche, geboren te Zwevegem op 31 maart 1965, samenwonende te Zwevegem, Bekaertstraat 25, gehomologeerd.

Avelgem, 20 oktober 2008.  
Voor de verzoekers : (get.) Bob Bultereys, notaris.  
(38984)



Bij vonnis verleend op 1 september 2008, door de zevende kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel werd gehomologeerd, de wijziging van het huwelijksvermogensstelsel dat bestaat tussen de heer van den Branden, Gwijde, en diens echtgenote, Mevr. Galmart, Elise, samenwonend te Gooik, Monseigneur Abbelloosstraat 4, zoals deze wijziging was vastgesteld bij akte verleden voor notaris Frederik Hantson, te Gooik, op 14 april 2008.

Deze wijziging houdt in de wijziging die wordt aangebracht in het gemeenschappelijk vermogen zonder dat voor het overige het huwelijksvermogensstelsel wordt gewijzigd overeenkomstig artikel 1394 en volgende van het Burgerlijk Wetboek en dit door 1° vervanging van artikel 7 door keuzebeding betreffende het gemeenschappelijk vermogen en 2° toevoeging van een artikel houdende inbreng van onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen door de heer Van den Branden.

Voor gelijkluidend uittreksel, namens de echtgenoten : (get.) Frederik Hantson, notaris, te Gooik.

(38985)

Bij verzoekschrift van 21 oktober 2008, neergelegd ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, op 21 oktober 2008, hebben de echtgenoten, de heer Deferm, Carlo Jozef Nicole, geboren te Herk-de-Stad op 7 augustus 1968, nationaal nummer 68.08.07-265-39, en zijn echtgenote, Mevr. Vanstraelen, Christel, geboren te Herk-de-Stad op 17 november 1968, samenwonende te 3470 Kortenaken, Krawatenstraat 78, voor de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt een vraag ingediend tot homologatie van de akte grote wijziging huwelijksstelsel, verleden voor notaris Jan Lambrecht, te Lummen, op 11 augustus 2008, inhoudende de overgang van het stelsel der scheiding van goederen naar het wettelijk stelsel, een toedeling van het gemeenschappelijk vermogen aan de langstlevende van de echtgenoten naar keuze, de inbreng van de blote eigendom van een onroerend goed uit het persoonlijk vermogen van de heer Deferm, Carlo in het gemeenschappelijk vermogen, de inbreng van de volle eigendom van een onroerend goed uit het persoonlijk vermogen van de heer Deferm, Carlo en de inbreng van de volle eigendom van vier onroerende goederen, onverdeeld eigendom van de heer en Mevr. Deferm-Vanstraelen, in het gemeenschappelijk vermogen.

Namens de echtgenoten Deferm-Vanstraelen : (get.) Mr. Jan Lambrecht, notaris, te Lummen.

(38986)

Blijkens vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, op 15 oktober 2008, werd gehomologeerd de akte verleden voor geassocieerde notaris Pia Van Gansewinkel, te Arendonk, op 8 augustus 2008, waarbij de echtgenoten, de heer De Proost, Pierre Jozef Florence, geboren te Arendonk op 2 februari 1948, en Mevr. Janssen, Agnes Nelly Theresia Augusta, geboren te Arendonk op 13 februari 1950, samenwonend te Retie, Rozenlaan 17, hun huwelijksstelsel wijzigden door inbreng van persoonlijke goederen in het gemeenschappelijk vermogen doch met behoud van het wettelijk stelsel, en door opname van een keuzebeding met betrekking tot de verdeling van de gemeenschap bij ontbinding van hun stelsel.

Arendonk, 20 oktober 2008.

Voor de echtgenoten De Proost-Janssen : (get.) Caroline Van Gansewinkel, geassocieerd notaris.

(38987)

Bij verzoekschrift de dato 20 oktober 2008, hebben de heer Hulpiau, Gilbert Louis Nelly, geboren te Berchem op 23 februari 1948, identiteitskaart nummer 590.3921014.09 en rijksregister nummer 48.02.23-317-55, en zijn echtgenote, Mevr. Aeyels, Yvonne Maria Francine, geboren te Dendermonde op 21 juni 1949, identiteitskaart nummer 590.3662814.23 en rijksregister nummer 49.06.21-232-15, samenwonende te Bornem, Bareldreef 54, gehuwd onder het stelsel van gemeenschap van aanwinsten ingevolge de bepalingen van hun huwelijkscontract verleden voor Mr. Achille Eeman, destijds notaris te Lebbeke, op 7 juli 1970, aan de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Mechelen homologatie gevraagd van de akte verleden voor notaris Olivier Maeyens, te Bornem, op 25 september 2008, houdende wijzigend huwelijkscontract staande het huwelijk, met behoud van het stelsel van gemeenschap van aanwinsten, doch met inbreng van een persoonlijk

goed van de echtgenote in het gemeenschappelijk vermogen, na gesteld te hebben dat deze wijziging niet de vereffening van hun huwelijksvermogensstelsel tot gevolg heeft, doch wel een dadelijke verandering van de samenstelling van de vermogens.

Namens de verzoekers : (get.) O. Maeyens, notaris.

(38988)

Bij verzoekschrift van 8 oktober 2008, hebben de heer Paul Julien Van Belleghem en Mevr. Lena Maria Dumarey, samenwonende te Sijsele (Damme), Dorpsstraat 104, aan de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, om de homologatie verzocht van de akte verleden voor Mr. Philippe Vanlatum, notaris, met standplaats te Oedelem (thans Beernem), op 3 september 2008, waarbij zij hun huwelijksvermogensstelsel wensen te wijzigen als volgt :

De volgende onroerende goederen dewelke persoonlijk toebehoren aan de heer Paul Van Belleghem, voornoemd, worden in het gemeenschappelijk vermogen van de heer Paul Van Belleghem, en zijn echtgenote, Mevr. Lena Dumarey, beiden voornoemd gebracht :

een perceel grond met boomgaard, gelegen te Sint-Amansberg (Gent), Gustaaf Carelshof +7;

een woonhuis, gestaan en gelegen te Berchem (Antwerpen), Vredestraat 120;

een building, gestaan en gelegen te Oedelem (Beernem), Oudezakstraat 34;

een perceel grond gelegen te Sijsele (Damme), Molenstraat;

een perceel grond gelegen te Sijsele (Damme), Oedelemsesteenweg;

verschillende percelen bouwland en weiland met opstaande bergplaats en stallingen, gestaan en gelegen te Sijsele (Damme), Dorpsstraat en Dorp 104 en +104;

verschillende percelen bouwland en weiland gelegen te Sijsele (Damme), De Rostuyne;

twee percelen bouwland, een landgebouw en een boomgaard, gelegen te Sijsele (Damme), Zomerstraat en Schardauwstraat +9.

Opgemaakt namens de verzoekers getekend door voornoemde notaris te Beernem (Oedelem), op 20 oktober 2008, (get.) Philippe Vanlatum, notaris.

(38989)

Bij beschikking van de eerste kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, op 15 oktober 2008, werd gehomologeerd de akte tot wijziging huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Tom Coppens, geassocieerd notaris, te Vosselaar, op 25 juli 2008, afgesloten tussen de heer Heijnen, Hubertus Andres Gerardus, geboren te Tilburg (Nederland) op 10 april 1959 (rijksregister nummer 59.04.10-687.86), en zijn echtgenote, Mevr. Turf, Claudia Julia Michel, geboren te Gent op 15 november 1963 (rijksregister nummer 63.11.15-016-61), samenwonende te 2382 Ravels (Poppel), Heesdijk 25A, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Ravels, op 16 november 1996, onder het beheer van het wettelijk stelsel ingevolge akte verleden voor notaris Jozef Coppens, te Vosselaar, op 30 oktober 1996, zoals gewijzigd ingevolge akte verleden voor notaris Jozef Coppens, te Vosselaar, op 18 februari 1999, behoudende het stelsel.

In voormelde akte werd een onroerende goed afhankelijk van het eigen vermogen van de echtgenoot ingebracht in de huwgemeenschap.

Vosselaar, 20 oktober 2008.

Voor de echtgenoten Heijnen-Turf : (get.) T. Coppens, geassocieerd notaris.

(38990)

Bij vonnis uitgesproken door de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, op 15 oktober 2008, werd de akte gehomologeerd houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Maes, Robbrecht Frans Irma, geboren te Oppuurs op 5 december 1942, en zijn echtgenote, Mevr. Boel, Maria Sidonia Constant Louis, geboren te Puurs op 8 augustus 1946, samenwonende te 2890 Oppuurs-Sint-Amans, Wilgenweg 9, door behoud van het stelsel der wettelijke gemeenschap met inbreng door de heer Robbrecht Maes van een woonhuis met aanhorigheden en grond aan de Wilgenweg 9, te

Oppuurs-Sint-Amands, sectie A, nummer 316 L, groot 3 aren 86 centiares in de gemeenschap en met een toebedeling van het gemeenschappelijk vermogen aan de langstlevende van beiden voor de geheelheid in volle eigendom, zowel bij bestaan als bij ontstentenis van kinderen.

(Get.) M. De Bondt, notaris.

(38991)

Bij vonnis verleend door de zevende kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, op 2 september 2008, werd overgegaan tot de homologatie van de akte verleden op 6 mei 2008, voor notaris Bernard Waüters, te Brugge (Assebroek), houdende wijziging van huwelijksvoorwaarden tussen de heer Fernand Antoine Maria Detavernier, geboren te Tielt op 1 augustus 1942, en zijn echtgenote, Mevr. Anne-Marie Irma Palmyre Achille, geboren te Menen op 3 januari 1953, wonende te 8310 Brugge (Assebroek), Olmendreef 15, waarbij de blote eigendom van verschillende onroerende goederen door Mevr. Anne-Marie Develtere, werd ingebracht in het gemeenschappelijk vermogen bestaande tussen hen.

Namens de heer en Mevr. Fernand Detavernier-Develtere, Anne-Marie : (get.) Bernard Waüters, notaris, te Brugge (Assebroek).

(38992)

Bij vonnis van 4 september 2008, uitgesproken door de derde kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, werd de akte gehomologeerd, verleden voor notaris Thibault Van Belle, met standplaats te Zomergem, op 9 juli 2008, houdende de wijziging van het huwelijksvermogensstelsel van de heer en Mevr. Pierre Demeester-de Backere, Beatrix, samenwonende te 9850 Nevele, Poeldendries, inhoudende : 1° de inbreng door de echtgenoot, de heer Pierre Demeester, van een eigen onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen en de inbreng door de echtgenote, Mevr. Beatrix de Backere, van een eigen onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen; 2° het herroepen van de gifte tussen echtgenoten in het huwelijkscontract van 2 april 1970, en 3° de inlassing van een keuzebeding bij de ontbinding van het huwelijks door overlijden.

Zomergem, 20 oktober 2008.

Voor de verzoekers : (get.) Thibault Van Belle, notaris.

(38993)

Bij beschikking gewezen door de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout op 1 oktober 2008, werd de akte gehomologeerd verleden voor notaris Herbert Stynen, te Kasterlee, op 27 februari 2008, waarbij Van der Veken, Kristiaan Hendrik Maria, bediende, en zijn echtgenote, Mevr. Heymans, Hilde Elisa Aloysius, arbeidster, samenwonende te 2470 Retie, Schoolstraat 33, hun huwelijksvermogensstelsel wijzigden. Deze wijziging behelsde de inbreng door de gezegde Kristiaan Van der Veken van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) H. Stynen, notaris.

(38994)

Bij beschikking gewezen door de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout op 1 oktober 2008, werd de akte gehomologeerd verleden voor notaris Herbert Stynen, te Kasterlee, op 24 april 2008, waarbij de heer Raeymaeckers, Alphonsus Guido Cecilia, en zijn echtgenote, Mevr. Helsen, Maria Josepha, samenwonende te 2460 Kasterlee, Geelsebaan 63, hun huwelijksvermogensstelsel wijzigden. Deze wijziging behelsde de inbreng door gezegde Maria Helsen van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) H. Stynen, notaris.

(38995)

Bij beschikking uitgesproken op 9 september 2008 heeft de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt de akte van wijziging huwelijksvermogensstelsel, verleden op 23 januari 2008, voor notaris Hans Derache, te Tessenderlo, gehomologeerd.

Ingevolge die akte hebben de heer Zengers, Ronald Wilhelmus, geboren te Genk op 24 februari 1964, nationaal nummer 64.02.24-423-21, en zijn echtgenote, Mevr. Vermeulen, Lucia Anna Louisa, geboren te Brasschaat op 8 oktober 1972, nationaal nummer 72.10.08-014-67, samenwonende te 3980 Tessenderlo, Begijnenwinning 101A :

het stelsel van scheiding van goederen met toevoeging van een intern gemeenschappelijk vermogen aangenomen en,

hebben zij verklaard in het toegevoegd intern gemeenschappelijk vermogen in te brengen :

Tessenderlo, tweede afdeling :

een woonhuis op en met grond, gelegen Begijnenwinning 101A, gekadastraerd sectie B, nummer 374/F, met een oppervlakte van vier are zevenenzestig centiare (4 a 67 ca).

Tessenderlo, 21 oktober 2008.

Voor de verzoekers : (get.) Hans Derache, notaris.

(38996)

Bij beschikking uitgesproken op 9 september 2008 heeft de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt de akte van wijziging huwelijksvermogensstelsel, verleden op 9 januari 2008, voor notaris Hans Derache, te Tessenderlo, gehomologeerd.

Ingevolge die akte :

heeft de heer Lambrecht Sven, geboren te Tubeke op 21 oktober 1974, nationaal nummer 74.10.21-395-17, wonende te 3980 Tessenderlo, Turnhoutsebaan 5, verklaard in het gemeenschappelijk vermogen van hem, en zijn echtgenote, Mevr. Gielen, Inge Regina, geboren te Leuven op 22 juli 1975, nationaal nummer 75.07.22-122-66, wonende te 3980 Tessenderlo, Turnhoutsebaan 5, in te brengen een woonhuis te Tubize, chaussée de Mons 226, gekadastraerd sectie C, nummer 325/W/3, met een oppervlakte van 3 are 80 centiare;

heeft Mevr. Gielen, Inge, voormeld, verklaard in het gemeenschappelijk vermogen van haar, en haar echtgenoot, de heer Lambrecht, Sven, voormeld, in te brengen : een woning te Tessenderlo, Turnhoutsebaan 5, gekadastraerd sectie E, nummer 2380/G, met een oppervlakte van 20 a 36 ca.

Tessenderlo, 21 oktober 2008.

Voor de verzoekers : (get.) Hans Derache, notaris.

(38997)

Par jugement du 11 septembre 2008, le tribunal de première instance de Dinant, a homologué l'acte reçu par le notaire Stéphane Watillon, à Namur, le 20 février 2008, portant modification au régime matrimonial de M. Rossetti di Valdalbero, Salvatore (seul prénom), né à Naples (Italie) le 2 juillet 1936, et son épouse, Mme Mast, Louise Marie Catherine Gaston, née à Uccle le 7 avril 1939, domiciliés et demeurant ensemble à 5530 Yvoir (Godinne), rue du Fonds Delvaux 1, mariés à Ixelles le 26 octobre 1963, sous le régime légal de communauté à défaut de contrat de mariage.

Aux termes de cet acte :

les époux précités ont déclaré maintenir pour leur régime matrimonial, le régime légal de communauté, tel qu'il est établi par les articles 1398, à 1450 du Code civil;

M. Salvatore Rossetti di Valdalbero, a déclaré vouloir faire apport à la dite communauté des biens immeubles suivants, dont il est propriétaire :

Commune d'Auderghem, deuxième division :

a) une maison d'habitation sise avenue Walckiers 100, cadastrée section B, numéro 59/T/4;

b) une maison d'habitation sise avenue Walckiers 97, cadastrée section B, numéro 59/E/7.

Namur, le 21 octobre 2008.

(Signé) St. Wattilon, notaire.

(38998)

Suivant jugement prononcé le 15 octobre 2007, en chambre du conseil, par la deuxième chambre du tribunal de première instance de Mons, le contrat de mariage modificatif du régime matrimonial entre M. Wayembergh, Charles Maurice Ghislain, cadre, né à Haine-Saint-Paul le 23 mars 1952, numéro national 520323-071-61, et son épouse, Mme Lescart, Agnès, déléguée commerciale, née à La Louvière, le 29 juin 1955, numéro national 550629-140-90, domiciliés ensemble à 7100 La Louvière, rue des Marronniers 16, tous deux de nationalité belge, dressé par acte du notaire Gérard Debouche, à Feluy, le 12 février 2007, a été homologué.

Le contrat modificatif comporte la suppression des articles 10 et 11 du contrat de mariage reçu par le notaire L'Olivier, à Fayt-lez-Manage, le 20 octobre 1977, la constitution d'une société accessoirement au régime de séparation de biens et apport par les époux Wayembergh-Lescart, chacun de la moitié indivise en pleine propriété des biens immeubles et de totalité des meubles meublants situés dans lesdits biens.

(Signé) G. Debouche, notaire.

(38999)

Suivant jugement prononcé le 10 septembre 2008 par le tribunal de première instance de Neufchâteau, la convention modificative du régime matrimonial entre M. Crijns, Guy François Martin Marie, né à Martelange le 27 juillet 1954 et Mme Kerger, Marie-Ange, née à Eupen le 14 septembre 1955, domiciliés et demeurant à Bastogne, chemin des Roches 22, dressé par acte du notaire Joël Tondeur, de Bastogne, en date du 27 juin 2008, a été homologué.

La convention modificative ne comporte pas de modification du régime matrimonial existante (régime de la séparation de biens pure et simple) mais apport d'immeuble à une société d'acquêts accessoire.

Bastogne, le 21 octobre 2008.

Pour extrait conforme : (signé) Joël Tondeur, notaire.

(39000)

Par requête en date du 14 août 2008, M. Taminiau, Roger, né à Bruxelles le 26 janvier 1939, et son épouse, Mme Torrekens, Josiane Simone Ghislaine, née à Petit-Enghien le 21 juillet 1941, demeurant ensemble à 7850 Enghien, rue Caremberg 7, mariés sous le régime de la séparation de biens avec société d'acquêts aux termes de leur contrat de mariage reçu par le notaire Marc Bernaerts ayant résidé à Bruxelles, le 12 juin 1964, ont demandé l'homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial, dressé par acte reçu par le notaire An Katrien Van Laer, à Herne, en date du 14 août 2008, aux termes duquel M. Taminiau, Roger a fait apport à la société d'acquêts existant entre eux, d'immeubles propres en pleine propriété sis à Braine-le-Comte, étant une maison d'habitation sise chemin d'Horrues 25, avec pâture, terres et verger, le tout cadastré section G, n° 233, 227/A, 228/A, 228/B, 235 et 230/D pour une superficie de 2 ha 9 a 70 ca, et aux termes duquel Mme Torrekens, Josiane a fait apport à la société d'acquêts de la pleine propriété d'une maison d'habitation sise rue Brigade Piron 31, cadastrée section B, n° 211/B pour une superficie de 3 a 40 ca.

Pour les requérants : (signé) A.K. Van Laer, notaire, à Herne.

(39001)

Par requête en date du 13 mai 2008, M. Leheureux, Vincent (prénom unique), né à Huy le 12 août 1975 (NN 750812-195-09), et son épouse, Mme Brusselmans, Marina Yvonne Marie-Louise Anne, née à Louvain le 9 juin 1972 (NN 720609-110-10), domiciliés à Orp-Jauche, rue du Bourgmeestre Dandoy 15, ont introduit devant le tribunal de première instance de Nivelles, une requête en homologation du contrat de mariage modificatif de leur régime matrimonial, dressé par acte reçu par le notaire Yves Somville, à Court-Saint-Etienne, en date du 13 mai 2008.

Pour les époux Leheureux-Brusselmans, Vincent : (signé) Y. Somville, notaire.

(39002)

En date du 6 octobre 2008, M. Greco, Carmelo, né à Haine-Saint-Paul le 16 août 1964, et son épouse, Mme Dimanche, Françoise Ghislaine, née à Lobbes le 3 juin 1975, domiciliés à 6840 Grandvoir, route des Forges 36, mariés devant l'officier de l'état civil de la ville de La Louvière, le 26 juillet 2002, sous le régime légal de communauté à défaut de conventions matrimoniales, régime non modifié à ce jour, ont introduit devant le tribunal de première instance de Neufchâteau une requête en homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial dressé par acte du notaire Jean-François Koeckx, à Neufchâteau, le 22 septembre 2008.

Ce contrat modificatif prévoit l'adoption du régime de la séparation de biens pure et simple.

Neufchâteau, le 20 octobre 2008.

Pour extrait analytique conforme : (signé) Jean-François Koeckx, notaire.

(39003)

#### Onbeheerde nalatenschap – Succession vacante

Bij beschikking, d.d. 14 oktober 2008, van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, vijfde kamer, werd Mr. Hilde Ver Elst, advocate, te 8530 Harelbeke, Lindenlaan 8, aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer Philippe Paul De Cuypere, geboren te Kortrijk op 13 juli 1961, in leven wonende te Kortrijk, Meensesteenweg 24, en overleden te Kortrijk op 14 februari 2008.

(Get.) Hilde Ver Elst, advocate.

(39005)

Bij beschikking van de derde burgerlijke kamer bij de rechtbank van eerste aanleg te Gent, verleend op 18 september 2008, werd de heer Francis De Decker, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Steendam 77-79, tel. 09-225 03 41, fax 09-225 21 03, aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer Aimé Coppieters, geboren te Eksaarde (thans Lokeren), op 21 januari 1933, en ambtshalve afgevoerd te Gent, op 24 mei 2006 en overleden te Gent op 4 mei 2007.

(Get.) Francis De Decker, advocaat.

(39006)

Bij beschikking, d.d. 14 oktober 2008, heeft de vijfde burgerlijke kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, Mr. advocaat met kantoor te 8500 Kortrijk, Groeningestraat 33, aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Mevr. Marie-Jeanne Bouckaert, geboren te Tielt op 16 september 1943, laatst wonende te 8930 Menen, Bruggestraat 59, en overleden te Menen op 20 juni 1996.

De schuldeisers worden verzocht hun schuldvordering bij aangetekende brief op het kantoor van de curator in te dienen binnen de drie maanden na huidige publicatie.

(Get.) Katrien Desmet, advocaat.

(39007)



Par ordonnance de la troisième chambre du tribunal de première instance de Liège, du 16 octobre 2008, M. Léon Ligot, avocat, avenue du Luxembourg 15, à 4020 Liège, a été désigné en qualité de curateur de la succession de M. Michel Gustave Coppens, né à Liège le 13 octobre 1949, domicilié en son vivant à 4020 Liège, rue Sainte-Julienne 66, et décédé le 1<sup>er</sup> avril 2008.

Toute personne concernée par cette succession est priée de contacter le curateur.

(Signé) L. Ligot, avocat.

(39008)

Par décision du tribunal de première instance de Liège, du 13 octobre 2008, Me Pierre Defourny, avocat, juge suppléant, place de Bronckart 1, à 4000 Liège, a été désigné en qualité de curateur à la succession réputée vacante de Mme Claudette Zune, née à Montpellier (France) le 16 juin 1940, de son vivant domiciliée à 4100 Seraing, rue de Plainevaux 259/193, et décédée à Liège le 3 mars 2008.

Les créanciers sont invités à envoyer leur déclaration de créance au curateur endéans les trois mois.

(Signé) Pierre Defourny, avocat.

(39009)

Par ordonnance du 13 octobre 2008, le tribunal de première instance de Liège a déclaré la succession vacante de Mme Angelina Balus, née à San Pietro Natisone (Italie) le 27 février 1923, domiciliée à 4100 Seraing, avenue Davy 9/31, mais résidant à « L'Hôtel des Bains », avenue des Ardennes 96, à 4130 Tilff, décédée à Esneux le 29 octobre 2007.

Me Claude Sonnet, avocate à 4000 Liège, place Verte 13, a été désignée en qualité de curateur à ladite succession.

Les créanciers et héritiers éventuels sont priés de se mettre en rapport avec le curateur dans les trois mois de la présente publication.

(Signé) Claude Sonnet, avocat.

(39010)

Par ordonnance du 1<sup>er</sup> septembre 2008, le président du tribunal de première instance de Namur a désigné Me Patrick Buysse, avocat, chaussée de Dinant 776, à 5100 Namur, en qualité d'administrateur judiciaire à la succession de Blerot, Christian, né le 11 mars 1951 à Houffalize, domicilié de son vivant rue Docteur Séverin 88, à Sambreville, et décédé à Gembloux le 14 août 2008.

(Signé) Patrick Buysse, avocat.

(39011)

#### Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Op 10 september 2008, verleende de tweede BI kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, een vonnis waarbij Mr. A. Catsoulis, advocaat en plaatsvervangend rechter, te Antwerpen, kantoor houdende te 2600 Berchem, Grote Steenweg 638, werd aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Liliane Maria Francisca Van Buel, geboren te Antwerpen, eerste district, op 6 april 1947, ongehuwd, laatst wonende te 2060 Antwerpen, Duinstraat 21-23, en overleden te Antwerpen, district Antwerpen op 18 augustus 2007.

Antwerpen, 20 oktober 2008.

De adjunct-griffier, (get.) N. Verhard.

(39012)

Op 11 april 2008, verleende de tweede BI kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, een vonnis waarbij Mr. K. Van Kildonck, advocaat, te Antwerpen, kantoor houdende te 2018 Antwerpen, Belgiëlei 196, werd aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Erik Carolina Lodewijk Linssen, geboren te Merksem op 2 augustus 1949, uit de echt gescheiden van Noriko Miyazaki, laatst wonende te 2600 Berchem (Antwerpen), Kardinaal Mercierlei 52, bus 2, en overleden te Antwerpen, district Antwerpen op 25 februari 2007.

Antwerpen, 20 oktober 2008.

De adjunct-griffier, (get.) N. Verhard.

(39013)

#### Tribunal de première instance de première instance de Dinant

Par ordonnance de la première chambre du tribunal de première instance de Dinant, du 16 octobre 2008, la succession de Mme Marcq, née à Bruxelles le 26 octobre 1923, domiciliée de son vivant, à 5630 Hamois-Schaltin, rue de Rempache 6, et décédée à Maffe le 19 décembre 2006, a été déclarée vacante et Me Jean-Marc Bouillon, avocat, à 5500 Dinant, rue Alex Daoust 38, a été désigné en qualité de curateur à ladite succession vacante, avec mission d'en poursuivre la liquidation.

Les créanciers sont invités à faire connaître leurs droits auprès du curateur dans les trois mois de la présente publication.

(Signé) J.M. Bouillon, avocat.

(39014)